



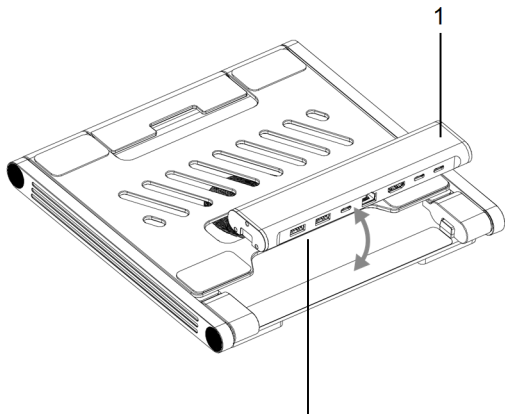
Laptop Stand with Detachable Hub OnStand 2

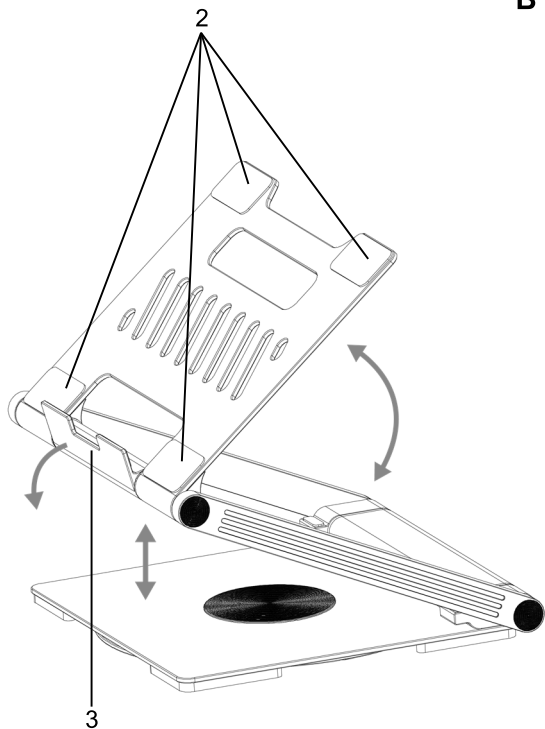
Model: CNS-SDS2

QUICK START GUIDE

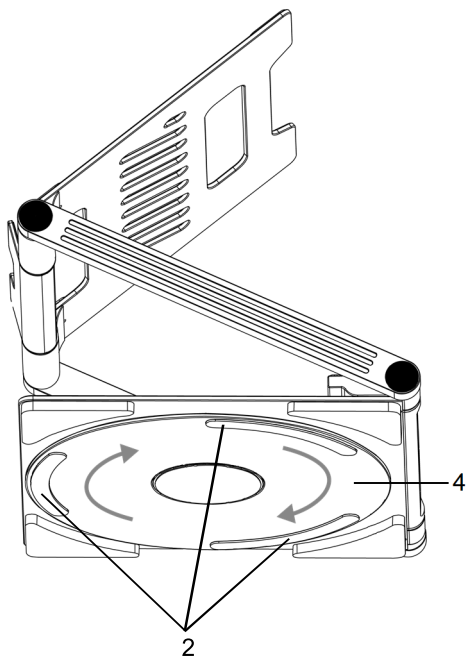
ENG	8
AZE	10
BOS	12
BUL	14
CES	16
DEU	18
ELL	20
EST	22
FRA	24
HRV	26
HUN	28
HYE	30
KAT	32
KAZ	34
LAV	36
LIT	38
MKD	40
NLD	42
POL	44
RON	46
RUS	48
SLK	50
SQI	52
SRP	54
UKR	56
UZB	58

A

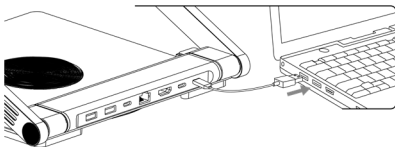


B

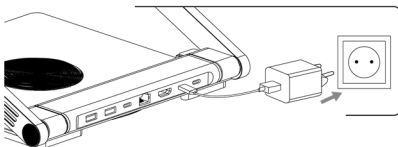
C



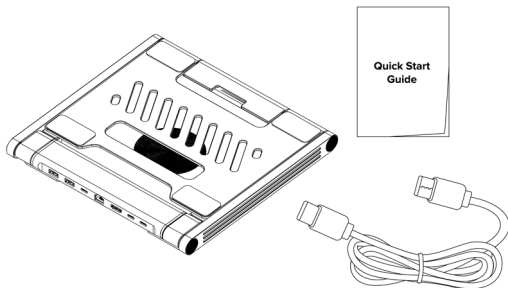
D



E



F



GENERAL INFORMATION

Canyon® Laptop Stand with Detachable Hub is designed for comfortable and continuous work on your laptop.

OVERVIEW (see Fig. A, B, C)

1 – detachable hub, 2 – anti-slip rubber feet, 3 – laptop stopper, 4 – rotating platform.

DESCRIPTION

MODEL: CNS-SDS2 (Gray).

DESIGN FEATURES. Dimensions (L×W×H): 245×240×27.2 mm. Weight: 1,340 g. Material: aluminum, ABS plastic, PC plastic, stainless steel (casing); POM (feet). Adjustable tilt angle 0–90°. 360° rotation. Detachable hub. Anti-slip rubber feet.

FUNCTIONAL FEATURES. Power supply: input USB (C) PD INPUT – 9.0 V / 2.2 A (DC), 20.0 W; 20.0 V / 1.5 A (DC), 30.0 W; 20.0 V / 2.25 A (DC), 45.0 W; 20.0 V / 3.0 A (DC), 60 W; 20.0 V / 3.25 A (DC), 65.0 W; 20.0 V / 4.8 A (DC), 94.0 W; 20.0 V / 5.0 A (DC), 100.0 W; input USB (C) PC HOST – 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W; output USB (C) – 5.0 V / 1.5 A (DC), 7.5 W; output USB (C) PD INPUT – 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W; output USB (C) PC HOST – 9.0 V / 1.66 A (DC), 15.0 W; 20.0 V / 1.25 A (DC), 25.0 W; 20.0 V / 2.0 A (DC), 40.0 W; 20.0 V / 2.75 A (DC), 55.0 W; 20.0 V / 2.75 A (DC), 55.0 W *; 20.0 V / 3.95 A (DC), 79.0 W; 20.0 V / 4.25 A (DC), 85.0 W; output USB (A) – 5.0 V / 0.9 A (DC), 4.5 W. LAN: 10/100/1000 Mbps. Connection: USB (C) cable, 1 m. Compatible with laptops with diagonal from 11" to 17". Operating conditions: temp. –20...+60 °C, RH 10–90 % (non-condensing). Storage conditions: temp. –40...+60 °C, RH 0–95 % (non-condensing).

PACKAGE CONTENTS (see Fig. F): Laptop Stand with Detachable Hub, USB (C) cable, Quick Start Guide.

SAFE USE GUIDELINES

Use the device for its intended purpose only. Supervise the device use by children and persons with physical and mental disabilities. Do not allow children to play with the device. Do not expose the device to high temperatures (from heating appliances, direct sunlight), high humidity, avoid dust and liquids getting into the device connectors, install the device in well-ventilated rooms. Avoid dropping the device; do not disassemble or repair it yourself. Do not allow mechanical impact on the device. Install the device on stable surfaces only. Make sure the device is disconnected from the power supply before cleaning it. Do not use chemicals or corrosive detergents, abrasive pastes, or cleaning agents that contain acids and solvents. Clean with a dry or slightly damp cloth only.

SETUP AND USE

Take the device and accessories out of the box and remove the packing materials. Place the stand on a flat, stable surface and adjust the tilt angle as

* For more information on power supply and connector data, see the complete User Manual available at canyon.eu/drivers-and-manuals.

shown in Fig. B. Connect your laptop to the detachable hub via the USB (C) PC HOST connector using the supplied USB (C) cable (see Fig. D). Connect the hub to the power supply via the USB (C) PD INPUT connector as shown in the Fig. E using a power adapter and cable that matches the input parameters of your laptop.

Note. The power adapter and charging cable for the laptop are not included.

Intended Use of the Connectors (see Fig. A)

Connector	Intended Use
USB (A)	Connecting peripheral devices and flash drives
USB (C)	Connecting peripheral devices and flash drives
LAN	Connecting to the local network
HDMI	Transmission of digital audio and video signals
USB (C) PD INPUT	Connecting the laptop to the mains for charging
USB (C) PC HOST	Connecting the hub to a laptop

ATTENTION! Do not use the USB (C) PD INPUT connector to charge devices whose input power exceeds 5.0 V / 1.0 A (DC).

TROUBLESHOOTING

The hub is overheating. Possible causes: insufficient ventilation; the hub is overloaded. Solutions: make sure the device is well ventilated; reduce the hub load by disconnecting multiple devices.

The hub doesn't work. Possible causes: the cable is damaged; the laptop is not connected to the hub via the USB (C) PC HOST connector. Solutions: replace the cable; make sure the USB (C) PC HOST connector is used to connect the laptop to the docking station.

The laptop doesn't charge through the hub. Possible causes: the cable is damaged; the hub is not connected to the power supply via USB (C) PD INPUT connector; the power adapter does not match the laptop's parameters. Solutions: replace the cable; make sure the cable is connected to the USB (C) PD INPUT connector of the hub; make sure the power adapter matches the input parameters of the laptop.

If you have any issues, before taking the device back to the store, please contact us by email at support@canyon.eu or via online chat at canyon.eu/user-help-desk.

WARRANTY SERVICE

Warranty – 2 years from the date of retail sale to the end customer, unless otherwise required by local law. The service life equals the warranty period. Additional warranty information is available at canyon.eu/warranty-terms.

ÜMUMİ MƏLUMATLAR

Çıxarıla bilən dok-stansiya ilə noutbuk üçün altılıq Canyon® noutbukla rahat və uzun müddət işləmək üçün nəzərdə tutulmuşdur.

XARİCİ GÖRÜNÜŞÜ (bax. şəkl. A, B, C)

1 – çıxarıla bilən dok-stansiya, 2 – sürüşməyə qarşı rezin ayaqlar, 3 – noutbuk üçün dayaq, 4 – fırlanan platforma.

TƏSVİRİ

MODELİ: CNS-SDS2 (boz rəng).

KONSTRUKTİV XÜSUSİYYƏTLƏRİ. Ölçüləri (U×E×H): 245×240×27,2 mm. Çəkisi: 1340 q. Materialı: alüminium, ABS plastik, PK plastik, paslanmayan polad (korporu); POM (ayaqları). Tənzimlənən mailik bucağı: 0–90°. 360° fırlanma. Çıxarıla bilən dok-stansiya. Sürüşməyə qarşı rezin ayaqlar.

FUNKSIONAL XÜSUSİYYƏTLƏRİ. Elektrik qidalanması: USB (C) PD INPUT girişi – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 Vt; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 Vt; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 Vt; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 Vt; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 Vt; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 Vt; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 Vt; USB (C) PC HOST girişi – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 Vt; USB (C) çıxışı – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 Vt; USB (C) PD INPUT çıxışı – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 Vt; USB (C) PC HOST çıxışı – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 Vt; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 Vt; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 Vt; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 Vt; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 Vt *; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 Vt; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 Vt; USB (A) çıxışı – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 Vt. LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Qoşulması: USB (C) kabeli, 1 m. Diaqonalı 11"-dən 17"-dək olan noutbuklar ilə uyğunluq. İstismar şərtləri: temp. –20...+60 °C, nis. rüt. 10–90 % (kondensasiyasız). Saxlanma şərtləri: temp. –40...+60 °C, nis. rüt. 0–95 % (kondensasiyasız).

TƏDARÜK DƏSTİ (bax. şəkl. F): çıxarıla bilən dok-stansiya ilə noutbuk üçün altılıq, USB (C) kabeli, istifadəsinə dair qısa təlimat.

TƏHLÜKƏSİZ İSTİFADƏ QAYDALARI

Cihazdan yalnız təyinatı üzrə istifadə edin. Cihazın uşaqlar, eləcə də fiziki və əqli qüsurlu şəxslər tərəfindən istifadəsinə nəzarət edin. Uşaqların cihazla oynamasına yol verməyin. Cihazı yüksək temperaturların (qızdırıcı cihazların, birbaşa günəş şüalarının), yüksək rütubətliyin təsirinə məruz qoymayın, cihazın girişlərinə toz və mayenin düşməsindən qaçın, cihazı yaxşı havalandırılan yerlərdə quraşdırın. Cihazın düşməsinə yol verməyin, onu sökməyin və sərbəst olaraq təmir etməyə çalışmayın. Cihazı mexaniki təsire məruz qoymayın. Cihazı yalnız sabit səthlər üzərində quraşdırın. Enerji doldurma cihazı təmizləmədən əvvəl onun enerji mənbəyindən ayrıldığından əmin olun. Təmizləmə üçün kimyəvi və aqressiv yuyucu vasitələrdən, abraziv məcnunlardan, özündə turşu və həlledicilər ehtiva edən vasitələrdən istifadə etməyin. Quru və azca nəm parça ilə təmizləyin.

AYARLANMASI VƏ İSTİSMARI

Cihazı və komplektləşdiriciləri qutudan çıxarın, qablaşdırma materialını kənarlaşdırın. Altılıq hamar, sabit səthlərlə üzərində quraşdırın və mailik bucağını şəkl. B-də

* Elektrik qidalanması və girişlər haqqında daha ətraflı məlumat canyon.eu/drivers-and-manuals səhifəsində yerləşdirilmiş istismara dair tam istifadəçi təlimatında əks olunmuşdur.

göstərilədiyi kimi tənəzməyən. Tədarük dəstinə daxil edilmiş USB (C) kabelindən istifadə etməklə noutbuku USB (C) PC HOST giriş vasiəsilə çıxarıla bilən dok-stansiya qoşun (bax. şə. D). Noutbukunuzun giriş parametrlərinə uyğun olan qidalanma adapteri və kabeldən istifadə etməklə dok-stansiyanı şə. E-də göstərilədiyi kimi USB (C) PD INPUT giriş vasiəsilə elektrik şəbəkəsinə qoşun.

Qeyd. Noutbukun enerjiylə doldurulması üçün qidalanma adapteri və kabel tədarük dəstinə daxil deyildir.

Girişlərin təyinatı (bax. şə. A)

Giriş	Təyinatı
USB (A)	Periferiya cihazlarının və fleş-toplayıcıların qoşulması
USB (C)	Periferiya cihazlarının və fleş-toplayıcıların qoşulması
LAN	Lokal şəbəkəyə qoşulma
HDMI	Rəqəmsal audio- və videosiğnalın ötürülməsi
USB (C) PD INPUT	Noutbukun enerjiylə doldurulması üçün elektrik şəbəkəsinə qoşulması
USB (C) PC HOST	Dok-stansiyanın noutbuka qoşulması

DIQQƏT! Giriş gücü 5,0 V / 1,0 A (DC)-dən çox olan cihazların enerjiylə doldurulması üçün USB (C) PD INPUT girişindən istifadə etməyin.

MÜMKÜN NASAZLIQLARIN ARADAN QALDIRILMASI

Dok-stansiya həddindən artıq qızır. Mümkün səbəbləri: havalandırma kifayət qədər deyil; dok-stansiya həddindən artıq yüklənib. Həlli: cihazın yaxşı havalandırıldığından əmin olun; bir neçə cihazı söndürməklə dok-stansiyanın üzərinə düşən yüklənməni azaldın.

Dok-stansiya işləmir. Mümkün səbəbləri: kabel zədələnib; noutbuk dok-stansiya USB (C) PC HOST giriş vasiəsilə qoşulmayıb. Həlli: kabeli əvəzləyin; noutbukun dok-stansiya USB (C) PC HOST portu vasiəsilə qoşulduğundan əmin olun.

Noutbuk dok-stansiya vasiəsilə enerjiylə dolmur. Mümkün səbəbləri: kabel zədələnib; dok-stansiya elektrik şəbəkəsinə USB (C) PD INPUT giriş vasiəsilə qoşulmayıb; qidalanma adapteri noutbukun parametrlərinə uyğun deyil. Həlli: kabeli əvəzləyin; kabelin dok-stansiyanın USB (C) PD INPUT girişinə qoşulduğundan əmin olun; qidalanma adapterinin noutbukun giriş parametrlərinə uyğun olduğundan əmin olun.

Əgər hər hansı bir problem yaşasanız, cihazı mağazaya qaytarmazdan əvvəl, zəhmət olmasa bizə support@canyon.eu elektron poçtu vasiəsilə və ya canyon.eu/user-help-desk saytıdakı onlayn çat vasiəsilə müraciət edin.

ZƏMANƏT XİDMƏTİ

Yerli qanunvericilikdə başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, zəmanət müddəti parakəndə şəbəkədə son alıcıya satış anından 2 il təşkil edir. Cihazın xidmət müddəti onun zəmanət müddətinə bərabərdir. Zəmanətə dair ətraflı məlumat canyon.eu/warranty-terms veb-səhifəsində əks olunmuşdur.

OPŠTE INFORMACIJE

Postolje za laptop Canyon® sa odvojjivom priključnom stanicom dizajnirano je za udoban i dugotrajan rad na laptopu.

IZGLED (v. slike A, B, C)

1 – odvojiva priključna stanica, 2 – gumene nožice otporne na klizanje, 3 – graničnik za laptop, 4 – okretna platforma.

OPIS

MODEL: CNS-SDS2 (u sivoj boji).

KARAKTERISTIKE DIZAJNA. Dimenzije (D×Š×V): 245×240×27,2 mm. Težina: 1340 g. Materijal: aluminijum, ABS plastika, PC plastika, nehrđajući čelik (kućište), POM (nožice). Podesivi ugao nagiba 0–90°. Okretanje 360°. Odvojiva priključna stanica. Gumene nožice otporne na klizanje.

FUNKCIONALNE KARAKTERISTIKE. Napajanje: USB (C) PD INPUT ulaz 9.0 V / 2.2 A (DC), 20.0 W; 20.0 V / 1.5 A (DC), 30.0 W; 20.0 V / 2.25 A (DC), 45.0 W; 20.0 V / 3.0 A (DC), 60 W; 20.0 V / 3.25 A (DC), 65.0 W; 20.0 V / 4.8 A (DC), 94.0 W; 20.0 V / 5.0 A (DC), 100.0 W; USB (C) PC HOST ulaz 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W; USB (C) izlaz 5.0 V / 1.5 A (DC), 7.5 W; USB (C) PD INPUT izlaz 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W; USB (C) PC HOST izlaz 9.0 V / 1.66 A (DC), 15.0 W; 20.0 V / 1.25 A (DC), 25.0 W; 20.0 V / 2.0 A (DC), 40.0 W; 20.0 V / 2.75 A (DC), 55.0 W; 20.0 V / 2.75 A (DC), 55.0 W *; 20.0 V / 3.95 A (DC), 79.0 W; 20.0 V / 4.25 A (DC), 85.0 W; USB (A) izlaz 5.0 V / 0.9 A (DC), 4.5 W. LAN: 10/100/1000 Mbps. Povezivanje: USB (C) kabl, 1 m. Kompatibilan s laptopima dijagonale od 11" do 17". Uslovi korištenja: temp. –20...+60 °C, rel. vl. 10–90 % (bez kondenzacije). Uslovi skladištenja: temp. –40...+60 °C, rel. vl. 0–95 % (bez kondenzacije).

PAKET ISPORUKE (v. sliku F): postolje za laptop sa odvojjivom priključnom stanicom, USB (C) kabl, kratki korisnički vodič.

PRAVILA SIGURNE UPOTREBE

Koristite uređaj samo u svrhu kojoj je namijenjen. Kontrolišite korištenje uređaja od strane djece i osoba sa smanjenim fizičkim i mentalnim sposobnostima. Ne dozvolite djeci da se igraju sa uređajem. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od grijaćih uređaja, direktne sunčeve svjetlosti), visokoj vlažnosti, izbjegavajte prodor prašine i tečnosti u priključke uređaja, instalirajte uređaj u dobro luftiranim prostorijama. Pazite da uređaj ne padne, nemojte ga sami rastavljati niti popravljati. Čuvajte uređaj od mehaničkih oštećenja. Uređaj stavite samo na stabilne površine. Prije čišćenja uređaja, uvjerite se da je isključen iz izvora napajanja. Za čišćenje nemojte koristiti hemijske ili agresivne deterdžente, abrazivne paste, proizvode koji sadrže kiseline ili rastvarače. Čišćenje je dozvoljeno samo suvom ili blago vlažnom krpom.

PODEŠAVANJE I KORIŠTENJE

Izvadite uređaj i pribor iz kutije, uklonite ambalažni materijal. Stavite postolje na ravnu, stabilnu površinu i podesite ugao nagiba kao što je prikazano na slici B.

* Za više informacija o napajanju i podacima o priključcima, v. kompletan korisnički priručnik dostupan na web strani: canyon.eu/drivers-and-manuals.

Povežite laptop na odvojivu priključnu stanicu preko USB (C) PC HOST priključka uz priloženi USB (C) kabl (v. sliku D). Spojite priključnu stanicu na napajanje preko USB (C) PD INPUT priključka kao što je prikazano na slici E, koristeći adapter za napajanje i kabl koji odgovaraju ulaznim parametrima vašeg laptopa.

Napomena. Adapter za napajanje i kabl za punjenje laptopa nisu uključeni u paket isporuke.

Namjena priključaka (v. sliku A)

Priključak	Namjena
USB (A)	Povezivanje perifernih uređaja i fleš diskova
USB (C)	Povezivanje perifernih uređaja i fleš diskova
LAN	Povezivanje na lokalnu mrežu
HDMI	Prijenos digitalnog audio i videosignala
USB (C) PD INPUT	Povezivanje laptopa na izvor napajanja za punjenje
USB (C) PC HOST	Povezivanje priključne stanice na laptop

PAŽNJA! Ne koristite USB (C) PD INPUT priključak za punjenje uređaja čija je ulazna snaga iznad 5.0 V / 1.0 A (DC).

OTKLANJANJE EVENTUALNIH GREŠAKA

Priključna stanica se pregrijava. Mogući uzroci: nedovoljna ventilacija; priključna stanica je preopterećena. Rješenja: uvjerite se da je uređaj dobro luftiren; smanjite opterećenje priključne stanice odnosno isključite nekoliko uređaja.

Priključna stanica ne radi. Mogući uzroci: kabl je oštećen; laptop je povezan na priključnu stanicu ne preko USB (C) PC HOST priključka. Rješenja: zamijenite kabl; provjerite da li je laptop priključen na stanicu preko USB (C) PC HOST priključka.

Laptop se ne puni preko priključne stanice. Mogući uzroci: kabl je oštećen; priključna stanica je povezana na napajanje ne preko USB (C) PD INPUT priključka; adapter za napajanje ne odgovara parametrima laptopa. Rješenja: zamijenite kabl; provjerite je li kabl spojen na USB (C) PD INPUT priključak na priključnoj stanici; provjerite odgovara li adapter za napajanje ulaznim parametrima laptopa.

Ako imate bilo kakvih pitanja, prije nego što odnesete uređaj u trgovinu, pošaljite nam e-mail na: support@canyon.eu ili javite u onlajn chat na: canyon.eu/user-help-desk.

SERVISIRANJE U GARANCIJI

Garantni period i upotrební rok su 3 godine, osim ako je drugačije utvrđeno lokalnim zakonom. Garantni period se računa od datuma prodaje uređaja krajnjem potrošaču preko maloprodaje. Dodatne informacije o garanciji dostupne na web strani canyon.eu/warranty-terms.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Стойка за лаптоп със сменяема докинг станция Canyon® е предназначена за удобна и продължителна работа с вашия лаптоп.

ВЪНШЕН ВИД (вж. фиг. А, В, С)

1 – сменяема докинг станция, 2 – противополозгащи гумени крачета, 3 – ограничител за лаптоп, 4 – въртяща се платформа.

ОПИСАНИЕ

МОДЕЛ: CNS-SDS2 (сив цвят).

ОСОБЕНОСТИ НА КОНСТРУКЦИЯТА. Размер (Д×Ш×В): 245×240×27,2 mm. Тегло: 1340 g. Материал: алуминий, ABS пластмаса, PC пластмаса, неръждаема стомана (корпус); POM (крачета). Регулируем ъгъл на наклона 0–90°. Завъртане на 360°. Сменяема докинг станция. Противоплъзгащи гумени крачета.

ФУНКЦИОНАЛНИ ОСОБЕНОСТИ. Захранване: вход USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W; вход USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; изход USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W; изход USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; изход USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W *; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W; изход USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mbps. Свързване: кабел USB (C), 1 m. Съвместимост с лаптопи с диагонал от 11" до 17". Условия на експлоатация: темп. –20...+60 °C, отн. вл. 10–90 % (без кондензация). Условия за съхранение: темп. –40...+60 °C, отн. вл. 0–95 % (без кондензация).

КОМПЛЕКТ ЗА ДОСТАВКА (вж. фиг. F): стойка за лаптоп със сменяема докинг станция, кабел USB (C), кратко ръководство на потребителя.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

Използвайте устройството само по предназначение. Контролирайте използването на устройството от деца и лица с физически и умствени увреждания. Не позволявайте на деца да си играят с устройството. Не излагайте устройството на високи температури (от нагревателни уреди, пряка слънчева светлина), висока влажност, избягвайте попадането на прах и течности в конекторите на устройството, поставяйте устройството в добре проветрени помещения. Не допускайте падане на устройството, не разглобявайте и не ремонтирайте устройството самостоятелно. Не подлагайте устройството на механични въздействия. Поставяйте устройството само върху стабилни повърхности. Преди да почистите устройството, се уверете, че то е изключено от източника на захранване. Не използвайте химически и агресивни почистващи препарати, абразивни пасты, продукти, съдържащи киселини и разтворители, за почистване. Почистването е разрешено със суха или леко влажна кърпа.

* За повече информация относно захранването и данните за конекторите вж. пълното ръководство за потребителя, достъпно на уеб страница canyon.bg/drivers-and-manuals.

НАСТРОЙКА И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Издадете устройството и аксесоарите от кутията, отстранете опаковъчните материали. Поставете стойката върху равна, стабилна повърхност и регулирайте ъгъла на наклона, както е показано на фиг. В. Свържете лаптопа към сменяемата докинг станция чрез конектора USB (C) PC HOST, като използвате доставения кабел USB (C) (вж. фиг. D). Свържете докинг станцията към електрическа мрежа чрез конектора USB (C) PD INPUT, както е показано на фиг. Е, използвайте захранващ адаптер и кабел, които съответстват на входните параметри на вашия лаптоп.

Забележка. Захранващият адаптер и кабелът за зареждане на лаптоп не са включени в комплекта за доставка.

Предназначение на конекторите (вж. фиг. А)

Конектор	Предназначение
USB (A)	Свързване на периферни устройства и флашпамет
USB (C)	Свързване на периферни устройства и флашпамет
LAN	Свързване към локална мрежа
HDMI	Предаване на цифров аудио- и видеосигнал
USB (C) PD INPUT	Свързване на лаптоп към електрическа мрежа за зареждане
USB (C) PC HOST	Свързване на докинг станцията с лаптоп

ВНИМАНИЕ! Не използвайте конектора USB (C) PD INPUT за зареждане на устройства, чиято входна мощност надвишава 5,0 V / 1,0 A (DC).

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ВЪЗМОЖНИ НЕИЗПРАВНОСТИ

Докинг станцията прегрява. Възможни причини: недостатъчна вентилация; докинг станцията е претоварена. Решения: уверете се, че устройството е добре вентилирано; намалете натоварването на докинг станцията, като изключите няколко устройства.

Докинг станцията не работи. Възможни причини: кабелът е повреден; лаптопът не е свързан към докинг станцията чрез конектора USB (C) PC HOST. Решения: сменете кабела; уверете се, че конекторът USB (C) PC HOST се използва за свързване на лаптопа към докинг станцията.

Лаптопът не се зарежда чрез докинг станцията. Възможни причини: кабелът е повреден; докинг станцията не е свързана към електрическа мрежа чрез конектора USB (C) PD INPUT; захранващият адаптер не отговаря на параметрите на лаптопа. Решения: сменете кабела; уверете се, че кабелът е свързан към конектора USB (C) PD INPUT на докинг станцията; уверете се, че захранващият адаптер съответства на входните параметри на лаптопа.

Ако имате някакви въпроси, преди да занесете устройството в магазин, пишете ни на имейл адрес support@canyon.eu или в чат уеб страница canyon.bg/user-help-desk.

ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

Гаранция – 2 години от датата на продажба на дребно на крайния купувач, освен ако не е предвидено друго в местното законодателство. Срокът на експлоатация е равен на гаранционния срок. Допълнителната информация за гаранцията можете да намерите на уеб страница canyon.bg/warranty-terms.

OBECNÉ INFORMACE

Stojan pro notebook s odnímatelnou dokovací stanicí Canyon® je navržen pro pohodlnou a nepřetržitou práci na notebooku.

VZHLED (viz obr. A, B, C)

1 – odnímatelná dokovací stanice, 2 – protiskluzové gumové podložky, 3 – zarážka proti vysunutí, 4 – otočná platforma.

POPIS

MODEL: CNS-SDS2 (šedá barva).

KONSTRUKČNÍ VLASTNOSTI. Velikost (D×Š×V): 245×240×27,2 mm. Hmotnost: 1340 g. Materiál: hliník, ABS plast, polykarbonát, nerezová ocel (tělo); POM (podložky). Nastavitelný úhel sklonu 0–90°. Otáčení o 360°. Odnímatelná dokovací stanice. Protiskluzové gumové podložky.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI. Napájení: vstup USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W; vstup USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; výstup USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W; výstup USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; výstup USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W; výstup USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mb/s. Připojení: kabel USB (C), 1 m. Kompatibilní s notebooky od 11" do 17". Provozní podmínky: tepl. –20...+60 °C, rel. vlh. 10–90 % (bez kondenzace). Skladovací podmínky: tepl. –40...+60 °C, rel. vlh. 0–95 % (bez kondenzace).

OBSAH BALENÍ (viz obr. F): stojan pro notebook s odnímatelnou dokovací stanicí, kabel USB (C), stručný návod k použití.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ

Zařízení používejte pouze k určenému účelu. Dohlížejte na používání zařízení dětmi a osobami s tělesným a mentálním postižením. Nedovoľte dětem, aby si se zařízením hrály. Nevystavujte zařízení vysokým teplotám (od topných zařízení, přímému slunečnímu záření), vysoké vlhkosti, zabraňte vniknutí prachu a kapalin do konektorů zařízení, umísťujte zařízení v dobře větraných místnostech. Zabraňte pádu zařízení, nerozebírejte ani neopravujte jej sami. Nevystavujte zařízení mechanickým nárazům. Zařízení umísťujte pouze na stabilní povrch. Před čištěním zařízení se ujistěte, že je odpojeno ze zdroje napájení. K čištění nepoužívejte chemické a agresivní čisticí prostředky, abrazivní pasty, prostředky obsahující kyseliny a rozpouštědla. Čištění lze provádět suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.

NASTAVENÍ A PROVOZ

Vyjměte zařízení a příslušenství z krabice, odstraňte obalový materiál. Postavte stojan na rovný, stabilní povrch a nastavte úhel sklonu, jak je znázorněno na obr. B.

* Další informace o napájení a konektorech naleznete v úplném návodu k použití, který je k dispozici na adrese czech.canyon.eu/drivers-and-manuals.

Připojte notebook k odnímatelné dokovací stanici přes konektor USB (C) PC HOST pomocí dodaného kabelu USB (C) (viz obr. D). Připojte dokovací stanici ke zdroji napájení prostřednictvím konektoru USB (C) PD INPUT, jak je znázorněno na obr. E, pomocí napájecího adaptéru a kabelu, které odpovídají vstupním parametrům notebooku.

Poznámka. Napájecí adaptér a nabíjecí kabel pro notebook nejsou součástí balení.

Funkce konektorů (viz obr. A)

Konektor	Funkce
USB (A)	Připojení periferních zařízení a flash disků
USB (C)	Připojení periferních zařízení a flash disků
LAN	Připojení k místní síti
HDMI	Přenos digitálního audio a video signálu
USB (C) PD INPUT	Připojení notebooku k elektrické síti pro nabíjení
USB (C) PC HOST	Připojení dokovací stanice k notebooku

POZOR! Konektor USB (C) PD INPUT nepoužívejte k nabíjení zařízení, jejichž vstupní napětí přesahuje 5,0 V / 1,0 A (DC).

ODSTRAŇOVÁNÍ MOŽNÝCH PORUCH

Dokovací stanice se přehřívá. Možné příčiny: nedostatečné větrání; dokovací stanice je přetížená. Řešení: ujistěte se, že je zařízení dobře větrané; snižte zatížení dokovací stanice odpojením více zařízení.

Dokovací stanice nefunguje. Možné příčiny: kabel je poškozený; notebook připojen k dokovací stanici přes jiný konektor než USB (C) PC HOST. Řešení: vyměňte kabel; ujistěte se, že k připojení notebooku k dokovací stanici se používá konektor USB (C) PC HOST.

Notebook se přes dokovací stanici nenabíjí. Možné příčiny: kabel je poškozený; dokovací stanice není připojena k elektrické síti přes konektor USB (C) PD INPUT; napájecí adaptér neodpovídá parametrům notebooku. Řešení: vyměňte kabel; zkontrolujte, zda je kabel připojen ke konektoru USB (C) PD INPUT dokovací stanice; zkontrolujte, zda napájecí adaptér odpovídá vstupním parametrům notebooku.

Pokud máte jakékoli dotazy, než zařízení odnesete do prodejny, napište nám na support@canyon.eu nebo do chatu na czech.canyon.eu/user-help-desk.

ZÁRUČNÍ SERVIS

Záruka činí 2 roky ode dne maloobchodního prodeje koncovému zákazníkovi, pokud místní zákony nevyžadují jinak. Životnost se rovná záruční době. Další informace o záruce jsou k dispozici na webové stránce czech.canyon.eu/warranty-terms.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Canyon® Laptop-Ständer mit abnehmbarer Dockingstation wurde für komfortables und kontinuierliches Arbeiten an Ihrem Laptop entwickelt.

AUSSENANSICHT (siehe Abb. A, B, C)

1 – abnehmbare Dockingstation, 2 – Anti-Rutsch-Gummifüße, 3 – Laptop-Stopper, 4 – drehbare Plattform.

BESCHREIBUNG

MODELL: CNS-SDS2 (Grau).

KONSTRUKTIONSMERKMALE. Abmessungen (L×B×H): 245×240×27,2 mm. Gewicht: 1340 g. Material: Aluminium, ABS-Kunststoff, PC-Kunststoff, Edelstahl (Gehäuse); POM (Füße). Einstellbarer Neigungswinkel 0–90°. 360° Drehung. Abnehmbare Dockingstation. Anti-Rutsch-Gummifüße.

FUNKTIONSMERKMALE. Stromversorgung: Eingang USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W; Eingang USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; Ausgang USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W; Ausgang USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; Ausgang USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W *; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W; Ausgang USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Anschluss: USB (C)-Kabel, 1 m. Kompatibel mit Laptops von 11" bis 17". Betriebsbedingungen: Temp. –20...+60 °C, RH 10–90 % (nicht kondensierend). Lagerbedingungen: Temp. –40...+60 °C, RH 0–95 % (nicht kondensierend).

LIEFERUMFANG (siehe Abb. F): Laptop-Ständer mit abnehmbarer Dockingstation, USB (C)-Kabel, Schnellstartanleitung.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Überwachen Sie die Verwendung des Geräts durch Kinder und Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (durch Heizgeräte, direkte Sonneneinstrahlung) und keiner hohen Luftfeuchtigkeit aus, vermeiden Sie das Eindringen von Staub und Flüssigkeiten in die Geräteanschlüsse und stellen Sie das Gerät in gut belüfteten Räumen auf. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, nehmen Sie es nicht auseinander und reparieren Sie es nicht selbst. Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Stößen aus. Stellen Sie das Gerät nur auf eine stabile Oberfläche auf. Bevor Sie das Gerät reinigen, stellen Sie sicher, dass es von der Stromquelle getrennt ist. Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen und aggressiven Reinigungsmittel, Scheuerpasten, säure- und lösungsmittelhaltige Produkte. Die Reinigung ist mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch zulässig.

EINSTELLUNG UND BEDIENUNG

Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Stellen Sie den Ständer auf eine flache, stabile Oberfläche

* Weitere Informationen zur Stromversorgung und zu den Anschlussdaten finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung, die unter de.canyon.eu/drivers-and-manuals verfügbar ist.

und stellen Sie den Neigungswinkel ein, wie in Abb. **B** gezeigt. Verbinden Sie Ihr Laptop über den USB (C) PC HOST-Anschluss mithilfe des mitgelieferten USB (C)-Kabels mit der abnehmbaren Dockingstation (siehe Abb. **D**). Verbinden Sie die Dockingstation über den USB (C) PD INPUT-Anschluss mit dem Stromnetz, wie in der Abb. **E** gezeigt, indem Sie einen Netzadapter und ein Kabel verwenden, die den Eingangsparametern Ihres Laptops entsprechen.

Hinweis. Der Netzadapter und das Ladekabel für den Laptop sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Zuordnung der Anschlüsse (siehe Abb. A)

Anschluss	Zuordnung
USB (A)	Anschließen von Peripheriegeräten und Flash-Laufwerken
USB (C)	Anschließen von Peripheriegeräten und Flash-Laufwerken
LAN	Verbinden mit dem lokalen Netzwerk
HDMI	Digitale Audio- und Videoübertragung
USB (C) PD INPUT	Anschluss des Laptops an das Stromnetz zum Aufladen
USB (C) PC HOST	Anschließen der Dockingstation an einen Laptop

ACHTUNG! Verwenden Sie den USB (C) PD INPUT-Anschluss nicht zum Laden von Geräten, deren Eingangsleistung 5,0 V / 1,0 A (DC) übersteigt.

BESEITIGUNG MÖGLICHER FEHLFUNKTIONEN

Die Dockingstation ist überhitzt. Mögliche Ursachen: unzureichende Belüftung; die Dockingstation ist überlastet. Lösungen: Stellen Sie sicher, dass das Gerät gut belüftet ist; reduzieren Sie die Belastung der Dockingstation, indem Sie einige Geräte ausstecken.

Die Dockingstation funktioniert nicht. Mögliche Ursachen: das Kabel ist beschädigt; der Laptop ist nicht über den USB (C) PC HOST-Anschluss mit der Dockingstation verbunden. Lösungen: Tauschen Sie das Kabel aus; stellen Sie sicher, dass der USB (C) PC HOST-Anschluss verwendet wird, um den Laptop mit der Dockingstation zu verbinden.

Der Laptop lässt sich nicht über die Dockingstation aufladen. Mögliche Ursachen: das Kabel ist beschädigt; die Dockingstation ist nicht über den USB (C) PD INPUT-Anschluss mit dem Stromnetz verbunden; der Netzadapter passt nicht zu den Parametern des Laptops. Lösungen: Tauschen Sie das Kabel aus; vergewissern Sie sich, dass das Kabel mit dem USB (C) PD INPUT-Anschluss der Dockingstation verbunden ist; vergewissern Sie sich, dass der Netzadapter mit den Eingangsparametern des Laptops übereinstimmt.

Wenn Sie Fragen haben, wir sind froh diese zu beantworten, bevor Sie Ihr Gerät in den Laden bringen, senden Sie uns bitte eine E-Mail an support@canyon.eu oder chatten Sie mit uns unter de.canyon.eu/user-help-desk.

GARANTIELEISTUNGEN

Garantie – 2 Jahre ab dem Datum des Einzelhandels-verkaufs an den Endkunden, es sei denn, die örtlichen Gesetze schreiben etwas anderes vor. Die Nutzungsdauer entspricht der Garantiezeit. Weitere Informationen über die Garantie finden Sie unter de.canyon.eu/warranty-terms.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η βάση φορητού υπολογιστή με αφαιρούμενο σταθμό σύνδεσης Canyon® έχει σχεδιαστεί για άνετη και μακροχρόνια εργασία σε φορητό υπολογιστή.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΟΨΗ (βλ. εικ. Α, Β, C)

1 – αφαιρούμενος σταθμός σύνδεσης, 2 – αντιολισθητικά πόδια από καουτσούκ, 3 – στήριγμα φορητού υπολογιστή, 4 – περιστρεφόμενη πλατφόρμα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΜΟΝΤΕΛΟ: CNS-SDS2 (γκρι χρώμα).

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ. Μέγεθος (Μ×Π×Υ): 245×240×27,2 χλστ. Βάρος: 1340 γρ. Υλικό: αλουμίνιο, πλαστικό ABS, πολυκαρβονική, ανοξείδωτο ατσάλι (σώμα): POM (πόδια). Ρυθμιζόμενη γωνία κλίσης 0–90°. Περιστροφή 360°. Αφαιρούμενος σταθμός σύνδεσης. Αντιολισθητικά πόδια από καουτσούκ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ. Τροφοδοτικό: είσοδος USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W · 20,0 V / 15 A (DC), 30,0 W · 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W · 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W · 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W · 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W · 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W · είσοδος USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W · έξοδος USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W · έξοδος USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W · έξοδος USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W · 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W · 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W · 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W · 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W · 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W · 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W · έξοδος USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mbps. Σύνδεση: καλώδιο USB (C), 1 μέτρο. Συμβατό με φορητούς υπολογιστές με διαγώνιο από 11" έως 17". Συνθήκες λειτουργίας: θερμ. –20...+60 °C, σχ. υγρ. 10–90% (χωρίς συμπύκνωση). Συνθήκες αποθήκευσης: θερμ. –40...+60 °C, σχ. υγρ. 0–95% (χωρίς συμπύκνωση).

ΣΕΤ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ (βλ. εικ. F): βάση φορητού υπολογιστή με αφαιρούμενο σταθμό σύνδεσης, καλώδιο USB (C), οδηγός γρήγορης εκκίνησης.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της. Παρακολουθήστε τη χρήση της συσκευής από παιδιά και άτομα με σωματικές ή διανοητικές αναπηρίες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες (από συσκευές θέρμανσης, άμεσο ηλιακό φως), υψηλή υγρασία, αποφυγείτε την εισχώρηση σκόνης και υγρών στις υποδοχές της συσκευής, εγκαταστήστε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενους χώρους. Μην ρίχνετε τη συσκευή και μην την αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε μόνοι σας. Αποφύγετε τις μηχανικές επιρροές στη συσκευή. Εγκαταστήστε τη συσκευή μόνο σε σταθερές επιφάνειες. Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένος από την πηγή τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιείτε χημικά ή επιθετικά απορρυπαντικά, λιπαντικές πάστες, προϊόντα που περιέχουν οξέα ή διαλύτες για τον καθαρισμό. Ο καθαρισμός μπορεί να γίνει με στεγνό ή ελαφρώς βρεγμένο πανί.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αφαιρέστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα από το κουτί και αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας. Τοποθετήστε τη βάση σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια και

* Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δεδομένα τροφοδοσίας και τις υποδοχές, ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήστη, διαθέσιμο στη διεύθυνση canyon.com.gr/drivers-and-manuals.

ρυθμίστε τη γωνία όπως φαίνεται στην εικ. **B**. Συνδέστε τον φορητό υπολογιστή σας στον αφαιρούμενο σταθμό σύνδεσης μέσω της θύρας USB (C) PC HOST χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB (C) (βλ. εικ. **D**). Συνδέστε τον σταθμό σύνδεσης στην τροφοδοσία μέσω της θύρας USB (C) PD INPUT, όπως φαίνεται στην εικ. **E**, χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα τροφοδοσίας και το καλώδιο που ταιριάζουν με τις παραμέτρους εισόδου του φορητού υπολογιστή σας.

Σημείωση. Ο μετασχηματιστής τροφοδοσίας και το καλώδιο φόρτισης για τον φορητό υπολογιστή σας δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία.

Αντιστοίχιση υποδοχών (βλ. εικ. **A**)

Υποδοχή	Προορισμός
USB (A)	Σύνδεση περιφερειακών συσκευών και μονάδων αποθήκευσης flash
USB (C)	Σύνδεση περιφερειακών συσκευών και μονάδων αποθήκευσης flash
LAN	Σύνδεση σε τοπικό δίκτυο
HDMI	Μετάδοση ψηφιακών σημάτων ήχου και βίντεο
USB (C) PD INPUT	Σύνδεση του φορητού υπολογιστή στην τροφοδοσία για φόρτιση
USB (C) PC HOST	Σύνδεση του σταθμού σύνδεσης στον φορητό υπολογιστή

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε τη θύρα USB (C) PD INPUT για να φορτίζετε συσκευές των οποίων η εικ.ύς εισόδου υπερβαίνει τα 5,0 V / 1,0 A (DC).

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ο σταθμός σύνδεσης υπερθερμαίνεται. Πιθανές αιτίες: ανεπαρκής αερισμός· ο σταθμός σύνδεσης είναι υπερφορτωμένος. Λύσεις: βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αερίζεται καλά· μειώστε το φορτίο στον σταθμό σύνδεσης αποσυνδέοντας αρκετές συσκευές.

Ο σταθμός σύνδεσης δεν λειτουργεί. Πιθανές αιτίες: το καλώδιο είναι κατεστραμμένο· ο φορητός υπολογιστής δεν είναι συνδεδεμένος στον σταθμό σύνδεσης μέσω θύρας USB (C) PC HOST. Λύσεις: αντικαταστήστε το καλώδιο· βεβαιωθείτε ότι ο φορητός υπολογιστής είναι συνδεδεμένος σε θύρα USB (C) PC HOST.

Ο φορητός υπολογιστής δεν φορτίζει από τον σταθμό σύνδεσης. Πιθανές αιτίες: το καλώδιο είναι κατεστραμμένο. Ο σταθμός σύνδεσης δεν είναι συνδεδεμένος σε θύρα USB (C) PD INPUT· ο προσαρμογέας ρεύματος δεν ταιριάζει με τις παραμέτρους του φορητού υπολογιστή. Λύσεις: αντικαταστήστε το καλώδιο· βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι συνδεδεμένο σε θύρα USB (C) PD INPUT στον σταθμό σύνδεσης· βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας ρεύματος ταιριάζει με τις παραμέτρους εισόδου του φορητού υπολογιστή.

Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσας, προτού πάρετε τη συσκευή σας στο κατάστημα, γράψτε μας στη διεύθυνση support@canyon.eu ή συνομιλήστε στην ιστοσελίδα canyon.com.gr/user-help-desk.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Εγγύηση – 2 χρόνια από την ημερομηνία λιανικής πώλησης στον τελικό αγοραστή, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία. Η διάρκεια ζωής ισούται με την περίοδο εγγύησης. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα canyon.com.gr/warranty-terms.

ÜLDINFO

Sülearvuti alus eemaldatava dokkimisjaamaga Canyon® on mõeldud mugavaks ja pikemaks sülearvutiga töötamiseks.

VÄLIMUS (vt joonis A, B, C)

1 – eemaldatav dokkimisjaam, 2 – libisemiskindlad kummist jalad, 3 – sülearvuti tugi, 4 – pöörlev platvorm.

KIRJELDUS

MUDEL: CNS-SDS2 (halli värvi).

DISAINI OMADUSED. Suurus (P×L×K): 245×240×27,2 mm. Kaal: 1340 g. Materjal: alumiinium, ABS-plastik, polükarbonaat, roostevaba teras (korpus); POM (jalad). Reguleeritav kaldenurk 0–90°. Pööratavus 360°. Eemaldatav dokkimisjaam. Libisemisvastased kummist jalad.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED. Toide: sisend USB (C) PD INPUT – 9 V / 2,2 A (DC), 20 W; 20 V / 1,5 A (DC), 30 W; 20 V / 2,25 A (DC), 45 W; 20 V / 3 A (DC), 60 W; 20 V / 3,25 A (DC), 65 W; 20 V / 4,8 A (DC), 94 W; 20 V / 5 A (DC), 100,0 W; sisend USB (C) PC HOST – 5 V / 1 A (DC), 5 W; väljund USB (C) – 5 V / 1,5 A (DC), 7,5 W; väljund USB (C) PD INPUT – 5 V / 1 A (DC), 5 W; väljund USB (C) PC HOST – 9 V / 1,66 A (DC), 15 W; 20 V / 1,25 A (DC), 25 W; 20,0 V / 2 A (DC), 40 W; 20 V / 2,75 A (DC), 55 W; 20 V / 2,75 A (DC), 55 W *; 20 V / 3,95 A (DC), 79 W; 20 V / 4,25 A (DC), 85 W; väljund USB (A) – 5 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Ühendamine: USB (C)-kaabel, 1 m. Ühilduvus sülearvutitega, mille diagonaal on 11" kuni 17". Kasutustingimused: temp. –20...+60 °C, suht. õhun. 10–90 % (mittekondenseeruv). Hoiustamistingimused: temp. –40...+60 °C, suht. õhun. 0–95 % (mittekondenseeruv).

TARNEKOMPLEKT (vt joonis F): sülearvuti alus eemaldatava dokkimisjaamaga, USB (C)-kaabel, lühike kasutusjuhend.

OHUTU KASUTAMISE EESKIRJAD

Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel. Jälgige seadme kasutamist nii laste kui ka füüsilise ja vaimse puudega inimeste poolt. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge hoidke seadet kõrge temperatuuri (kütteseadmete, otsese päikesevalguse) ja kõrge niiskuse käes, vältige tolmu ja vedelike sattumise eest seadme avadesse, paigaldage seadet ainult hästi ventileeritavatesse ruumidesse. Ärge laske seadmel maha kukkuda, ärge võtke seadet lahti ega parandage seda ise. Vältige seadme mehhaanilist kahjustamist. Asetage seade tasasele, stabiilsele pinnale. Enne seadme puhastamist veenduge, et see on toiteallikast lahti ühendatud. Ärge kasutage puhastamiseks keemilisi ja agressiivseid puhastusvahendeid, abrasiivseid pastasid, happeid ja lahuseid sisaldavaid tooteid. Puhastamine on lubatud kuiva või kergelt niiske lapiga.

* Rohkem infot elektritoite ja pesade kohta vt täielikus kasutusjuhendis, mis on saadaval kodulehel canyon.eu/drivers-and-manuals.

SEADISTAMINE JA KASUTAMINE

Eemaldage seade ja komponendid karbist, eemaldage pakkematerjalid. Paigaldage seade tasasele, stabiilsele pinnale ja reguleerige kaldenurka nagu on näidatud joonisel **B**. Ühendage sülearvuti dokkjaamaga USB (C) PC HOST pesa kaudu, kasutades komplekti kuuluvat USB (C)-kaablit (vt joonis **D**). Ühendage dokkimisjaama voluvõrku USB (C) PD INPUT pesa kaudu, nagu on näidatud joonisel **E**, kasutades toiteadapterit ja kaablit, mis vastavad teie sülearvuti parameetritele.

Märkus. Toiteadapter ja kaabel sülearvuti laadimiseks ei kuulu tarnekomplekti.

Pesade määramine (vt joonis A)

Pesa	Eesmärk
USB (A)	Välisseadmete ja mälupulkade ühendamine
USB (C)	Välisseadmete ja mälupulkade ühendamine
LAN	Lokaalvõrku ühendamine
HDMI	Digitaalse audio- ja videosignaali edastamine
USB (C) PD INPUT	Sülearvuti ühendamine voluvõrku laadimiseks
USB (C) PC HOST	Dokkjaama ühendamine sülearvutiga

TÄHELEPANU! Ärge kasutage USB (C) PD INPUT pesa seadmete laadimiseks, mille võimsus ületab 5 V / 1 A (DC).

VÕIMALIKE RIKETE KÕRVALDAMINE

Dokkjaam kuumeneb üle. Võimalikud põhjused: ebapiisav ventilatsioon, dokkjaam on ülekoormatud. Lahendus: veenduge, et seadme ventilatsioon oleks piisav; vähendage koormust dokkjaamale, ühendades mitmed seadmed lahti.

Dokkjaam ei tööta. Võimalikud põhjused: toitekaabel on kahjustatud; sülearvuti pole ühendatud dokkjaamaga USB (C) PC HOST pesa kaudu. Lahendus: asendage kaabel; veenduge, et sülearvuti ühendatakse dokkjaamaga USB (C) PC HOST pesa kaudu.

Sülearvuti ei lae läbi dokkjaama. Võimalikud põhjused: kaabel on kahjustatud; dokkjaama ühendus voluvõrku pole toimunud USB (C) PD INPUT pesa kaudu; toiteadapter ei vasta sülearvuti parameetritele. Lahendus: asendage kaabel; veenduge, et kaabel oleks ühendatud dokkjaama USB (C) PD INPUT pesasse; veenduge, et toiteadapter vastaks sülearvuti sisendparameetritele.

Kui teil on küsimusi, enne seadme viimist kauplusesse, saatke meile e-kiri aadressil support@canyon.eu või vestle meiega aadressil canyon.eu/user-help-desk.

GARANTIITEENUS

Garantii – 2 aastat alates jaemüügi kuupäevast lõpptarbijale, kui kohalikud õigusaktid ei näe ette teisiti. Kasutusiga on võrdne garantiiajaga. Lisateave garantii kohta on saadaval veebilehel canyon.eu/warranty-terms.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le support pour ordinateur portable avec station d'accueil amovible Canyon® est conçu pour offrir un confort optimal lors d'une utilisation prolongée.

ASPECT (voir fig. A, B, C)

1 – station d'accueil amovible, 2 – pieds en caoutchouc antidérapants, 3 – butée pour ordinateur portable, 4 – plateau tournant.

DESCRIPTION

MODÈLE : CNS-SDS2 (couleur grise).

CARACTÉRISTIQUES DU DESIGN. Dimensions (L×L×H) : 245×240×27,2 mm. Poids : 1340 g. Matériau : aluminium, plastique ABS, plastique PC, acier inoxydable (boîtier) ; POM (pieds). Angle d'inclinaison réglable de 0 à 90°. Rotation à 360°. Station d'accueil amovible. Pieds en caoutchouc antidérapants.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES. Alimentation électrique : entrée USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W ; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W ; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W ; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W ; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W ; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W ; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W ; entrée USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W ; sortie USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W ; sortie USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W ; sortie USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W ; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W ; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W ; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W ; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W ; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W ; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W ; sortie USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN : 10/100/1000 Mbit/s. Connexion : câble USB (C), 1 m. Compatible avec les ordinateurs portables de 11" à 17". Conditions de fonctionnement : temp. -20...+60 °C, HR 10–90 % (sans condensation). Conditions de stockage : temp. -40...+60 °C, HR 0–95 % (sans condensation).

KIT DE LIVRAISON (voir fig. F) : support pour ordinateur portable avec station d'accueil amovible, câble USB (C), guide de démarrage rapide.

RÈGLES D'UTILISATION SÛRE

N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné. Contrôler l'utilisation de l'appareil par les enfants et les personnes ayant des difficultés physiques ou mentales. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. N'exposez pas l'appareil à des températures élevées (appareils de chauffage, lumière directe du soleil), ni à une forte humidité, évitez l'infiltration de poussière ou de liquides dans les connecteurs et installez-le dans un endroit bien ventilé. Ne faites pas tomber l'appareil, ne le démontez pas et ne le réparez pas vous-même. Ne soumettez pas l'appareil à des chocs mécaniques. Installez l'appareil uniquement sur des surfaces stables. Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est déconnecté de la source d'alimentation. N'utilisez pas de détergents chimiques et agressifs, de pâtes abrasives, de produits contenant des acides et des solvants pour le nettoyage. Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

RÉGLAGE ET UTILISATION

Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte, puis retirez tous les matériaux d'emballage. Placez le support sur une surface plane et stable et réglez l'angle d'inclinaison comme indiqué à la fig. B. Connectez l'ordinateur portable à la station d'accueil amovible via le connecteur USB (C) PC HOST à l'aide du câble USB (C)

fourni (voir la fig. **D**). Connectez la station d'accueil à l'alimentation électrique via le connecteur USB (C) PD INPUT, comme indiqué sur la fig. **E**, en utilisant un adaptateur d'alimentation et un câble compatibles avec les paramètres d'entrée de votre ordinateur portable.

Note. L'adaptateur d'alimentation et le câble de chargement de l'ordinateur portable ne sont pas inclus dans la livraison.

Fonction des connecteurs (voir fig. A)

Connecteur	Objectif
USB (A)	Connexion des périphériques et de lecteurs flash
USB (C)	Connexion des périphériques et de lecteurs flash
LAN	Connexion au réseau local
HDMI	Transmission de signaux audio et vidéo numériques
USB (C) PD INPUT	Connexion de l'ordinateur portable à l'alimentation électrique pour la recharge
USB (C) PC HOST	Connexion de la station d'accueil à un ordinateur portable

ATTENTION ! N'utilisez pas le connecteur USB (C) PD INPUT pour charger des appareils dont la puissance d'entrée dépasse 5,0 V / 1,0 A (DC).

DÉPANNAGE

La station d'accueil surchauffe. Causes possibles : ventilation insuffisante ; la station d'accueil est surchargée. Solutions : assurez-vous que l'appareil est bien ventilé ; réduisez la charge de la station d'accueil en déconnectant certains appareils.

La station d'accueil ne fonctionne pas. Causes possibles : le câble est endommagé ; l'ordinateur portable n'est pas connecté à la station d'accueil via le connecteur USB (C) PC HOST. Solutions : remplacez le câble ; assurez-vous que le port USB (C) PC HOST est utilisé pour connecter l'ordinateur portable à la station d'accueil.

L'ordinateur portable ne se recharge pas via la station d'accueil. Causes possibles : le câble est endommagé ; la station d'accueil n'est pas connectée à l'alimentation électrique via le connecteur USB (C) PD INPUT ; l'adaptateur d'alimentation ne correspond pas aux paramètres d'entrée de l'ordinateur portable. Solutions : remplacez le câble ; assurez-vous que le câble est connecté au connecteur USB (C) PD INPUT de la station d'accueil ; assurez-vous que l'adaptateur électrique est compatible avec les paramètres d'entrée de l'ordinateur portable.

Si vous avez des questions, avant d'apporter votre appareil au magasin, veuillez nous contacter par e-mail à support@canyon.eu ou par chat en ligne sur canyon.eu/user-help-desk.

SERVICE DE GARANTIE

Garantie – 2 ans à compter de la date de vente au détail au client final, sauf disposition contraire de la législation locale. La durée de vie équivaut à la période de garantie. De plus amples informations sur la garantie sont disponibles sur canyon.eu/warranty-terms.

OPĆE INFORMACIJE

Stalak za prijenosno računalo Canyon® s odvojjivom priključnom stanicom dizajniran je za udoban i trajan rad na prijenosnom računalu.

IZGLED (v. slike A, B, C)

1 – odvojiva priključna stanica, 2 – protuklizne gumene nožice, 3 – oslonac za prijenosno računalo, 4 – okretna platforma.

OPIS

MODEL: CNS-SDS2 (u sivoj boji).

ZNAČAJKE DIZAJNA. Dimenzije (D×Š×V): 245×240×27,2 mm. Težina: 1340 g. Materijal: aluminij, ABS plastika, PC plastika, nehrđajući čelik (kućište), POM (nožice). Podesivi kut nagiba 0–90°. Okretanje 360°. Odvojiva priključna stanica. Protuklizne gumene nožice.

FUNKCIONALNE OSOBINE. Napajanje: USB (C) PD INPUT ulaz 9.0 V / 2.2 A (DC), 20.0 W; 20.0 V / 1.5 A (DC), 30.0 W; 20.0 V / 2.25 A (DC), 45.0 W; 20.0 V / 3.0 A (DC), 60 W; 20.0 V / 3.25 A (DC), 65.0 W; 20.0 V / 4.8 A (DC), 94.0 W; 20.0 V / 5.0 A (DC), 100.0 W; USB (C) PC HOST ulaz 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W; USB (C) izlaz 5.0 V / 1.5 A (DC), 7.5 W; USB (C) PD INPUT izlaz 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W; USB (C) PC HOST izlaz 9.0 V / 1.66 A (DC), 15.0 W; 20.0 V / 1.25 A (DC), 25.0 W; 20.0 V / 2.0 A (DC), 40.0 W; 20.0 V / 2.75 A (DC), 55.0 W; 20.0 V / 2.75 A (DC), 55.0 W *; 20.0 V / 3.95 A (DC), 79.0 W; 20.0 V / 4.25 A (DC), 85.0 W; USB (A) izlaz 5.0 V / 0.9 A (DC), 4.5 W. LAN: 10/100/1000 Mbps. Povezivanje: USB (C) kabel, 1 m. Kompatibilan s prijenosnim računalima dijagonale od 11" do 17". Uvjeti korištenja: temp. –20...+60 °C, rel. vl. 10–90 % (bez kondenzacije). Uvjeti skladištenja: temp. –40...+60 °C, rel. vl. 0–95 % (bez kondenzacije).

PAKET ISPORUKE (v. sliku F): stalak za prijenosno računalo s odvojjivom priključnom stanicom, USB (C) kabel, kratki korisnički vodič.

PRAVILA SIGURNE UPORABE

Koristite uređaj samo u svrhu kojoj je namijenjen. Kontrolirajte djecu i osobe s fizičkim ili mentalnim invaliditetom ako isti koriste uređaj. Nemojte dozvoliti djeci da se igraju s uređajem. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od grijaćih uređaja, izravne sunčeve svjetlosti), visokoj vlažnosti, izbjegavajte prodor prašine i tekućina u priključke uređaja, instalirajte uređaj u dobro prozračenim prostorima. Nemojte bacati uređaj niti da ga sami rastavljate ili popravljate. Izbjegavajte mehanička oštećenja uređaja. Uređaj stavite samo na stabilne površine. Prije čišćenja uređaja provjerite je li isključen iz izvora napajanja. Za čišćenje nemojte koristiti kemijske ili agresivne deterdžente, abrazivne paste, proizvode koji sadrže kiseline ili otapala. Za čišćenje obrišite uređaj samo suhom ili blago vlažnom krpom.

POSTAVLJANJE I KORIŠTENJE

Izvadite uređaj i dodatke iz kutije, uklonite ambalažne materijale. Stavite stalak na ravnu, stabilnu površinu i prilagodite kut kao što je prikazano na slici **B**. Priključite

* Za više informacija o napajanju i podacima o priključcima, v. kompletni korisnički priručnik dostupan na web stranici: canyon.eu/drivers-and-manuals.

prijenosno računalo na odvojivu priključnu stanicu preko USB (C) PC HOST priključka pomoću priloženog USB (C) kabela (v. sliku D). Priključnu stanicu povežite na izvor napajanja preko USB (C) PD INPUT priključka kao što je prikazano na slici E, uz adapter za napajanje i kabel koji odgovaraju ulaznim parametrima prijenosnog računala.

Napomena. Adapter za napajanje i kabel za punjenje prijenosnog računala nisu uključeni u paket isporuke.

Namjena priključaka (v. sliku A)

Priključak	Namjena
USB (A)	Priključivanje perifernih uređaja i flash pogona
USB (C)	Priključivanje perifernih uređaja i flash pogona
LAN	Povezivanje na lokalnu mrežu
HDMI	Prijenos digitalnog audio i videosignala
USB (C) PD INPUT	Priključivanje prijenosnog računala na izvor napajanja za punjenje
USB (C) PC HOST	Povezivanje priključne stanice na prijenosno računalo

POZOR! Ne koristite USB (C) PD INPUT priključak za punjenje uređaja čija je ulazna snaga iznad 5.0 V / 1.0 A (DC).

OTKLANJANJE EVENTUALNIH GREŠAKA

Priključna stanica se pregrijava. Mogući uzroci: nedovoljna ventilacija; priključna stanica je preopterećena. Rješenja: uvjerite se da je uređaj dobro prozračivan; smanjite opterećenje priključne stanice tj. odspojite od nje nekoliko uređaja.

Priključna stanica ne radi. Mogući uzroci: kabel je oštećen; prijenosno računalo je spojeno na priključnu stanicu ne preko USB (C) PC HOST priključka. Rješenja: zamijenite kabel; uvjerite se da je računalo spojeno na priključnu stanicu preko USB (C) PC HOST priključak.

Prijenosno računalo se ne puni preko priključne stanice. Mogući uzroci: kabel je oštećen; priključna stanica je spojena na izvor napajanje ne preko USB (C) PD INPUT priključka; adapter za napajanje ne odgovara parametrima prijenosnog računala. Rješenja: zamijenite kabel; uvjerite se da je kabel spojen na USB (C) PD INPUT priključak na priključnoj stanici; provjerite odgovara li adapter za napajanje ulaznim parametrima prijenosnog računala.

Ako imate bilo kakvih pitanja, prije nego što vratite uređaj u prodavnicu, pošaljite nam e-poruku na: support@canyon.eu ili razgovarajte uživo na: canyon.eu/user-help-desk.

JAMSTVENO SERVISIRANJE

Jamstvo – 2 godine od datuma maloprodaje krajnjem kupcu, osim ako nije drugačije određeno lokalnim zakonodavstvom. Uporabni rok je jednak jamstvenom roku. Dodatne informacije o jamstvu dostupne su na canyon.eu/warranty-terms.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

A Canyon® levehető dokkolóállomással rendelkező laptop tartó kényelmes és hosszú távú munkavégzésre készült laptopon.

KÜLSŐ NÉZET (lásd az A, B, C ábrákat)

1 – levehető dokkolóállomás, 2 – csúszásgátló gumilábak, 3 – laptop támasz, 4 – forgóplatforma.

LEÍRÁS

MODELL: CNS-SDS2 (szürke színű).

TERVEZÉSI JELLEMZŐK. Méret (H×SZ×M): 245×240×27,2 mm. Súly: 1340 g. Anyag: alumínium, ABS műanyag, PC műanyag, rozsdamentes acél (készülékház); POM (lábak). Állítható dőlésszög 0–90°. 360°-os forgatás. Levehető dokkolóállomás. Csúszásgátló gumilábak.

FUNKCIONÁLIS JELLEMZŐK. Elektromos áramellátás: bemenet USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W; bemenet USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; kimenet USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W; kimenet USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; kimenet USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W; kimenet USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mbps. Csatlakozás: USB (C) kábel, 1 m. Kompatibilis 11" és 17" hüvelyk közötti átmérőjű laptopokkal. Üzemi feltételek: hőm. –20...+60 °C, rel. pt. 10–90 % (kondenzáció nélkül). Tárolási feltételek: hőm. –40...+60 °C, rel. pt. 0–95 % (kondenzáció nélkül).

SZÁLLÍTÁSI KÉSZLET (lásd az F ábrát): levehető dokkolóállomással rendelkező laptop tartó, USB (C) kábel, gyors üzembe helyezési útmutató.

A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZABÁLYAI

A készüléket csak rendeltetésszerűen használja. Gyermekek, valamint testi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket. Ne engedje meg, hogy a gyerekek a készülékkel játszanak. Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek (fűtőberendezésektől, közvetlen napfénytől), magas páratartalomnak, kerülje a por és folyadékok bejutását a készülék csatlakozóiba, telepítse a készüléket jól szellőző helyiségben. Ne ejtse le, ne szedje szét és ne javítsa meg a készüléket saját maga. Ne tegye ki a készüléket mechanikai behatásnak. Az készüléket csak stabil felületre helyezze. A készülék tisztítása előtt győződjön meg róla, hogy az nincs csatlakoztatva az áramforráshoz. Ne használjon vegyi és agresszív tisztítószerkeket, csiszoló pasztákat, savakat és oldószereket tartalmazó termékeket a tisztításhoz. A tisztítás száraz vagy enyhén nedves ruhával megengedett.

BEÁLLÍTÁS ÉS ÜZEMELTETÉS

Vegye ki a készüléket és a tartozékokat a dobozból, távolítsa el a csomagolóanyagokat. Helyezze a tartót egy sima, stabil felületre, és állítsa be a

* Az elektromos áramellátás adatokkal és a csatlakozókkal kapcsolatos további információkért kérjük, tekintse meg a teljes felhasználói kézikönyvet, amely elérhető a canyon.eu/drivers-and-manuals weboldalon.

dőlésszöveget a **B** ábrán látható módon. Csatlakoztassa a laptopot a levehető dokkolóállomáshoz az USB (C) PC host csatlakozón keresztül a mellékelt USB (C) kábelrel (lásd a **D** ábrát). Csatlakoztassa a dokkolóállomást az elektromos hálózathoz az USB (C) PD input csatlakozón keresztül az **E** ábrán látható módon, a laptop bemeneti paramétereinek megfelelő tápegység adaptert és kábelt használjon.

Megjegyzés. A laptop tartozó tápegység adapter és töltőkábel nem tartozik a szállítási terjedelembhez.

A csatlakozók kiosztása (lásd az A ábrát)

Csatlakozó	Rendeltetés
USB (A)	Perifériás készülékek és pendrive-ok csatlakoztatása
USB (C)	Perifériás készülékek és pendrive-ok csatlakoztatása
LAN	Csatlakozás a helyi hálózathoz
HDMI	Digitális audio- és videosignal átvitele
USB (C) PD INPUT	A laptop csatlakoztatása az elektromos hálózathoz töltés céljából
USB (C) PC HOST	A dokkolóállomás csatlakoztatása laptophoz

FIGYELEM! Ne használja az USB (C) PD INPUT csatlakozót olyan készülékek töltésére, amelyek bemeneti teljesítménye meghaladja az 5,0 V / 1,0 A (DC) értéket.

HIBAELEHÁRÍTÁS

A dokkolóállomás túlmelegszik. Lehetséges okok: elégtelen szellőzés; a dokkolóállomás túlterhelt. Megoldások: gondoskodjon a készülék jó szellőzéséről; csökkentse a dokkolóállomás terhelését több készülék kihúzásával.

A dokkolóállomás nem működik. Lehetséges okok: a kábel sérült; a laptop nem az USB (C) PC HOST csatlakozón keresztül van csatlakoztatva a dokkolóállomáshoz. Megoldások: győződjön meg róla, hogy a laptop dokkolóállomáshoz való csatlakoztatásához az USB (C) PC HOST csatlakozót használja.

A laptop nem tölthető a dokkolóállomáson keresztül. Lehetséges okok: a kábel sérült; a dokkolóállomás nem az USB (C) PD INPUT csatlakozón keresztül van csatlakoztatva az elektromos hálózathoz; a tápegység adapter nem felel meg a laptop bemeneti paramétereinek. Megoldások: cserélje ki a kábelt; győződjön meg róla, hogy a kábel a dokkolóállomás USB (C) PD INPUT csatlakozójához van csatlakoztatva; győződjön meg róla, hogy a tápegység adapter megfelel a laptop bemeneti paramétereinek.

Ha bármilyen kérdése van, mielőtt elviszi a készüléket egy szaküzletbe, kérjük, írjon nekünk e-mailt a support@canyon.eu címre, vagy csevegjen velünk a canyon.eu/user-help-desk oldalon.

GARANCIÁLIS SZOLGÁLTATÁS

Garancia – 2 év a végfelhasználónak történő kiskereskedelmi eladástól számítva, kivéve, ha a helyi törvények másként nem írják elő. Az élettartam megegyezik a garanciaidővel. A garanciával kapcsolatos további információk a canyon.eu/warranty-terms oldalon találhatók.

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Նոոլթրոնքի տակդիր՝ հանվող Canyon® դոկ-կայանով, նախատեսված է Նոոլթրոնքի վրա հարմարավետ և երկարատև աշխատանքի համար:

Արտաքին տեսքը (տե՛ս նկ. A, B, C)

1 – հանվող դոկ-կայան, 2 – հակասայթաքող ռետինե ոտքեր, 3 – Նոոլթրոնքի համար հենակ, 4 – պտտվող հարթակ:

ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՍՈՂԵԼԸ՝ CNS-SDS2 (մոխրագույն գույն):

ԿԱՌՈՒՑԱԾՇԱՅԻՆ ԱՌԱՆՁՆԱՅԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ: Չափսը (Ե×Լ×Բ)՝ 245×240×27,2 մմ: Զաշը՝ 1340 գ: Նյութը՝ ալյումին, ABS պլաստիկ, PC պլաստիկ, չժանգոտվող պողպատ (կորպուս), ՊՕՍ (ոտքեր): Կարգավորելի թեքության անկյուն՝ 0–90°: Շրջադարձ 360°: Հանվող դոկ-կայան: Հակասայթաքող ռետինե ոտքեր:

ՖՈՒԼԿՏԻՈՆԱԼ ԱՌԱՆՁՆԱՅԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ: Սնուցման աղբյուր՝ մուտք USB (C) PD INPUT – 9,0 Վ / 2,2 Ա (DC), 20,0 Վտ, 20,0 Վ / 1,5 Ա (DC), 30,0 Վտ, 20,0 Վ / 2,25 Ա (DC), 45,0 Վտ, 20,0 B / 3,0 Ա (DC), 60 Վտ, 20,0 Վ / 3,25 Ա (DC), 65,0 Վտ, 20,0 Վ / 4,8 Ա (DC), 94,0 Վտ, 20,0 Վ / 5,0 Ա (DC), 100,0 Վտ, մուտք USB (C) PC HOST – 5,0 Վ / 1,0 Ա (DC), 5,0 Վտ, ելք USB (C) – 5,0 Վ / 1,5 Ա (DC), 7,5 Վտ, ելք USB (C) PD INPUT – 5,0 Վ / 1,0 Ա (DC), 5,0 Վտ, ելք USB (C) PC HOST – 9,0 Վ / 1,66 Ա (DC), 15,0 Վտ, 20,0 Վ / 1,25 Ա (DC), 25,0 Վտ, 20,0 Վ / 2,0 Ա (DC), 40,0 Վտ, 20,0 Վ / 2,75 Ա (DC), 55,0 Վտ, 20,0 Վ / 2,75 Ա (DC), 55,0 Վտ *, 20,0 Վ / 3,95 Ա (DC), 79,0 Վտ, 20,0 Վ / 4,25 Ա (DC), 85,0 Վտ, ելք USB (A) – 5,0 Վ / 0,9 Ա (DC), 4,5 Վտ: LAN: 10/100/1000 Մբիտ/վ: ՄիացումԸ՝ USB (C) մալուխ, 1 մ: Համատեղելիություն 11"-ից մինչև 17" անկյունագծով Նոոլթրոնքերի հետ: Շահագործման պայմանները՝ ջերմաստ. –20...+60 °C, հարաբ. խոն. 10–90 % (առանց խտացման): Պահպանման պայմաններ՝ ջերմաստ. –40...+60 °C, հարաբ. խոն. 0–95 % (առանց խտացման):

ԱՌԱՔՄԱՆ ՓԱԹԵԹԸ (տե՛ս նկ. F): Նոոլթրոնքի տակդիր՝ հանվող դոկ-կայանով, USB(C) մալուխ, և օգտագործման համառոտ ուղեցույց:

ԱՆԿՏԱՆԳ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐԸ

Օգտագործեք սարքը միայն իր նպատակային նշանակության համաձայն: Վերահսկեք սարքի օգտագործումը երեխաների, ինչպես նաև ֆիզիկական և մտավոր հաշմանդամություն ունեցող անձանց կողմից: Թույլ մի տվեք երեխաներին խաղալ սարքի հետ: Մի՛ ենթարկեք սարքը բարձր ջերմաստիճանների (ջերմուցման սարքերից, արևի ուղիղ ճառագայթներից), բարձր խոնավության ազդեցությանը, խուսափեք փոշու և հեղուկների սարքի միակցիչների մեջ ներթափանցելուց, տեղադրեք սարքը լավ օդափոխվող տարածքներում: Սարքը մի գցեք և մի բանդեք կամ մի վերանորոգեք այն ինքներդ: Սարքը մի ենթարկեք մեխանիկական ազդեցության: Տեղադրեք սարքը միայն կայուն մակերեսների վրա: Նախքան սարքի մաքրելը, համոզվեք, որ այն անջատված է հոսանքի աղբյուրից: Մաքրման համար մի օգտագործեք քիմիական կամ ագրեսիվ լվացող միջոցներ, հղկող մածուկներ, թթուներ կամ լուծիչներ պարունակող միջոցներ: Մաքրումը կարելի է անել չոր կամ թեթևակի խոնավ շորով:

* Սնուցման աղբյուրի և միակցիչի տվյալների մասին լրացուցիչ տեղեկությունների համար տե՛ս canyon.eu/drivers-and-manuals կայքէջում հասանելի ամբողջական օգտագործման ձեռնարկը:

ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄՆԵՐԸ ԵՎ ՀԱՅԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

Հանեք սարքը և բաղադրիչները տուփից, հեռացրեք փաթեթավորման նյութերը: Տեղադրեք տակդիրը հարթ, կայուն մակերեսի վրա և կարգավորեք թերթիկային անկյունը, ինչպես ցույց է տրված նկ. **B**-ում: Միացրեք Նոութբուքը հանվող դոկ-կայանին USB (C) PC HOST միակցիչի միջոցով՝ օգտագործելով առաքման փաթեթում ներառված USB (C) մալուխը (տե՛ս նկ. **D**-ն): Միացրեք դոկ-կայանը սնուցման աղբյուրին USB (C) PD INPUT միակցիչի միջոցով, ինչպես ցույց է տրված նկ. **E**-ում՝ օգտագործելով հոսանքի աղապտեր և մալուխ, որոնք համապատասխանում են ձեր Նոութբուքի մուտքային պարամետրերին:

Ճանաչագրություն: Նոութբուքի հոսանքի աղապտերը և լիցքավորման մալուխը չեն ներառվում:

Միակցիչների նշանակությունը (տե՛ս նկ. **A**)

Միակցիչ	Նշանակությունը
USB (A)	Ճայրամասային սարքերի և ֆլեշ-կրիչների միացում
USB (C)	Ճայրամասային սարքերի և ֆլեշ-կրիչների միացում
LAN	Լոկալ ցանցին միացում
HDMI	Թվային աուդիո և վիդեո ազդանշանների փոխանցում
USB (C) PD INPUT	Լիցքավորման համար Նոութբուքի միացում հոսանքի աղբյուրին
USB (C) PC HOST	Դոկ-կայանի միացում Նոութբուքին

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Մի օգտագործեք USB (C) PD INPUT միակցիչը 5,0 Վ / 1,0 Ա (DC)-ից բարձր մուտքային հզորություն ունեցող սարքեր լիցքավորելու համար:

ՀԱՐԱՎՈՐ ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎԵՐԱՅՈՒՄ

Դոկ-կայանը գերտաքանում է: Հնարավոր պատճառներ՝ անբավարար օդափոխություն, դոկ-կայանը գերբեռնված է: Լուծումը՝ համոզվեք, որ սարքը լավ օդափոխվում է, նվազեցրեք դոկ-կայանի ծանրաբեռնվածությունը՝ մի քանի սարքեր անջատելու միջոցով:

Դոկ-կայանը չի աշխատում: Հնարավոր պատճառներ՝ մալուխը վնասված է, Նոութբուքը միացված չէ դոկ-կայանին USB (C) PC HOST միակցիչի միջոցով: Լուծումները՝ փոխարինեք մալուխը, համոզվեք, որ USB (C) PC HOST միակցիչն օգտագործվում է Նոութբուքը դոկ-կայանին միացնելու համար:

Նոութբուքը չի լիցքավորվում դոկ-կայանի միջոցով: Հնարավոր պատճառները՝ մալուխը վնասված է, դոկ-կայանը միացված չէ հոսանքի աղբյուրին USB (C) PD INPUT միակցիչի միջոցով, հոսանքի աղապտերը չի համապատասխանում Նոութբուքի պարամետրերին: Լուծումները՝ փոխարինեք մալուխը, համոզվեք, որ մալուխը միացված է դոկ-կայանի USB (C) PD INPUT միակցիչին, համոզվեք, որ հոսանքի աղապտերը համապատասխանում է Նոութբուքի մուտքային պարամետրերին:

Ցանկացած հարց առաջանալու դեպքում նախքան սարքի խանութ տանելը, գրեք մեզ support@canyon.eu էլեկտրոնային հասցեով կամ canyon.eu/user-help-desk կայքէջի գրուցարանում:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍԴԱՍԱՐԿՈՒՄ

Երաշխիք – մանրածախ ցանցում վերջնական գնորդին վաճառքի պահից 2 տարի, եթե տեղական օրենսդրությամբ այլ բան նախատեսված չէ: Ծառայության ժամկետը հավասար է երաշխիքային ժամկետին: Երաշխիքի մասին լրացուցիչ տեղեկություններ հասանելի են canyon.eu/warranty-terms կայքէջում:

ზოგადი ინფორმაცია

ნოუთბუქის სადგამი მოხსნადი დოკ-სადგურით Canyon® განკუთვნილია ნოუთბუქზე კომფორტული და ხანგრძლივი მუშაობისთვის.

გარეგნული შესახედაობა (იხ. სურ. A, B, C)

1 – მოხსნადი დოკ-სადგური, 2 – მოცურების საწინააღმდეგო რეზინის ფეხები, 3 – ნოუთბუქის საყრდენი, 4 – ბრუნვადი პლატფორმა.

აღწერა

მოდელი: CNS-SDS2 (ნაცრისფერი ფერი).

კონსტრუქციული თავისებურებები. ზომა (სიგრძე*სიგანე*სიმაღლე): 245*240*27,2 მმ. წონა: 1340 გ. მასალა: ალუმინი, ABS-პლასტიკი, PC-პლასტიკი, უჟანგავი ფოლადი (კორპუსი); POM (ფეხები). დახრის რეგულირებადი კუთხე 0–90°. ბრუნა: 360°. მოხსნადი დოკ-სადგური. მოცურების საწინააღმდეგო რეზინის ფეხები.

ფუნქციონალური თავისებურებები. ელექტროკვება: შემაველი USB (C) PD INPUT – 9,0 ვ / 2,2 ა (DC), 20,0 ვტ; 20,0 ვ / 1,5 ა (DC), 30,0 ვტ; 20,0 ვ / 2,25 ა (DC), 45,0 ვტ; 20,0 ვ / 3,0 ა (DC), 60 ვტ; 20,0 ვ / 3,25 ა (DC), 65,0 ვტ; 20,0 ვ / 4,8 ა (DC), 94,0 ვტ; 20,0 ვ / 5,0 ა (DC), 100,0 ვტ; შემაველი USB (C) PC HOST – 5,0 ვ / 1,0 ა (DC), 5,0 ვტ; გამომავალი USB (C) – 5,0 ვ / 1,5 ა (DC), 7,5 ვტ; გამომავალი USB (C) PD INPUT – 5,0 ვ / 1,0 ა (DC), 5,0 ვტ; გამომავალი USB (C) PC HOST – 9,0 ვ / 1,66 ა (DC), 15,0 ვტ; 20,0 ვ / 1,25 ა (DC), 25,0 ვტ; 20,0 ვ / 2,0 ა (DC), 40,0 ვტ; 20,0 ვ / 2,75 ა (DC), 55,0 ვტ; 20,0 ვ / 2,75 ა (DC), 55,0 ვტ *; 20,0 ვ / 3,95 ა (DC), 79,0 ვტ; 20,0 ვ / 4,25 ა (DC), 85,0 ვტ; გამომავალი USB (A) – 5,0 ვ / 0,9 ა (DC), 4,5 ვტ. LAN: 10/100/1000 მბიტ/წმ. კავშირი: კაბელი USB (C), 1 მ. თავსებადია ნოუთბუქებთან 11"-დან 17"-მდე დიაგნალით. ექსპლუატაციის პირობები: ტემპ. –20...+60 °C, ფარდ. ტენ. 10–90 % (კონდენსაციის გარეშე). შენახვის პირობები: ტემპ. –40...+60 °C, ფარდ. ტენ. 0–95 % (კონდენსაციის გარეშე).

მიწოდების კომპლექტი (იხ. სურ. F): ნოუთბუქის სადგამი მოხსნადი დოკ-სადგურით, კაბელი USB (C), მომხმარებლის მოკლე სახელმძღვანელო.

უსაფრთხო გამოყენების წესები

მოწყობილობა გამოიყენეთ მხოლოდ პირდაპირი დანიშნულებით. გააკონტროლეთ მოწყობილობის გამოყენება როგორც ბავშვების, ასევე ფიზიკური და გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირების მიერ. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ დაუშვათ მოწყობილობაზე მაღალი ტემპერატურის (გამათბობელი მოწყობილობები, მზის სხივები), მომეტებული ტენიანობის ზემოქმედება, მთელი დღით მტვერისა და სითხეების მოხვედრას მოწყობილობის ძაერთებლებში, მოწყობილობა განათავსეთ კარგად განიავებად ნაგებობებში. არ დაუშვათ მოწყობილობის დაყვანა, არ დაშლით და არ ეცადოთ მის დამოუკიდებლად გარემონტებას. არ დაუშვათ მოწყობილობაზე მექანიკური ზემოქმედება, მოწყობილობა მხოლოდ მდგრად ზედაპირზე დააყენეთ. მოწყობილობის გაწმენდის წინ დარწმუნდით, რომ ის გამოერთებულია კვების წყაროდან. არ გამოიყენოთ გაწმენდისთვის ქიმიური და აგრესიული სარეცხი საშუალებები, აბრაზიული პასტები, მჟავების შემცველი საშუალებები და გამხსნელები. გაწმენდა დაშვებულია მშრალი ან ოდნავ ნოტიო ქსოვილით.

* ელექტროკვებასთან და ძაერთებლებთან დაკავშირებით მეტი ინფორმაციისთვის იხილეთ მომხმარებლის სრული სახელმძღვანელო, რომელიც ხელმისაწვდომია ვებგვერდზე canyon.eu/drivers-and-manuals.

პარამეტრების დაყენება და ექსპლუატაცია

ამოიღეთ მოწყობილობა და კომპლექტში შემავალი ნივთები ყუთიდან, მოაშორეთ შესაფუთი მასალები. სადგამი განათავსეთ თანაბარ, მყარ ზედაპირზე და დაარეგულირეთ დახრის კუთხე, როგორც ნაჩვენებია სურ. B. მოხსნად დოკ-სადგურს ნოუთბუქი დაუკავშირეთ USB (C) PC HOST მაერთებლით, კომპლექტში შემავალი USB (C) კაბელის გამოყენებით (იხ. სურ. D). დოკ-სადგური ელექტროქსელს დაუკავშირეთ USB (C) PD INPUT მაერთებლით, როგორც ნაჩვენებია სურ. E, თქვენი ნოუთბუქის შემავალი პარამეტრების შესაბამისი კვების ადაპტერისა და კაბელის გამოყენებით.

შენიშვნა. ნოუთბუქის კვების ადაპტერი და დატენის კაბელი არ შედის მიწოდების კომპლექტში.

მაერთებლების დანიშნულება (იხ. სურ. A)

მაერთებელი	დანიშნულება
USB (A)	პერიფერიული მოწყობილობებისა და ფლემ-დრაივების დაკავშირება
USB (C)	პერიფერიული მოწყობილობებისა და ფლემ-დრაივების დაკავშირება
LAN	ლოკალურ ქსელთან დაკავშირება
HDMI	ციფრული აუდიო და ვიდეოსიგნალის გადაცემა
USB (C) PD INPUT	ნოუთბუქის დასატენად დაკავშირება ელექტროქსელთან
USB (C) PC HOST	დოკ-სადგურის ნოუთბუქთან დაკავშირება

ყურადღება! არ გამოიყენოთ USB (C) PD INPUT მაერთებელი მოწყობილობების დასატენად, რომელთა შემავალი სიმძლავრე უფრო მეტია, ვიდრე 5,0 ვ / 1,0 ა (DC).

შესაძლო გაუმართაობების აღმოფხვრა

დოკ-სადგური გადახურებულია შესაძლო მიზეზები: არასაკმარისი ვენტილაცია; დოკ-სადგური დაზიანებულია. გადაწყვეტა: დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა კარგად ვენტილირებულია; დააკელით დოკ-სადგურზე დატვირთვა რამდენიმე მოწყობილობის გათიშვით.

დოკ-სადგური არ მუშაობს. შესაძლო მიზეზები: კაბელი დაზიანებულია; ნოუთბუქი არ არის დაკავშირებული დოკ-სადგურთან USB (C) PC HOST მაერთებლით. გადაწყვეტა: შეცვალეთ კაბელი; დარწმუნდით, რომ ნოუთბუქის დოკ-სადგურთან დასაკავშირებლად იყენებთ USB (C) PC HOST მაერთებელს.

ნოუთბუქი არ იტენება დოკ-სადგურიდან. შესაძლო მიზეზები: კაბელი დაზიანებულია; დოკ-სადგური ელექტროქსელთან არ არის დაკავშირებული USB (C) PD INPUT მაერთებლით; კვების ადაპტერი არ შეესაბამება ნოუთბუქის პარამეტრებს. გადაწყვეტა: შეცვალეთ კაბელი; დარწმუნდით, კაბელი დაკავშირებულია დოკ-სადგურის USB (C) PD INPUT მაერთებელთან; დარწმუნდით, რომ კვების ადაპტერი შეესაბამება ნოუთბუქის შემავალ პარამეტრებს.

რაიმე შეკითხვების გაჩენის შემთხვევაში, მოწყობილობის მალაზიაში მიტანამდე, მოგწერეთ ელექტრონულ მისამართზე support@canyon.eu ან ჩათში ვებ-გვერდზე canyon.eu/user-help-desk.

საგარანტიო მომსახურება

გარანტია – 2 წელი საბოლოო მყიდველისთვის საცალო ქსელიდან მიყიდვის მომენტიდან, თუ ადგილობრივი კანონმდებლობით სხვა რამ არ არის გათვალისწინებული. მუშაობის ვადა საგარანტიო ვადის ტოლია. დამატებითი ინფორმაცია გარანტიის შესახებ ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე canyon.eu/warranty-terms.

ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Canyon® алынбалы қондыру станциясы бар ноутбук тірегі ноутбукта ыңғайлы және ұзақ жұмыс істеуге арналған.

СЫРТҚЫ ТҮРІ (А, В, С сур. қар.)

1 – алынбалы қондыру станциясы, 2 – сырғанауға қарсы резеңке аяқтар, 3 – ноутбук тіректері, 4 – айналмалы платформа.

СИПАТТАМАСЫ

ҮЛГІ: CNS-SDS2 (сұр түс).

ДИЗАЙН ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ. Өлшемі (Ұ×Е×Б): 245×240×27,2 мм. Салмағы: 1340 г. Материал: алюминий, ABS пластик, PC пластик, тот баспайтын болат (корпус); полиформальдегид (аяқтар). Реттелетін көлбеу бұрышы 0–90°. 360° айналу. Алынбалы қондыру станциясы. Сырғанауға қарсы резеңке аяқтар.

ФУНКЦИЯЛЫҚ МҮМКІНДІКТЕР. Қуат көзі: USB (C) PD INPUT кіріс – 9,0 В / 2,2 А (DC), 20,0 Вт; 20,0 В / 1,5 А (DC), 30,0 Вт; 20,0 В / 2,25 А (DC), 45,0 Вт; 20,0 В / 3,0 А (DC), 60 Вт; 20,0 В / 3,25 А (DC), 65,0 Вт; 20,0 В / 4,8 А (DC), 94,0 Вт; 20,0 В / 5,0 А (DC), 100,0 Вт; USB (C) PC HOST кіріс – 5,0 В / 1,0 А (DC), 5,0 Вт; USB (C) шығысы – 5,0 В / 1,5 А (DC), 7,5 Вт; USB (C) PD INPUT шығысы – 5,0 В / 1,0 А (DC), 5,0 Вт; USB (C) PC HOST шығысы – 9,0 В / 1,66 А (DC), 15,0 Вт; 20,0 В / 1,25 А (DC), 25,0 Вт; 20,0 В / 2,0 А (DC), 40,0 Вт; 20,0 В / 2,75 А (DC), 55,0 Вт; 20,0 В / 2,75 А (DC), 55,0 Вт *; 20,0 В / 3,95 А (DC), 79,0 Вт; 20,0 В / 4,25 А (DC), 85,0 Вт; USB (C) шығысы – 5,0 В / 0,9 А (DC), 4,5 Вт. LAN: 10/100/1000 Мбит/с. Қосылу: USB (A) кабелі, 1 м. Диагональдары 11"-ден 17"-ге ноутбуктермен үйлесімді. Пайдалану шарттары: темп. –20...+60 °С, сал. ылғ. 10–90 % (конденсацияланбайды). Сақтау шарттары: темп. –40...+60 °С, сал. ылғ. 0–95 % (конденсацияланбайды).

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ (F сур. қар.): алынбалы қондыру станциясы бар ноутбук тірегі, USB (C) кабелі, жылдам пайдаланушы нұсқаулығы.

ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрылғыны тек мақсаты бойынша пайдаланыңыз. Балалар мен физикалық және ақыл-ой кемістігі бар адамдардың құрылғыны пайдалануын қадағалаңыз. Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз. Құрылғыны жоғары температураға (жылыту құрылғыларынан, күн сәулесінің тікелей сәулелерінен), жоғары ылғалдылыққа ұшыратпаңыз, шаң мен сұйықтықтың құрылғының қосқыштарына түсуіне жол бермеңіз, құрылғыны жақсы желдетілетін жерге орнатыңыз. Құрылғыны құлап кетуіне жол бермеңіз, оны өзіңіз бөлшектемеңіз немесе жөндемеңіз. Құрылғыға механикалық әсер етуден аулақ болыңыз. Құрылғыны тек тұрақты беттерге қойыңыз. Құрылғыны тазалау алдында оның қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Тазалау үшін химиялық және агрессивті жуғыш заттарды, абразивті пасталарды, құрамында қышқылдар мен еріткіштер бар өнімдерді. Тазалауды құрғақ немесе сәл дымқыл шүберекпен жасауға болады.

* Қуат көзі және қосқыш деректері туралы қосымша ақпарат алу үшін canyon.eu/drivers-and-manuals сайтында қол жетімді толық пайдаланушы нұсқаулығын қар.

БАПТАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

Құрылғы мен керек-жарақтарды қораптан алыңыз, орауыш материалдарын алыңыз. Тірегі тегіс, тұрақты бетке қойып, **В** сур. көрсетілгендей бұрышты реттеңіз. Ноутбукті алынбалы қондыру станциясына USB (C) PC HOST қосқышы арқылы жинақтағы USB (C) кабелі арқылы жалғаңыз (**D** сур. қар.). Ноутбуктің кіріс сипаттамаларына сәйкес келетін қуат адаптері мен кабельді пайдаланып, **Е** сур. көрсетілгендей қондыру станциясын USB (C) PD INPUT қосқышы арқылы қуат розеткасына қосыңыз.

Ескертпе. Ноутбукке арналған қуат адаптері мен зарядтау кабелі жеткізу кірмейді.

Қосқыштардың мақсаты (А сур. қар.)

Қосқыш	Мақсат
USB (A)	Перифериялық құрылғылар мен флэш-дискілерді қосылу
USB (C)	Перифериялық құрылғылар мен флэш-дискілерді қосылу
LAN	Жергілікті желіге қосылу
HDMI	Сандық аудио және бейне сигналдарды тасымалдау
USB (C) PD INPUT	Ноутбукты зарядтау үшін қуат көзіне қосу
USB (C) PC HOST	Қондыру станциясын ноутбукке қосу

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Кіріс қуаты 5,0 В / 1,0 А (DC) асатын құрылғыларды зарядтау үшін USB (C) PD INPUT қосқышын пайдаланбаңыз.

АҚАУЛЫҚ СЕБЕБІН ІЗДЕУ ЖӘНЕ ТҮЗЕТУ

Қондыру станциясы қызып кетті. Ықтимал себептер: жеткіліксіз желдету; қондыру станциясы шамадан тыс жүктелген. Шешімдер: құрылғының жақсы желдетілетініне көз жеткізіңіз; бірнеше құрылғыны ажырату арқылы қондыру станциясындағы жүктемені азайтыңыз.

Қондыру станция жұмыс істемейді. Ықтимал себептер: кабель зақымдалған; ноутбук қондыру станциясына USB (C) PC HOST қосқышы арқылы қосылмаған. Шешімдер: кабельді ауыстырыңыз; ноутбукты қондыру станциясына қосу үшін USB (C) PC HOST портын пайдаланып жатқаныңызға көз жеткізіңіз.

Ноутбук қондыру станциясы арқылы зарядталмайды. Ықтимал себептер: кабель зақымдалған; қондыру станциясы USB (C) PD INPUT қосқышы арқылы қуат көзіне қосылмаған; қуат адаптері ноутбуктың параметрлеріне сәйкес келмейді. Шешімдер: кабельді ауыстырыңыз; кабельдің қондыру станциясындағы USB (C) PD INPUT қосқышына жалғанғанын тексеріңіз; қуат адаптері ноутбуктің кіріс параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Егер сізде қандай да бір сұрақтар туындаса, құрылғыңызды дүкенге апарар алдында бізге support@canyon.eu электрондық поштасына хабарлаңыз немесе canyon.eu/user-help-desk сайтында сөйлесіңіз.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ

Кепілдік — егер жергілікті заңнамада өзгеше көзделмесе, соңғы сатып алушыға бөлшек саудада сатылған күннен бастап 2 жыл. Қызмет көрсету мерзімі кепілдік мерзіміне тең. Кепілдік туралы қосымша ақпаратты canyon.eu/warranty-terms сайтынан алуға болады.

VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Canyon® klēpj datoru statīvs ar noņemamu dokstaciju ir paredzēts ērtam un nepārtrauktam darbam ar klēpj datoru.

IZSKATS (sk. A, B, C att.)

1 – noņemama dokstacija, 2 – pretslīdošas gumijas kājas, 3 – klēpj datoru atbalsts, 4 – pagrieziņa platforma.

APRAKSTS

MODELIS: CNS-SDS2 (pelēka krāsa).

KONSTRUKCIJAS ĪPAŠĪBAS. Izmērs (G×P×A): 245×240×27,2 mm. Svars: 1340 g. Materiāls: alumīnijs, ABS plastmasa, PC plastmasa, nerūsējošais tērauds (korpuss); POM (kājas). Regulējams rotācijas leņķis 0–90°. 360° rotācija. Noņemama dokstacija. Pretslīdošas gumijas kājas.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS. Elektriskā barošana: ieeja USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W; ieeja USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; izeja USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W; izeja USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; izeja USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W *; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W; izeja USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mbps. Savienojums: USB (C) kabelis, 1 m. Saderīgs ar klēpj datoriem no 11" līdz 17". Darba apstākļi: temp. –20...+60 °C, rel. mitr. 10–90 % (bez kondensācijas). Uzglabāšanas apstākļi: temp. –40...+60 °C, rel. mitr. 0–95 % (bez kondensācijas). **PIEGĀDES PAKETE (sk. F att.):** klēpj datoru statīvs ar noņemamu dokstaciju, USB (C) kabelis, ātrās lietošanas rokasgrāmata.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI

Izmantojiet ierīci tikai tās tiešajam uzdevumam. Kontrolējiet bērnus un personas ar fizisku un intelektuālu invaliditāti, kad viņi izmanto ierīci. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Nepakļaujiet ierīci augstai temperatūrai (no sildierīcēm, tiešiem saules stariem), lielam mitrumam, nepieļaujiet putekļu un šķidrumu iekļūšanu ierīces savienotājos, uzstādiet ierīci labi vēdināmās telpās. Izvairieties no ierīces nokrišanas, neizjauciet un nelaboiet tās paši. Nepakļaujiet ierīci mehāniskai iedarbībai. Uzstādiet ierīci tikai uz stabilas virsmas. Pirms ierīces tīrīšanas pārliecinieties, ka tas ir atvienots no barošanas avota. Ierīces tīrīšanai nelietojiet ķīmiskus un agresīvus mazgāšanas līdzekļus, abrazīvas pastas, līdzekļus, kas satur skābes un šķīdinātājus. Ir atļauta tīrīšana ar sausu vai mazliet mitru audumu.

ĪESTATĪŠANA UN EKSPĻUATĀCIJA

Iznemiet ierīci un piederumus no kastes, noņemiet iepakojuma materiālus. Novietojiet statīvu uz līdzenas, stabilas virsmas un noregulējiet slīpuma leņķi, kā

* Plašāku informāciju par barošanas un savienotāju datiem skatiet pilnā lietošanas pamācībā, kas pieejama vietnē canyon.eu/drivers-and-manuals.

parādīts **B** att. Savienojiet klēpjdatoru ar noņemamo dokstaciju, izmantojot USB (C) PC HOST savienotāju, izmantojot komplektā iekļauto USB (C) kabeli (sk. **D** att.). Savienojiet dokstaciju ar elektrotīklu, izmantojot USB (C) PD INPUT savienotāju, kā parādīts **E** att., izmantojot barošanas adapteri un kabeli, kas atbilst klēpjdatora ieejas parametriem.

Piezīme. Klēpjdatora barošanas adapteris un uzlādes kabelis nav iekļauts piegādes komplektācijā.

Savienotāju piešķiršana (sk. **A** att.)

Savienotājs	Mērķis
USB (A)	Perifērijas ierīču un zibatmiņas disku pieslēgšana
USB (C)	Perifērijas ierīču un zibatmiņas disku pieslēgšana
LAN	Savienošanās ar vietējo tīklu
HDMI	Digitālā audio un video pārraide
USB (C) PD INPUT	Klēpjdatora pieslēgšana elektrotīklam uzlādei
USB (C) PC HOST	Dokstacijas pievienošana klēpjdatoram

UZMANĪBU! Neizmantojiet USB (C) PD INPUT savienotāju, lai uzlādētu ierīces, kuru ieejas jauda pārsniedz 5,0 V / 1,0 A (DC).

IESPĒJAMO DARBA TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Dokstacija pārkarst. Iespējamie iemesli: nepietiekama ventilācija; dokstacija ir pārslogota. Risinājumi: pārliecinieties, ka ierīce ir labi vēdināta; samaziniet dokstacijas slodzi, atvienojot vairākas ierīces.

Dokstacija nedarbojas. Iespējamie iemesli: kabelis ir bojāts; klēpjdators ir pieslēgts dokstacijai ne caur USB (C) PC HOST savienotāju. Risinājumi: nomainiet kabeli; pārliecinieties, ka klēpjdatora savienošanai ar dokstaciju tiek izmantots USB (C) PC HOST savienotāju.

Klēpjdators netiek uzlādēts caur dokstaciju. Iespējamie iemesli: kabelis ir bojāts; dokstacija ir pieslēgta elektrotīklam ne caur USB (C) PD INPUT savienotāju; barošanas adapteris neatbilst klēpjdatora parametriem. Risinājumi: nomainiet kabeli; pārliecinieties, ka kabelis ir pievienots dokstacijas USB (C) PD INPUT savienotājam; pārliecinieties, ka barošanas adapteris atbilst klēpjdatora ievades parametriem.

Jā jums rodas kādi jautājumi, pirms ierīces atnešanas veikala, lūdzu, uzrakstiet mums pa e-pastu support@canyon.eu vai tēršanās tīmekļa lapā canyon.eu/user-help-desk.

GARANTIJAS APKALPOŠANA

Garantija – 2 gadi no mazumtirdzniecības datuma galapatērētājam, ja vien vietējie tiesību akti nenosaka citādi. Kalpošanas laiks ir vienāds ar garantijas laiku. Papildu informācija par garantiju ir pieejama tīmekļa vietnē canyon.eu/warranty-terms.

BENDROJI INFORMACIJA

„Canyon®“ nešiojamojo kompiuterio stovas su nuimama prijungimo stotele skirtas patogiam ir ilgam darbui su nešiojamuoju kompiuteriu.

IŠVAIZDA (žr. A, B, C pav.)

1 – nuimama prijungimo stotelė, 2 – neslystančios guminės kojelės, 3 – nešiojamojo kompiuterio stotelė, 4 – pasukama platforma.

APRAŠYMAS

MODELIS: CNS-SDS2 (pilka spalva).

KONSTRUKCINĖS YPATYBĖS. Dydis (I×P×A): 245×240×27,2 mm. Svoris: 1340 g. Medžiaga: aliuminis, ABS plastikas, PC plastikas, nerūdijantis plienas (korpusas); POM (kojelės). Reguluojamas pasvirimo kampas 0–90°. Sukimasis 360° kampu. Nuimama prijungimo stotelė. Neslystančios guminės kojelės.

FUNKCINĖS SAVYBĖS. Maitinimo šaltinis: USB (C) PD INPUT įvestis – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W; USB (C) PC HOST įvestis – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; USB (C) išvestis – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W; USB (C) PD INPUT išvestis – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; USB (C) PC HOST išvestis – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W; USB (A) išvestis – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. „LAN“: 10/100/1000 Mbps. Jungtis: USB (C) kabelis, 1 m. Suderinamas su nešiojamaisiais kompiuteriais nuo 11 iki 17 colių. Darbo sąlygos: temp. –20...+60 °C, sant. drėgmė 10–90 % (be kondensacijos). Laikymo sąlygos: temp. –40...+60 °C, sant. drėgmė 0–95 % (be kondensacijos).

TIEKIMO KOMPLEKTAS (žr. F pav.): nešiojamojo kompiuterio stovas su nuimama prijungimo stotele, USB (C) laidas, trumpasis naudojimo vadovas.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS

Naudokite įrenginį tik pagal tiesioginę paskirtį. Kontroliuokite įrenginio naudojimą vaikų, o taip pat asmenų su fizine ir protine negalia. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu. Nelaikykite įrenginio aukštoje temperatūroje (nuo šildymo prietaisų, tiesioginių saulės spindulių), didelėje drėgmėje, saugokite, kad į įrenginio jungtis nepatektų dulkių ir skysčių, montuokite įrenginį gerai vėdinamose patalpose. Nemeskite, neardykite ir neremontuokite įrenginio patys. Venkite mechaninio poveikio įrenginiui. Įrenginį statykite tik ant stabilaus paviršiaus. Prieš valydamiesi įrenginį įsitikinkite, kad jis atjungtas nuo maitinimo šaltinio. Valymui nenaudokite cheminių ir agresyvių ploviklių, abrazyvinių pastų, priemonių, kurių sudėtyje yra rūgščių ir tirpiklių. Valymą leidžiama naudoti sausu arba šiek tiek drėgnu audiniu.

NUSTATYMAS IR EKSPLOATAVIMAS

Išimkite prietaisą ir priedus iš dėžutės, pašalinkite įpakavimo medžiagas. Pastatykite stovą ant lygaus, stabilaus paviršiaus ir sureguliuokite pakreipimo

* Daugiau informacijos apie maitinimą ir jungčių duomenis pateikiama išsamiaame naudotojo vadove, kurį galima rasti tinklalapyje canyon.eu/drivers-and-manuals.

kampą, kaip parodyta **B** pav. Prijunkite nešiojamąjį kompiuterį prie nuimamos prijungimo stotelės per USB (C) PC HOST jungtį naudodami pridėtamą USB (C) kabelį (žr. **D** pav.). Prijunkite prijungimo stotelę prie maitinimo šaltinio per USB (C) PD INPUT jungtį, kaip parodyta **E** pav, naudodami nešiojamojo kompiuterio įvesties parametrus atitinkantį maitinimo adapterį ir kabelį.

Pastaba. Nešiojamo kompiuterio maitinimo adapteris ir įkrovimo laidas į komplektą neįeina.

Jungčių paskirtis (žr. **A** pav.)

Jungtis	Paskirtis
USB (A)	Periferinių įrenginių ir „flash“ atmintinių prijungimas
USB (C)	Periferinių įrenginių ir „flash“ atmintinių prijungimas
LAN	Prisijungimas prie vietinio tinklo
HDMI	Skaitmeninis garso ir vaizdo perdavimas
USB (C) PD INPUT	Nešiojamojo kompiuterio prijungimas prie maitinimo šaltinio įkrovimui
USB (C) PC HOST	Prijungimo stotelės prijungimas prie nešiojamojo kompiuterio

DĖMESIO! Nenaudokite USB (C) PD INPUT jungties įrenginiams, kurių įvesties galia viršija 5,0 V / 1,0 A (DC), įkrauti.

GALIMŲ TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Prijungimo stotelė perkaista. Galimos priežastys: nepakankamas vėdinimas; prijungimo stotelė perkrauta. Sprendimas: įsitikinkite, kad įrenginys gerai vėdinamas; sumažinkite prijungimo stotelės apkrovą atjungdami kelis įrenginius.

Prijungimo stotelė neveikia. Galimos priežastys: pažeistas kabelis; nešiojamasis kompiuteris neprijungtas prie prijungimo stotelės per USB (C) PC HOST jungtį. Sprendimai: pakeiskite kabelį; įsitikinkite, kad nešiojamasis kompiuteris prie prijungimo stotelės jungiamas per USB (C) PC HOST prievadą.

Nešiojamasis kompiuteris neįkraunamas per prijungimo stotelę. Galimos priežastys: kabelis pažeistas; prijungimo stotelė neprijungta prie elektros tinklo per USB (C) PD INPUT; maitinimo adapteris neatitinka nešiojamojo kompiuterio parametrų. Sprendimai: pakeiskite kabelį; įsitikinkite, kad kabelis prijungtas prie prijungimo stotelės USB (C) PD INPUT jungties; įsitikinkite, kad maitinimo adapteris atitinka nešiojamojo kompiuterio įvesties parametrus.

Kilus kokiems nors klausimams, prieš atnešdami įrenginį į parduotuvę, parašykite mums elektroniniu adresu support@canyon.eu arba adresu canyon.eu/user-help-desk esančiame pokalbyje.

GARANTINĖ PRIEŽIŪRA

Garantinis laikotarpis yra 2 metai nuo pardavimo mažmeniniame tinkle galutiniam pirkėjui momento, nebent vietiniai įstatymai numato kitaip. Tarnavimo laikas yra lygus garantiniam laikotarpiui. Papildomos informacijos apie garantiją rasite adresu canyon.eu/warranty-terms.

ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

Држач за лаптоп со отстранлива док станица Canyon® е наменет за удобно и долготрајно користење на лаптопот.

НАДВОРЕШЕН ИЗГЛЕД (видете сл. А, В, С)

1 – отстранлива док станица, 2 – анти-лизгачки гумени ногарки, 3 – потпирач за лаптоп, 4 – ротирачка платформа.

ОПИС

МОДЕЛ: CNS-SDS2 (сива боја).

КАРАКТЕРИСТИКИ НА ДИЗАЈНОТ. Димензии (Д×Ш×В): 245×240×27,2 мм. Тежина: 1340 г. Материјал: алуминиум, ABS-пластика, PC-пластика, нерѓосувачки челик (куќиште); POM (ногарки). Прилагодлив агол на наклон од 0–90°. Ротација на 360°. Отстранлива док станица. Анти-лизгачки гумени ногарки.

ФУНКЦИОНАЛНИ КАРАКТЕРИСТИКИ. Напојување: влез USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W; влез USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; излез USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W, излез USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W, излез USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W *; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W, излез USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mbps. Поврзување: USB (C) кабел, 1 м. Компатибилен со лаптопи со дијагонала од 11" до 17". Услови за работа: темп. –20...+60 °C, рел. вл. 10–90 % (без кондензирање). Услови за чување: темп. –40...+60 °C, рел. вл. 0–95 % (без кондензирање).

ВО КОМПЛЕТ Е ВКЛУЧЕНО (видете сл. F): држач за лаптоп со отстранлива док станица, USB (C) кабел, кратко упатство за корисникот.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗБЕДНО КОРИСТЕЊЕ

Користете го уредот само за неговата директна намена. Контролирајте го користењето на уредот од страна на деца и лица со физички или ментални посебни потреби. Не им дозволувајте на децата да си играат со уредот. Не го изложувајте уредот на високи температури (од грејни тела, директна сончева светлина), висока влажност, избегнувајте прашина и течности да навлезат во конекторите на уредот, инсталирајте го уредот во добро проветрени простори. Не го испуштајте уредот и не го расклопувајте или поправајте сами. Избегнувајте механичко влијание врз уредот. Инсталирајте го уредот само на стабилни површини. Пред да го чистите уредот, проверете дали е исклучен од изворот на енергија. Не користете хемиски или агресивни детергенти, абразивни паста, производи што содржат киселини или растворувачи за чистење. Чистењето може да се направи со сува или малку влажна крпа.

* За повеќе информации во врска со напојувањето и податоците за конекторот, ве молиме погледнете го целосното упатство за употреба достапно на canyon.eu/drivers-and-manuals.

ПОСТАВУВАЊЕ И УПОТРЕБА

Извадете го уредот и компонентите од кутијата и отстранете ги материјалите за пакување. Поставете го држачот на рамна и стабилна површина и прилагодете го аголот на наклон, како што е прикажано на сл. **B**. Поврзете го лаптопот со отстранливата док станица преку USB (C) PC HOST конекторот, користејќи го вклучениот USB (C) кабел (видете сл. **D**). Поврзете ја док станицата со електричната мрежа преку USB (C) PD INPUT конекторот, како што е прикажано на сл. **E**, користејќи ги адаптер за напојување и кабелот што одговараат на влезните параметри на вашиот лаптоп.

Забелешка. Адаптерот за напојување и кабелот за полнење на лаптопот не се вклучени во комплетот.

Намена на конекторите (видете сл. A)

Конектор	Намена
USB (A)	Поврзување на периферни уреди и USB флеш-уреди
USB (C)	Поврзување на периферни уреди и USB флеш-уреди
LAN	Поврзување со локална мрежа
HDMI	Пренесување дигитални аудио и видео сигнали
USB (C) PD INPUT	Поврзување на лаптопот со напојување за полнење
USB (C) PC HOST	Поврзување на док станица со лаптопот

ВНИМАНИЕ! Не го користете USB (C) PD INPUT конекторот за полнење уреди чија влезна моќност надминува 5,0 V / 1,0 A (DC).

ОТСТРАНУВАЊЕ НА МОЖНИТЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Док станицата се прегрева. Можни причини: недоволна вентилација; док станицата е преоптоварена. Решение: проверете дали уредот се вентилира добро; намалете го оптоварувањето на док станицата со исклучување на неколку уреди.

Док станицата не работи. Можни причини: кабелот е оштетен; лаптопот не е поврзан со док станицата преку USB (C) PC HOST конекторот. Решенија: сменете го кабелот; проверете дали лаптопот е поврзан со USB (C) PC HOST конекторот.

Лаптопот не се полни од док станицата. Можни причини: кабелот е оштетен; док станицата е поврзана со напојување не преку USB (C) PD INPUT конекторот; адаптерот за напојување не одговара на параметрите на лаптопот. Решенија: сменете го кабелот; проверете дали кабелот е поврзан со USB (C) PD INPUT конекторот на док станицата; проверете дали адаптерот за напојување одговара на влезните параметри на лаптопот.

Доколку имате какви било прашања, Ве молиме пред да го однесете уредот во продавницата, да ни пишете на електронската адреса support@canyon.eu или преку чат на веб-страницата canyon.eu/user-help-desk.

ГАРАНТЕН СЕРВИС

Гаранцијата е 2 години од датумот на продажба во малопродажната мрежа на крајниот купувач, освен ако не е поинаку предвидено со локалниот закон. Работниот век на уредот е еднаков со времетраењето на гаранцијата. Дополнителни информации за гаранциите се достапни на веб-страницата canyon.eu/warranty-terms.

ALGEMENE INFORMATIE

De Canyon® laptopstandaard met afneembaar docking station is ontworpen voor comfortabel en langdurig gebruik van een laptop.

UITERLIJK (zie afb. A, B, C)

1 – afneembaar docking station, 2 – antislip rubberen voetjes, 3 – laptopstop, 4 – draaiend platform.

BESCHRIJVING

MODEL: CNS-SDS2 (grijze kleur).

ONTWERPKENMERKEN. Afmetingen (L×B×H): 245×240×27,2 mm. Gewicht: 1340 g. Materiaal: aluminium, ABS kunststof, PC kunststof, roestvrij staal (behuizing); POM (voetjes). Instelbare kantenhoek 0–90°. 360° rotatie. Afneembaar docking station. Antislip rubberen voetjes.

FUNCTIONELE KENMERKEN. Voeding: USB (C) PD INPUT ingang – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60,0 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W; USB (C) PC HOST ingang – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; USB (C) uitgang – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W; USB (C) PD INPUT uitgang – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; USB (C) PC HOST uitgang – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W *; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W; USB (A) uitgang – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Verbinding: USB (C) kabel, 1 m. Compatibel met laptops met een diagonaal van 11" tot 17". Bedrijfsomstandigheden: temp. –20...+60 °C, RV 10–90 % (niet condenserend). Opslagcondities: temp. –40...+60 °C, RV 0–95 % (niet condenserend).

VERPAKKINGSINHOUD (zie afb. F): laptopstandaard met afneembaar docking station, USB (C) kabel, korte gebruikershandleiding.

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK

Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. Houd toezicht op het gebruik van het apparaat door kinderen en personen met een lichamelijke of geestelijke beperking. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen (van verwarmingsapparaten, direct zonlicht), hoge vochtigheid, voorkom dat stof en vloeistoffen in de poorten van het apparaat terechtkomen, plaats het apparaat in goed geventileerde ruimtes. Laat het apparaat niet vallen en demonteer of repareer het niet zelf. Oefen geen mechanische kracht uit op het apparaat. Plaats het apparaat alleen op een stabiele ondergrond. Voordat u het apparaat reinigt, moet u deze loskoppelen van de voedingsbron. Gebruik geen chemische en agressieve reinigingsmiddelen, schuurpasta's, producten die zuren en oplosmiddelen bevatten voor het reinigen. Reinig met een droge of licht vochtige doek.

* Voor meer informatie over voedings- en poortgegevens, zie de volledige gebruikershandleiding, beschikbaar op canyon.eu/drivers-and-manuals.

AANPASSING EN GEBRUIK

Pack het apparaat en de accessoires uit, verwijder het verpakkingsmateriaal. Plaats de standaard op een vlakke, stabiele ondergrond en stel de kantelhoek in zoals getoond in afb. **B**. Sluit de laptop aan op het afneembaar docking station via de USB (C) PC HOST poort met behulp van de meegeleverde USB (C) kabel (zie afb. **D**). Sluit het docking station aan op de voeding via de USB (C) PD INPUT poort zoals getoond in afb. **E** met behulp van de voedingsadapter en kabel die overeenkomen met de invoerparameters van uw laptop.

Opmerking. De voedingsadapter en kabel om de laptop op te laden zijn niet inbegrepen.

Doel van poorten (zie afb. **A**)

Poort	Doel
USB (A)	Aansluiten van randapparatuur en USB-sticks
USB (C)	Aansluiten van randapparatuur en USB-sticks
LAN	Verbinding maken met het lokale netwerk
HDMI	Digitale audio- en videosignaaltransmissie
USB (C) PD INPUT	Aansluiten van de laptop op de netvoeding om op te laden
USB (C) PC HOST	Aansluiten van het docking station op de laptop

ATTENTIE! Gebruik de USB (C) PD INPUT poort niet om apparaten op te laden met een ingangsvermogen van meer dan 5,0 V / 1,0 A (DC).

PROBLEEMOPLOSSING

Het docking station is oververhit. Mogelijke oorzaken: onvoldoende ventilatie; het docking station is overbelast. Oplossing: zorg ervoor dat het apparaat goed geventileerd is; verminder de belasting van het docking station door enkele apparaten los te koppelen.

Het docking station werkt niet. Mogelijke oorzaken: de kabel is beschadigd; de laptop is niet via de USB (C) PC HOST poort op het docking station aangesloten. Oplossingen: vervang de kabel; zorg ervoor dat de USB (C) PC HOST poort wordt gebruikt om de laptop op het docking station aan te sluiten.

De laptop wordt niet opgeladen via het docking station. Mogelijke oorzaken: de kabel is beschadigd; het docking station is niet via de USB (C) PD INPUT poort op de netvoeding aangesloten; de voedingsadapter voldoet niet aan de parameters van de laptop. Oplossingen: vervang de kabel; zorg ervoor dat de kabel is aangesloten op de USB (C) PD INPUT poort van het docking station; zorg ervoor dat de voedingsadapter overeenkomt met de invoerparameters van de laptop.

Als u vragen hebt, kunt u, voordat u het apparaat naar de winkel brengt, contact met ons opnemen via e-mail op support@canyon.eu of via online chat op canyon.eu/user-help-desk.

GARANTIESERVICE

Garantie – 2 jaar vanaf de datum van verkoop aan de eindklant, tenzij anders vereist door de lokale wetgeving. De levensduur is gelijk aan de garantieperiode. Meer informatie over de garantie is beschikbaar op canyon.eu/warranty-terms.

INFORMACJE OGÓLNE

Podstawka pod laptopa z wyjmowaną stacją dokującą Canyon® przeznaczona jest do wygodnej i długotrwałej pracy na laptopie.

WYGLĄD ZEWNĘTRZNY (patrz rys. A, B, C)

1 – wyjmowana stacja dokująca, 2 – antypoślizgowe gumowe nóżki, 3 – ogranicznik laptopa, 4 – obrotowa platforma.

OPIS

MODEL: CNS-SDS2 (kolor szary).

CECHY KONSTRUKCYJNE. Wymiary (dł.×szer.×wys.): 245×240×27,2 mm. Waga: 1340 g. Materiał: aluminium, tworzywo ABS, tworzywo PC, stal nierdzewna (obudowa); POM (nóżki). Regulowany kąt nachylenia 0–90°. Obrót o 360°. Wyjmowana stacja dokująca. Antypoślizgowe gumowe nóżki.

CECHY FUNKCJONALNE. Zasilanie: wejście USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W; wejście USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; wyjście USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W; wyjście USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; wyjście USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W *; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W; wyjście USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mb/s. Połączenie: kabel USB (C), 1 m. Kompatybilny z laptopami od 11" do 17". Warunki eksploatacji: temp. –20...+60 °C, wilg. wzg. 10–90 % (bez kondensacji). Warunki przechowywania: temp. –40...+60 °C, wilg. wzg. 0–95 % (bez kondensacji).

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU (patrz rys. F): podstawka pod laptopa z wyjmowaną stacją dokującą, kabel USB (C), skrócona instrukcja obsługi.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Monitoruj korzystanie z urządzenia przez dzieci i osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo. Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur (od urządzeń grzewczych, bezpośredniego światła słonecznego), wysokiej wilgotności, unikaj przedostawania się kurzu i płynów do złączy urządzenia, instaluj urządzenie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Nie upuszczaj urządzenia, nie demontuj go ani nie naprawiaj samodzielnie. Nie wolno narażać urządzenia na uderzenia mechaniczne. Urządzenie należy instalować wyłącznie na stabilnych powierzchniach. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy upewnić się, że jest ona odłączona od źródła zasilania. Do czyszczenia nie należy używać chemicznych i agresywnych detergentów, past ściernych, produktów zawierających kwasy i rozpuszczalniki. Czyszczenie jest dozwolone za pomocą suchej lub lekko wilgotnej szmatki.

* Aby uzyskać więcej informacji na temat zasilania i danych złączy, proszę zapoznać się z pełną instrukcją obsługi, dostępną na stronie canyon.eu/drivers-and-manuals.

KONFIGURACJA I EKSPLOATACJA

Wymij urządzenie i akcesoria z pudełka, usuń materiały opakowaniowe. Umieść podstawkę na płaskiej, stabilnej powierzchni i wyreguluj kąt nachylenia, jak pokazano na rys. B. Podłącz laptopa do wyjmowanej stacji dokującej przez złącze USB (C) PC HOST za pomocą dostarczonego kabla USB (C) (patrz rys. D). Podłącz stację dokującą do zasilania za pomocą złącza USB (C) PD INPUT, jak pokazano na rys. E, używając zasilacza i kabla odpowiadającego parametrom wejściowym laptopa.

Notatka. Zasilacz i kabel do ładowania laptopa nie są zawarte w zestawie.

Przeznaczenie złączy (patrz rys. A)

Złącze	Przeznaczenie
USB (A)	Podłączanie urządzeń peryferyjnych i pamięci flash
USB (C)	Podłączanie urządzeń peryferyjnych i pamięci flash
LAN	Podłączanie do sieci lokalnej
HDMI	Cyfrowa transmisja audio i wideo
USB (C) PD INPUT	Podłączanie laptopa do sieci elektrycznej w celu ładowania
USB (C) PC HOST	Podłączanie stacji dokującej do laptopa

UWAGA! Nie należy używać złącza USB (C) PD INPUT do ładowania urządzeń, których moc wejściowa przekracza 5,0 V / 1,0 A (DC).

USUWANIE EWENTUALNYCH USTEREK

Następuje przegrzanie stacji dokującej. Możliwe przyczyny: niewystarczająca wentylacja; stacja dokująca jest przeciążona. Rozwiązania: upewnij się, że urządzenie jest dobrze wentylowane; zmniejsz obciążenie stacji dokującej poprzez odłączenie kilku urządzeń.

Stacja dokująca nie działa. Możliwe przyczyny: kabel jest uszkodzony; laptop nie jest podłączony do stacji dokującej przez złącze USB (C) PC HOST. Rozwiązania: wymień kabel; upewnij się, że port USB (C) PC HOST jest używany do podłączenia laptopa do stacji dokującej.

Laptop nie ładuje się przez stację dokującą. Możliwe przyczyny: kabel jest uszkodzony; stacja dokująca nie jest podłączona do zasilania przez złącze USB (C) PD INPUT; zasilacz nie odpowiada parametrom laptopa. Rozwiązania: wymień kabel; upewnij się, że kabel jest podłączony do złącza USB (C) PD INPUT stacji dokującej; upewnij się, że zasilacz jest zgodny z parametrami wejściowymi laptopa.

W przypadku jakichkolwiek pytań przed przeniesieniem urządzenia do sklepu napisz do nas na adres e-mail support@canyon.eu lub czat na stronie canyon.eu/user-help-desk.

SERWIS GWARANCYJNY

Gwarancja – 2 lata od daty sprzedaży detalicznej klientowi końcowemu, o ile lokalne prawo nie stanowi inaczej. Okres eksploatacji jest równy okresowi gwarancji. Więcej informacji na temat gwarancji można znaleźć na stronie canyon.eu/warranty-terms.

INFORMAȚII GENERALE

Suport pentru laptop cu stație de andocare detașabilă Canyon® este destinat pentru o muncă confortabilă și continuă pe laptop.

ASPECT (vezi fig. A, B, C)

1 – stație de andocare detașabilă, 2 – picioare de cauciuc antiderapante, 3 – opritor pentru laptop, 4 – platformă rotativă.

DESCRIERE

MODEL: CNS-SDS2 (culoare gri).

CARACTERISTICI DE CONSTRUCȚIE. Dimensiune (L×L×H): 245×240×27,2 mm. Greutate: 1340 g. Material: aluminiu, plastic ABS, plastic PC, oțel inoxidabil (carcasă); POM (picioare). Unghi de înclinare reglabil 0–90°. Rotație de 360°. Stație de andocare detașabilă. Picioare de cauciuc antiderapante.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE. Sursă de alimentare: intrare USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W; intrare USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; ieșire USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W; ieșire USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; ieșire USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W *; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W; ieșire USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mbps. Conexiune: cablu USB (C), 1 m. Compatibil cu laptopuri cu diagonală de la 11" la 17". Condiții de exploatare: temp. –20...+60 °C, umid. rel. 10–90 % (fără condensare). Condiții de depozitare: temp. –40...+60 °C, umid. rel. 0–95 % (fără condensare).

CONȚINUTUL LIVRĂRII (vezi fig. F): suport pentru laptop cu stație de andocare detașabilă, cablu USB (C), scurt ghid de utilizare.

REGULI DE UTILIZARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost destinat. Monitorizați utilizarea dispozitivului de către copii, precum și de către persoanele cu dizabilități fizice și mentale. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu expuneți dispozitivul la temperaturi ridicate (de la dispozitive de încălzire, lumina directă a soarelui), umiditate ridicată, evitați pătrunderea prafului și a lichidelor în conectorii dispozitivului, plasați dispozitivul în încăperi bine ventilate. Nu scăpați, nu dezasamblați și nu reparați singur dispozitivul. Nu supuneți dispozitivul la impact mecanic. Plasați dispozitivul numai pe suprafețe stabile. Înainte de a curăța dispozitivul, asigurați-vă că acesta este deconectat de la sursa de alimentare. Nu utilizați detergenți chimici și agresivi, paste abrazive, produse care conțin acizi și solvenți pentru curățare. Curățarea este permisă cu o cârpă uscată sau ușor umedă.

* Pentru mai multe informații despre alimentare și datele conectorilor, vezi manualul de utilizare complet, disponibil pe pagina web canyon.ro/drivers-and-manuals.

CONFIGURARE ȘI EXPLOATARE

Scoateți dispozitivul și accesorii din cutie, îndepărtați materialele de ambalare. Plasați suportul pe o suprafață plană și stabilă și reglați unghiul de înclinare după cum se arată în fig. B. Conectați laptopul la stația de andocare detașabilă prin conectorul USB (C) PC HOST folosind cablul USB (C) furnizat (vezi fig. D). Conectați stația de andocare la rețeaua electrică prin conectorul USB (C) PD INPUT, după cum se arată în fig. E, utilizând un adaptor de alimentare și un cablu care să corespundă parametrilor de intrare ai laptopului dvs.

Notă. Adaptorul de alimentare și cablul de încărcare pentru laptop nu sunt incluse în conținutul livrării.

Atribuirea conectorilor (vezi fig. A)

Conector	Atribuirea
USB (A)	Conectarea dispozitivelor periferice și a unităților flash
USB (C)	Conectarea dispozitivelor periferice și a unităților flash
LAN	Conectarea la rețeaua locală
HDMI	Transmiterea digitală audio și video
USB (C) PD INPUT	Conectarea laptopului la rețeaua electrică pentru încărcare
USB (C) PC HOST	Conectarea stației de andocare la un laptop

ATENȚIE! Nu utilizați conectorul USB (C) PD INPUT pentru a încărca dispozitive a căror putere de intrare depășește 5,0 V / 1,0 A (DC).

DEPANARE

Stația de andocare se supraîncălzește. Cauze posibile: ventilație insuficientă; stația de andocare este supraîncălzită. Soluții: asigurați-vă că dispozitivul este bine ventilat; reduceți sarcina pe stația de andocare prin deconectarea mai multor dispozitive.

Stația de andocare nu funcționează. Cauze posibile: cablul este deteriorat; laptopul nu este conectat la stația de andocare prin conectorul USB (C) PC HOST. Soluții: înlocuiți cablul; asigurați-vă că conectorul USB (C) PC HOST este utilizat pentru a conecta laptopul la stația de andocare.

Laptopul nu se încarcă prin stația de andocare. Cauze posibile: cablul este deteriorat; stația de andocare nu este conectată la rețeaua electrică prin conectorul USB (C) PD INPUT; adaptorul de alimentare nu corespunde parametrilor laptopului. Soluții: înlocuiți cablul; asigurați-vă că cablul este conectat la conectorul USB (C) PD INPUT al stației de andocare; asigurați-vă că adaptorul de alimentare corespunde parametrilor de intrare ai laptopului.

Dacă aveți întrebări, înainte de a duce dispozitivul în magazin, vă rugăm să ne trimiteți un e-mail la support@canyon.eu sau în chatul pe pagina web canyon.ro/user-help-desk.

SERVICIU DE GARANȚIE

Garanție – 2 ani de la data vânzării cu amănuntul către clientul final, cu excepția cazului în care legislația locală prevede altfel. Durata de funcționare este egală cu perioada de garanție. Mai multe informații despre garanție sunt disponibile de pe pagina web canyon.ro/warranty-terms.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Подставка для ноутбука со съемной док-станцией Canyon® предназначена для комфортной и продолжительной работы на ноутбуке.

ВНЕШНИЙ ВИД (см. рис. А, В, С)

1 — съемная док-станция, 2 — противоскользящие резиновые ножки, 3 — упор для ноутбука, 4 — поворотная платформа.

ОПИСАНИЕ

МОДЕЛЬ: CNS-SDS2 (серый цвет).

КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ. Размер (Д×Ш×В): 245×240×27,2 мм. Вес: 1340 г. Материал: алюминий, АБС-пластик, ПК-пластик, нержавеющая сталь (корпус); ПОМ (ножки). Регулируемый угол наклона 0–90°. Поворот на 360°. Съемная док-станция. Противоскользящие резиновые ножки.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ. Электропитание: вход USB (C) PD INPUT — 9,0 В / 2,2 А (DC), 20,0 Вт; 20,0 В / 1,5 А (DC), 30,0 Вт; 20,0 В / 2,25 А (DC), 45,0 Вт; 20,0 В / 3,0 А (DC), 60 Вт; 20,0 В / 3,25 А (DC), 65,0 Вт; 20,0 В / 4,8 А (DC), 94,0 Вт; 20,0 В / 5,0 А (DC), 100,0 Вт; вход USB (C) PC HOST — 5,0 В / 1,0 А (DC), 5,0 Вт; выход USB (C) — 5,0 В / 1,5 А (DC), 7,5 Вт; выход USB (C) PD INPUT — 5,0 В / 1,0 А (DC), 5,0 Вт; выход USB (C) PC HOST — 9,0 В / 1,66 А (DC), 15,0 Вт; 20,0 В / 1,25 А (DC), 25,0 Вт; 20,0 В / 2,0 А (DC), 40,0 Вт; 20,0 В / 2,75 А (DC), 55,0 Вт; 20,0 В / 2,75 А (DC), 55,0 Вт*; 20,0 В / 3,95 А (DC), 79,0 Вт; 20,0 В / 4,25 А (DC), 85,0 Вт; выход USB (A) — 5,0 В / 0,9 А (DC), 4,5 Вт. LAN: 10/100/1000 Мбит/с. Подключение: кабель USB (C), 1 м. Совместимость с ноутбуками с диагональю от 11" до 17". Условия эксплуатации: темп. –20...+60 °С, отн. вл. 10–90 % (без конденсации). Условия хранения: темп. –40...+60 °С, отн. вл. 0–95 % (без конденсации).

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ (см. рис. F): подставка для ноутбука со съемной док-станцией, кабель USB (C), краткое руководство пользователя.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Используйте устройство только по прямому назначению. Контролируйте использование устройства детьми, а также лицами с ограниченными физическими и умственными возможностями. Не позволяйте детям играть с устройством. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур (от нагревательных приборов, прямых солнечных лучей), повышенной влажности, избегайте попадания пыли и жидкостей в разъемы устройства, устанавливайте устройство в хорошо проветриваемых помещениях. Не допускайте падения устройства, не разбирайте и не ремонтируйте его самостоятельно. Не допускайте механического воздействия на устройство. Устанавливайте устройство только на устойчивые поверхности. Перед очисткой зарядного устройства убедитесь, что оно отключено от источника питания. Не используйте для очистки химические и агрессивные моющие средства, абразивные пасты, средства, содержащие кислоты и растворители. Очистка допускается сухой или слегка влажной тканью.

* Больше информации о данных по электропитанию и разъемам см. в полном руководстве пользователя, доступном на веб-странице canyon.eu/drivers-and-manuals.

НАСТРОЙКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Извлеките устройство и комплектующие из коробки, удалите упаковочные материалы. Установите подставку на ровную, устойчивую поверхность и отрегулируйте угол наклона, как показано на рис. **В**. Подключите ноутбук к съемной док-станции через разъем USB (C) PC HOST, используя комплектный кабель USB (C) (см. рис. **Д**). Подключите док-станцию к электросети через разъем USB (C) PD INPUT, как показано на рис. **Е**, используя адаптер питания и кабель, соответствующие входным параметрам вашего ноутбука.

Примечание. Адаптер питания и кабель для зарядки ноутбука не входят в комплект поставки.

Назначение разъемов (см. рис. А)

Разъем	Назначение
USB (A)	Подключение периферийных устройств и флеш-накопителей
USB (C)	Подключение периферийных устройств и флеш-накопителей
LAN	Подключение к локальной сети
HDMI	Передача цифрового аудио- и видеосигнала
USB (C) PD INPUT	Подключение ноутбука к электросети для зарядки
USB (C) PC HOST	Подключение док-станции к ноутбуку

ВНИМАНИЕ! Не используйте разъем USB (C) PD INPUT для зарядки устройств, входная мощность которых превышает 5,0 В / 1,0 А (DC).

УСТРАНЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Док-станция перегревается. Возможные причины: недостаточная вентиляция; док-станция перегружена. Решения: убедитесь, что устройство хорошо вентилируется; снизьте нагрузку на док-станцию путем отключения нескольких устройств.

Док-станция не работает. Возможные причины: кабель поврежден; ноутбук подключен к док-станции не через разъем USB (C) PC HOST. Решения: замените кабель; убедитесь, что для подключения ноутбука к док-станции используется разъем USB (C) PC HOST.

Ноутбук не заряжается через док-станцию. Возможные причины: кабель поврежден; док-станция подключена к электросети не через разъем USB (C) PD INPUT; адаптер питания не соответствует параметрам ноутбука. Решения: замените кабель; убедитесь, что кабель подключен к разъему USB (C) PD INPUT док-станции; убедитесь, что адаптер питания соответствует входным параметрам ноутбука.

В случае возникновения каких-либо вопросов, прежде чем отнести устройство в магазин, напишите нам на электронный адрес support@canyon.eu или в чат на веб-странице canyon.eu/user-help-desk.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантия – 2 года с момента продажи в розничной сети конечному покупателю, если иное не предусмотрено местным законодательством. Срок службы равен сроку гарантии. Дополнительная информация о гарантии доступна на веб-странице canyon.eu/warranty-terms.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Stojan na notebook s odnímateľnou dokovacou stanicou Canyon® je navrhnutý pre pohodlnú a dlhotrvajúcu prácu na notebooku.

VZHLAD (pozri obr. A, B, C)

1 – odnímateľná dokovacia stanica, 2 – protišmykové gumené nožičky, 3 – zarážka na notebook, 4 – otočná platforma.

POPIS

MODEL: CNS-SDS2 (sivá farba).

KONŠTRUKČNÉ VLASTNOSTI. Veľkosť (D×Š×V): 245×240×27,2 mm. Hmotnosť: 1340 g. Materiál: hliník, ABS plast, PC plast, nehrdzavejúca oceľ (telo); POM (nožičky). Nastaviteľný uhol sklonu 0–90°. Otáčanie o 360°. Odnímateľná dokovacia stanica. Protišmykové gumené nožičky.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI. Napájanie: vstup USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W; vstup USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; výstup USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W; výstup USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; výstup USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W *; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W; výstup USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Pripojenie: kábel USB (C), 1 m. Kompatibilný s notebookmi s uhlopriečkou od 11" do 17". Prevádzkové podmienky: tepl. –20...+60 °C, rel. vlh. 10–90 % (bez kondenzácie). Skladovacie podmienky: tepl. –40...+60 °C, rel. vlh. 0–95 % (bez kondenzácie).

OBSAH BALENIA (pozri obr. F): stojan na notebook s odnímateľnou dokovacou stanicou, kábel USB (C), stručný návod na použitie.

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

Zariadenie používajte len na určený účel. Dohladiajte na používanie zariadenia deťmi a osobami s telesným alebo mentálnym postihnutím. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Nevystavujte zariadenie vysokým teplotám (od vykurovacích zariadení, priameho slnečného žiarenia), vysokej vlhkosti, zabráňte vniknutiu prachu a tekutín do konektorov zariadenia, zariadenie inštalujte v dobre vetraných miestnostiach. Nedovoľte, aby zariadenie spadlo, nerozoberajte ani neopravujte ho sami. Zariadenie nevystavujte mechanickým nárazom. Zariadenie inštalujte len na stabilné povrchy. Pred čistením zariadenia sa uistite, že je odpojená od zdroja napájania. Na čistenie nepoužívajte chemické a agresívne čistiace prostriedky, abrazívne pasty, prostriedky obsahujúce kyseliny a rozpúšťadlá. Čistenie je povolené suchou alebo mierne vlhkou handričkou.

* Ďalšie informácie o napájaní a konektoroch nájdete v úplnom návode na použitie, ktorý je k dispozícii na webovej stránke canyon.sk/drivers-and-manuals.

NASTAVENIE A PREVÁDZKA

Vyberte zariadenie a príslušenstvo z krabice, odstráňte obalový materiál. Stojan umiestnite na rovný, stabilný povrch a nastavte uhol sklonu, ako je znázornené na obr. B. Pripojte notebook k odnímateľnej dokovacej stanici cez konektor USB (C) PC HOST pomocou dodaného kábla USB (C) (pozri obr. D). Pripojte dokovaciu stanicu k elektrickej sieti cez konektor USB (C) PD INPUT, ako je znázornené na obr. E, pomocou napájacieho adaptéra a kábla, ktoré zodpovedajú vstupným parametrom vášho notebooku.

Poznámka. Napájací adaptér a kábel na nabíjanie notebooku nie sú súčasťou balenia.

Určenie konektorov (pozri obr. A)

Konektor	Určenie
USB (A)	Pripojenie periférnych zariadení a flash diskov
USB (C)	Pripojenie periférnych zariadení a flash diskov
LAN	Pripojenie k lokálnej sieti
HDMI	Prenos digitálneho audio- a videosignálu
USB (C) PD INPUT	Pripojenie notebooku k elektrickej sieti na nabíjanie
USB (C) PC HOST	Pripojenie dokovacej stanice k notebooku

POZOR! Konektor USB (C) PD INPUT nepoužívajte na nabíjanie zariadení, ktorých vstupný výkon presahuje 5,0 V / 1,0 A (DC).

RIEŠENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Dokovacia stanica sa prehrieva. Možné príčiny: nedostatočné vetranie; dokovacia stanica je preťažená. Riešenia: uistite sa, že je zariadenie dobre vetrané; znížte zaťaženie dokovacej stanice odpojením niekoľkých zariadení.

Dokovacia stanica nefunguje. Možné príčiny: kábel je poškodený; notebook nie je pripojený k dokovacej stanici cez konektor USB (C) PC HOST. Riešenia: vymeňte kábel; uistite sa, že sa na pripojenie notebooku k dokovacej stanici používa konektor USB (C) PC HOST.

Notebook sa nenabíja pomocou dokovacej stanice. Možné príčiny: kábel je poškodený; dokovacia stanica nie je pripojená k elektrickej sieti cez konektor USB (C) PD INPUT; napájací adaptér nezodpovedá parametrom notebooku. Riešenia: vymeňte kábel; uistite sa, že je kábel pripojený ku konektoru USB (C) PD INPUT dokovacej stanice; uistite sa, že napájací adaptér zodpovedá vstupným parametrom notebooku.

Ak máte akékoľvek otázky, pošlite nám e-mail na adresu support@canyon.eu alebo s nami chatujte na webovej stránke canyon.sk/user-help-desk ešte predtým, ako zariadenie odnesiete do predajne.

ZÁRUČNÝ SERVIS

Záruka je 2 roky od dátumu maloobchodného predaja konečnému zákazníkovi, pokiaľ miestne právne predpisy nevyžadujú inak. Životnosť sa rovná záručnej dobe. Ďalšie informácie o záruke sú k dispozícii na webovej stránke canyon.sk/warranty-terms.

INFORMACION I PËRGJITHSHËM

Mbështetësja e laptopit me dok-stacion të lëvizshëm Canyon® është projektuar për punë të rehatshme dhe afatgjatë në laptopin tuaj.

PAMJA E JASHTME (shih. fig. A, B, C)

1 – dok-stacion të lëvizshëm, 2 – këmbë e gomës kundër rrëshqitjes, 3 – ndalues laptopi, 4 – platformë rrotulluese.

PËRSHKRIMI

MODELI: CNS-SDS2 (ngjyrë gri).

VEÇORITË E DIZAJNIT. Përmasat (D×SH×V): 245×240×27,2 mm. Peshë: 1340 g. Materiali: alumin, ABS-plastik, PC-plastik, çelik i forte (trupi); POM (këmbët). Kënd i rregullueshëm i pjerrësisë 0–90°. Rrotullimi 360°. Dok-stacioni të lëvizshëm. Këmbë e gomës kundër rrëshqitjes.

VEÇORITË FUNKSIONALE. Furnizim me energji: hyrja USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 W; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 W; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 W; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 W; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 W; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 W; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 W; hyrja USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; dalja USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 W; dalja USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 W; dalja USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 W; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 W; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 W; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 W; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 W; dalja USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 W. LAN: 10/100/1000 Mbps. Lidhja: Kabull USB (C), 1 m. I pajtueshëm me laptopë me diagonale nga 11" deri në 17". Kushtet e përdorimit: temp. –20...+60 °C, rel. i lag. 10–90 % (pa kondensim). Kushtet e ruajtjes: temp. –40...+60 °C, rel. i lag. 0–95 % (pa kondensim).

SETI I DORËZIMIT (shih fig. F): mbështetësja e laptopit me dok-stacion të lëvizshëm, kabull USB (C), udhëzues i shpejtë përdorimi.

RREGULLAT E SIGURTA PËR PËRDORIM

Përdoren pa pajisjen vetëm për qëllime të sakta. Kontrolloni përdorimin e pajisjes nga fëmijët dhe personat me aftësi të kufizuara fizike ose mendore. Mos i lejonit fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj temperaturave të larta (nga pajisjet ngrohëse, rrezet direkte të diellit), lagështisë së lartë, shmangni hyrjen e pluhurit dhe lëngjeve në lidhësit e pajisjes, instaloni pajisjen në zonë të ajrosur mirë. Mos e hidhni pajisjen, mos e çmontoni ose mos e riparoni vetë. Mos lejonit ndikimin mekanik në pajisje. Vendoseni pajisjen në sipërfaqe të qëndrueshme. Para pastrimit të pajisjes, sigurohuni që të jetë i shkëputur nga burimi i energjisë. Mos përdorni detergjentë kimikë, ose pastrues agresivë, pasta gërryese, produkte, të cilat përmbajnë acide dhe tretës. Pastrimi lejohet me një leckë të thatë ose pak të lagur.

* Për më shumë informacion mbi furnizimin me energji dhe të dhënat e lidhësit shih. manualin e plotë të përdoruesit që gjendet në faqen e internetit canyon.eu/drivers-and-manuals.

AKORDIMI DHE PËRDORIMI

Hiqni pajisjen dhe aksesoret nga kutia, hiqni materialet e paketimit. Vendoseni mbështetësen në një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme dhe rregulloni këndin siç tregohet në fig. **B**. Lidhni laptopin tuaj me dok-stacionin e lëvizshëm nëpërmjet portës USB (C) PC HOST duke përdorur kompletin e kabullit USB (C) (shih fig. **D**). Lidhni dok-stacionin me furnizim energjie nëpërmjet portës USB (C) PD INPUT siç tregohet në fig. **E**, duke përdorur adaptorin e energjisë dhe kabullin që përputhen me parametrat e hyrjes së laptopit tuaj.

Shënim. Adaptorin e energjisë dhe kabullin e karikimit për laptopin nuk përfshihen në komplet.

Qëllimi i portave (shih fig. A)

Portë	Qëllimi
USB (A)	Lidhja e pajisjeve periferike dhe disqeve flash
USB (C)	Lidhja e pajisjeve periferike dhe disqeve flash
LAN	Lidhja me rrjetin lokal
HDMI	Transmetimi i audiove dixhitale- dhe videosinjaneleve
USB (C) PD INPUT	Lidhja e laptopit me furnizimin me energji për t'u karikuar
USB (C) PC HOST	Lidhja e dok-stacionit me laptopin

VËMENDJE! Mos e përdorni portën USB (C) PD INPUT për të karikuar pajisjen, fuqia hyrëse e të cilave tejkalon 5,0 V / 1,0 A (DC).

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Dok-stacioni po mbinxehet. Arsyet e mundshme: ventilimi i pamjaftueshëm; dok-stacioni është i mbingarkuar. Zgjidhja: sigurohuni që pajisja të jetë e ajrosur mirë; zvogëloni ngarkesën në dok-stacion duke shkëputur disa pajisje nga priza.

Dok-stacioni nuk funksionon. Arsyet e mundshme: kabulli është i dëmtuar; laptopi nuk është i lidhur me dok-stacionin nëpërmjet portës USB (C) PC HOST. Zgjidhja: zëvendësoni kabullin; sigurohuni që për të lidhur laptopin me dok-stacionin përdoret USB (C) PC HOST.

Laptopi nuk karikohet nëpërmjet dok-stacionit. Arsyet e mundshme: kabulli është i dëmtuar; dok-stacioni nuk është i lidhur me furnizimin me energji nëpërmjet portës USB (C) PD INPUT; adaptorin e energjisë nuk përputhet me parametrat e laptopit. Zgjidhja: zëvendësoni kabullin; sigurohuni që kabulli të jetë i lidhur me portën USB (C) PD INPUT dok-stacioni; sigurohuni që adaptorin e energjisë përputhet me parametrat e hyrjes së laptopit.

Nëse keni ndonjë pyetje përpara se ta çoni pajisjen tuaj në dyqan, ju lutemi na shkruani në email support@canyon.eu, ose në chat-in e faqes së internetit canyon.eu/user-help-desk.

KUSHTET E GARANCISË

Garancia – 2 vjet nga data e shitjes me pakicë tek blerësi përfundimtar, vetëm nëse parashikohet ndryshe nga legjislacioni vendas. Afati i shërbimit është i barabartë me afatin e garancisë. Informacioni shtesë për garancinë është i disponueshëm në faqen e internetit canyon.eu/warranty-terms.

OPŠTE INFORMACIJE

Postolje za laptop Canyon® sa odvojjivom priključnom stanicom dizajnirano za udoban i trajan rad na laptopu.

IZGLED (v. slike A, B, C)

1 – odvojiva priključna stanica, 2 – gumene nožice otporne na klizanje, 3 – graničnik za laptop, 4 – okretna platforma.

OPIS

MODEL: CNS-SDS2 (u sivoj boji).

KARAKTERISTIKE DIZAJNA. Dimenzije (D×Š×V): 245×240×27,2 mm. Težina: 1340 g. Materijal: aluminijum, ABS plastika, PC plastika, nerđajući čelik (kućište); POM (nožice). Podesivi ugao nagiba 0–90°. Okretanje 360°. Odvojiva priključna stanica. Gumene nožice otporne na klizanje.

FUNKCIONALNE KARAKTERISTIKE. Napajanje: USB (C) PD INPUT ulaz 9.0 V / 2.2 A (DC), 20.0 W; 20.0 V / 1.5 A (DC), 30.0 W; 20.0 V / 2.25 A (DC), 45.0 W; 20.0 V / 3.0 A (DC), 60 W; 20.0 V / 3.25 A (DC), 65.0 W; 20.0 V / 4.8 A (DC), 94.0 W; 20.0 V / 5.0 A (DC), 100.0 W; USB (C) PC HOST ulaz 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W; USB (C) izlaz 5.0 V / 1.5 A (DC), 7.5 W; USB (C) PD INPUT izlaz 5.0 V / 1.0 A (DC), 5.0 W; USB (C) PC HOST izlaz 9.0 V / 1.66 A (DC), 15.0 W; 20.0 V / 1.25 A (DC), 25.0 W; 20.0 V / 2.0 A (DC), 40.0 W; 20.0 V / 2.75 A (DC), 55.0 W; 20.0 V / 2.75 A (DC), 55.0 W *; 20.0 V / 3.95 A (DC), 79.0 W; 20.0 V / 4.25 A (DC), 85.0 W; USB (A) izlaz 5.0 V / 0.9 A (DC), 4.5 W. LAN: 10/100/1000 Mbps. Povezivanje: USB (C) kabl, 1 m. Kompatibilan sa laptopovima dijagonale od 11" do 17". Uslovi korišćenja: temp. –20...+60 °C, rel. vl. 10–90 % (bez kondenzacije). Uslovi skladištenja: temp. –40...+60 °C, rel. vl. 0–95 % (bez kondenzacije).

PAKET ISPORUKE (v. sliku F): postolje za laptop sa odvojjivom priključnom stanicom, USB (C) kabl, kratki korisnički vodič.

PRAVILA BEZBEDNE UPOTREBE

Koristite uređaj samo u svrhu kojoj je namenjen. Kontrolišite upotrebu uređaja od strane dece i osoba sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima. Ne dozvolite da se deca igraju sa uređajem. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od grejnih uređaja, direktne sunčeve svetlosti), visokoj vlažnosti, izbegavajte prodor prašine i tečnosti u priključke uređaja, instalirajte uređaj u dobro provetrenim prostorijama. Pazite da uređaj ne padne, nemojte ga rastavljati ili popravljati. Izbegavajte mehaničkih oštećenja uređaja. Uređaj stavite samo na stabilne površine. Pre čišćenja uređaja, uverite se da je isključen iz izvora napajanja. Za čišćenje nemojte koristiti hemijske ili agresivne deterdžente, abrazivne paste, proizvode koji sadrže kiseline ili rastvarače. Čistite uređaj samo suvom ili blago navlaženom krpom.

* Za više informacija o napajanju i podacima o priključcima, v. kompletni korisnički priručnik dostupan na vebu: canyon.eu/drivers-and-manuals.

PODEŠAVANJE I KORIŠĆENJE

Izvadite uređaj i pribor iz kutije, uklonite ambalažne materijale. Stavite postolje na ravnu, stabilnu površinu i podesite ugao kao što je prikazano na slici **B**. Povežite laptop na odvojivu priključnu stanicu preko USB (C) PC HOST priključka koristeći priloženi USB (C) kabl (v. sliku **D**). Povežite priključnu stanicu na izvor napajanja preko USB (C) PD INPUT priključka kao što je prikazano na slici **E**, koristeći adapter za napajanje i kabl koji odgovaraju ulaznim parametrima laptopa.

Napomena. Adapter za napajanje i kabl za punjenje laptopa nisu uključeni u paket isporuke.

Namena priključaka (v. sliku A)

Priključak	Namena
USB (A)	Povezivanje perifernih uređaja i fleš diskova
USB (C)	Povezivanje perifernih uređaja i fleš diskova
LAN	Povezivanje sa lokalnom mrežom
HDMI	Prenos digitalnih audio i videosignala
USB (C) PD INPUT	Povezivanje laptopa na napajanje za punjenje
USB (C) PC HOST	Povezivanje priključne stanice na laptop

PAŽNJA! Ne koristite USB (C) PD INPUT priključak za punjenje uređaja čija je ulazna snaga iznad 5.0 V / 1.0 A (DC).

OTKLANJANJE EVENTUALNIH GREŠAKA

Priključna stanica se pregрева. Mogući uzroci: nedovoljna ventilacija; priključna stanica je preopterećena. Rešenja: uverite se da je uređaj dobro ventiliran; smanjite opterećenje stanice na način da isključite nekoliko povezanih uređaja.

Priključna stanica ne radi. Mogući uzroci: kabl je oštećen; laptop je povezan na priključnu stanicu ne preko USB (C) PC HOST priključka. Rešenja: zamenite kabl; uverite se da je laptop povezan na priključnu stanicu preko USB (C) PC HOST priključka.

Laptop se ne puni preko priključne stanice. Mogući uzroci: kabl je oštećen; priključna stanica je povezana na izvor napajanja ne preko USB (C) PD INPUT priključka; adapter za napajanje ne odgovara parametrima laptopa. Rešenja: zamenite kabl; uverite se da je kabl povezan na USB (C) PD INPUT priključak priključne stanice; uverite se da adapter za napajanje odgovara ulaznim parametrima laptopa.

Ako imate bilo kakvih pitanja, pre nego što vratite uređaj u prodavnicu, pošaljite nam e-poruku na: support@canyon.eu ili časkajte uživo na vebu: canyon.eu/user-help-desk.

GARANTNI SERVIS

Garancija – 2 godine od dana prodaje na malo krajnjem kupcu, osim ako je drugačije propisano lokalnim zakonodavstvom. Upotrební rok je jednak garantnom roku. Dodatne informacije o garanciji dostupne su na canyon.eu/warranty-terms.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Підставка для ноутбука зі знімною док-станцією Canyon® призначена для комфортної та тривалої роботи на ноутбуці.

ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД (див. мал. А, В, С)

1 – знімна док-станція, 2 – протиковзкі гумові ніжки, 3 – упор для ноутбука, 4 – поворотна платформа.

ОПИС

МОДЕЛЬ: CNS-SDS2 (сірий колір).

КОНСТРУКТИВНІ ОСОБЛИВОСТІ. Розмір (Д×Ш×В): 245×240×27,2 мм. Вага: 1340 г. Матеріал: алюміній, АБС-пластик, РС-пластик, нержавіюча сталь (корпус); ПОМ (ніжки). Регульований кут нахилу 0–90°. Поворот на 360°. Знімна док-станція. Протиковзкі гумові ніжки.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ. Електроживлення: вхід USB (C) PD INPUT – 9,0 В / 2,2 А (DC), 20,0 Вт; 20,0 В / 1,5 А (DC), 30,0 Вт; 20,0 В / 2,25 А (DC), 45,0 Вт; 20,0 В / 3,0 А (DC), 60 Вт; 20,0 В / 3,25 А (DC), 65,0 Вт; 20,0 В / 4,8 А (DC), 94,0 Вт; 20,0 В / 5,0 А (DC), 100,0 Вт; вхід USB (C) PC HOST – 5,0 В / 1,0 А (DC), 5,0 Вт; вихід USB (C) – 5,0 В / 1,5 А (DC), 7,5 Вт; вихід USB (C) PD INPUT – 5,0 В / 1,0 А (DC), 5,0 Вт; вихід USB (C) PC HOST – 9,0 В / 1,66 А (DC), 15,0 Вт; 20,0 В / 1,25 А (DC), 25,0 Вт; 20,0 В / 2,0 А (DC), 40,0 Вт; 20,0 В / 2,75 А (DC), 55,0 Вт; 20,0 В / 2,75 А (DC), 55,0 Вт *; 20,0 В / 3,95 А (DC), 79,0 Вт; 20,0 В / 4,25 А (DC), 85,0 Вт; вихід USB (A) – 5,0 В / 0,9 А (DC), 4,5 Вт. LAN: 10/100/1000 Мбіт/с. Під'єднання: кабель USB (C), 1 м. Сумісність із ноутбуками з діагоналлю від 11" до 17". Умови експлуатації: темп. –20...+60 °С, відн. волог. 10–90 % (без конденсації). Умови зберігання: темп. –40...+60 °С, відн. волог. 0–95 % (без конденсації).

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (див. мал. F): підставка для ноутбука зі знімною док-станцією, кабель USB (C), короткий посібник користувача.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Використовуйте пристрій тільки за прямим призначенням. Контролюйте використання пристрою дітьми та особами з обмеженими фізичними та розумовими можливостями. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не піддавайте пристрій впливу високих температур (від нагрівальних приладів, прямих сонячних променів), підвищеної вологості, уникайте потрапляння пилу та рідин у роз'єми пристрою, встановлюйте пристрій у добре провітрюваних приміщеннях. Не допускайте падіння пристрою, не розбирайте та не ремонтуйте його самостійно. Не допускайте механічного впливу на пристрій. Встановлюйте пристрій тільки на стійкі поверхні. Перед очищенням пристрою переконайтеся, що він відключений від джерела живлення. Не використовуйте для очищення хімічні та агресивні мийні засоби, абразивні пасти, засоби, що містять кислоти та розчинники. Очищення допускається сухою або злегка вологою тканиною.

* Більше інформації про дані щодо електроживлення та роз'ємів див. у повному посібнику користувача, доступному на веб-сторінці canyon.ua/drivers-and-manuals.

НАЛАШТУВАННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Вийміть пристрій і комплектуючі з коробки, видаліть пакувальні матеріали. Встановіть підставку на рівну, стійку поверхню і відрегулюйте кут нахилу, як показано на мал. В. Під'єднайте ноутбук до знімної док-станції через роз'єм USB (C) PC HOST, використовуючи комплектний кабель USB (C) (див. мал. D). Під'єднайте док-станцію до електромережі через роз'єм USB (C) PD INPUT, як показано на мал. Е, використовуючи адаптер живлення і кабель, що відповідають вхідним параметрам вашого ноутбука.

Примітка. Адаптер живлення і кабель для заряджання ноутбука не входять до комплекту постачання.

Призначення роз'ємів (див. мал. А)

Роз'єм	Призначення
USB (A)	Під'єднання периферійних пристроїв і флеш-накопичувачів
USB (C)	Під'єднання периферійних пристроїв і флеш-накопичувачів
LAN	Підключення до локальної мережі
HDMI	Передавання цифрового аудіо- та відеосигналу
USB (C) PD INPUT	Під'єднання ноутбука до електромережі для заряджання
USB (C) PC HOST	Під'єднання док-станції до ноутбука

УВАГА! Не використовуйте роз'єм USB (C) PD INPUT для заряджання пристроїв, вхідна потужність яких перевищує 5,0 В / 1,0 А (DC).

УСУНЕННЯ МОЖЛИВИХ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Док-станція перегрівається. Можливі причини: недостатня вентиляція; док-станція перевантажена. Рішення: переконайтеся, що пристрій добре вентилюється; знизьте навантаження на док-станцію, вимкнувши кілька пристроїв.

Док-станція не працює. Можливі причини: кабель пошкоджено; ноутбук під'єднано до док-станції не через роз'єм USB (C) PC HOST. Рішення: замініть кабель; переконайтеся, що для під'єднання ноутбука до док-станції використовується порт USB (C) PC HOST.

Ноутбук не заряджається через док-станцію. Можливі причини: кабель пошкоджено; док-станцію під'єднано до електромережі не через роз'єм USB (C) PD INPUT; адаптер живлення не відповідає параметрам ноутбука. Рішення: замініть кабель; переконайтеся, що кабель під'єднаний до роз'єму USB (C) PD INPUT док-станції; переконайтеся, що адаптер живлення відповідає вхідним параметрам ноутбука.

У разі виникнення будь-яких запитань, перш ніж віднести пристрій до магазину, напишіть нам на електронну адресу support@canyon.eu або в чат на вебсторінці canyon.ua/user-help-desk.

ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Гарантія – 2 роки з моменту продажу в роздрібній мережі кінцевому покупцеві, якщо інше не передбачено місцевим законодавством. Термін служби дорівнює терміну гарантії. Додаткову інформацію про гарантію можна отримати на вебсторінці canyon.ua/warranty-terms.

UMUMIY MA'LUMOT

Noutbuk uchun taglik yechib olinadigan dok stansiyali Canyon® noutbukda qulay va uzoq vaqt ishlash uchun mo'ljallangan.

TASHQI KO'RINISH (A, B, C-rasmlarga q.)

1 – yechib olinadigan dok stansiya, 2 – sirpanmaydigan rezinali oyoqchalar, 3 – noutbuk uchun tirgak, 4 – buriluvchi platforma.

TAVSIF

MODEL: CNS-SDS2 (kulrang rangli).

KONSTRUKSIYAVIY XUSUSIYATLARI. O'lcham (U×K×B): 245×240×27,2 mm. Og'irlik: 1340 g. Material: alyuminiy, ABS plastmassa, PC plastmassa, zanglamaydigan po'lat (korpus); POM (oyoqchalar). 0–90° gacha rostlanadigan egilish burchagi. 360° ga burilish imkoniga ega. Yechib olinadigan dok stansiya. Sirpanmaydigan rezinali oyoqchalar.

FUNKSIONAL XUSUSIYATLARI. Elektr ta'minoti: kirish USB (C) PD INPUT – 9,0 V / 2,2 A (DC), 20,0 Vt; 20,0 V / 1,5 A (DC), 30,0 Vt; 20,0 V / 2,25 A (DC), 45,0 Vt; 20,0 V / 3,0 A (DC), 60 Vt; 20,0 V / 3,25 A (DC), 65,0 Vt; 20,0 V / 4,8 A (DC), 94,0 Vt; 20,0 V / 5,0 A (DC), 100,0 Vt; kirish USB (C) PC HOST – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 Vt; chiqish USB (C) – 5,0 V / 1,5 A (DC), 7,5 Vt; chiqish USB (C) PD INPUT – 5,0 V / 1,0 A (DC), 5,0 Vt; chiqish USB (C) PC HOST – 9,0 V / 1,66 A (DC), 15,0 Vt; 20,0 V / 1,25 A (DC), 25,0 Vt; 20,0 V / 2,0 A (DC), 40,0 Vt; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 Vt; 20,0 V / 2,75 A (DC), 55,0 Vt*; 20,0 V / 3,95 A (DC), 79,0 Vt; 20,0 V / 4,25 A (DC), 85,0 Vt; chiqish USB (A) – 5,0 V / 0,9 A (DC), 4,5 Vt. LAN: 10/100/1000 Mbit/s. Ulanish: kabel USB (C), 1 m. 11"dan 17" gacha bo'lgan diagonalli noutbuklar bilan mos keladi. Ishlatish shartlari: har. –20...+60 °C, nisb. naml. 10–90 % (kondensatsiyasiz). Saqlash shartlari: har. –40...+60 °C, nisb. naml. 0–95 % (kondensatsiyasiz).

Yetkazib berish komplekti (F-rasimga q.): noutbuk uchun taglik yechib olinadigan dok stansiyali, USB (C) kabel, qisqacha foydalanuvchi qo'llanmasi.

XAVFSIZ FOYDALANISH QOIDALARI

Qurilmadan faqat belgilangan maqsadda foydalaning. Bolalar va jismoniy va aqliy nuqsonlari bo'lgan shaxslar tomonidan qurilmadan foydalanishni nazorat qiling. Bolalarning qurilma bilan o'ynashiga yo'l qo'ymang. Qurilmani yuqori haroratlar (isitish moslamalaridan, to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlaridan), yuqori namlik ta'siri ostida qoldirmang, chang va suyuqliklarni qurilma ajratgichlariga tushishidan saqlang, qurilmani yaxshi shamollatiladigan xonalarda o'rnatib. Qurilmani tushishiga yo'l qo'ymang, qismlarga ajratmang va uni mustaqil ravishda ta'mirlamang. Qurilmaga mexanik ta'sir qilishga yo'l qo'ymang. Qurilmani faqat barqaror yuzalarga o'rnatib. Quvvatlovchi qurilmani tozalashdan oldin uning ta'minot manbayidan uzilganligiga ishonch hosil qiling. Tozalash uchun kimyoviy yoki agressiv yuvish vositalarini, abraziv pastalarni, tarkibida kislotalar yoki erituvchilar bolgan vositalardan foydalanmang. Tozalash quruq yoki biroz namlangan mato bilan amalga oshirilishi mumkin.

* Elektr ta'minoti va ajratgichlar ma'lumotlari haqida qo'shimcha ma'lumot olish uchun canyon.eu/drivers-and-manuals veb-saytida mavjud bo'lgan to'liq foydalanuvchi qo'llanmasiga qarang.

SOZLASH BA ISHLATISH

Qurilma va uning butlovchi qismlarini qutidan chiqarib oling, qadoqlash materiallarini olib tashlang. Taglikni tekis, barqaror yuzaga o'rnatib va egilish burchagini quyidagi rasmda ko'rsatilganidek sozlang **B-rasm**. Noutbukni yechib olinadigan dok stansiyasiga USB (C) PC HOST ajratgichi orqali yetkazib berish to'plamiga kiritilgan USB (C) kabeli orqali ulang (**D-rasmga** q.). Dok stansiyasini USB (C) PD INPUT ajratgichi orqali elektr tarmog'iga ushbu rasmda ko'rsatilganiday, **E-rasm**, ta'minot adapteri va kabeldan foydalangan holda ulang, noutbukungiz kirish parametrlariga mos kelishi kerak.

Eslatma. Noutbukning ta'minot adapteri va quvvatlash kabeli yetkazib berish to'plamiga kiritilmagan.

Ajratgichlarning belgilanishi (A-rasmga q.)

Ajratgich	Vazifasi
USB (A)	Tashqi qurilmalar va flesh disklarni ulash.
USB (C)	Tashqi qurilmalar va flesh disklarni ulash.
LAN	Mahalliy tarmoqqa ulanish
HDMI	Raqamli audio va video signallarni uzatish
USB (C) PD INPUT	Quvvatlash uchun noutbukni elektr tarmog'iga ulash
USB (C) PC host	Dok stansiyani noutbukka ulash

DIQQAT! Qurilmalarni quvvatlash uchun USB (C) PD INPUT ajratgichidan foydalanmang, uning kirish quvvati 5,0 V / 1,0 A (DC) dan oshadi.

EHTIMOLIY NOSOZLIK LARNI BARTARAF ETISH

Dok stansiya haddan tashqari qizib ketmoqda. Ehtimoliy sabablar: ventilyatsiya yetarli emas; dok stansiya haddan tashqari yuklama bilan ishlayapti. Yechimlar: qurilma yaxshi ventilyatsiya qilinayotganligiga ishonch hosil qiling; bir nechta qurilmalarni o'chirib qo'yish orqali dokga bo'lgan yuklamani kamaytiring.

Dok stansiya ishlamayapti. Ehtimoliy sabablar: kabel shikastlangan; noutbuk dok stansiyaga USB (C) PC HOST ajratgich orqali ulanmagan. Yechimlar: kabelni almashtiring; noutbukni dok stansiyasiga ulash uchun USB (C) PC HOST ajratgichidan foydalanayotganingizga ishonch hosil qiling.

Noutbuk dok stansiya orqali quvvatlanmayapti. Ehtimoliy sabablar: kabel shikastlangan; dok stansiya USB (C) PD INPUT dan boshqa ajratgich orqali elektr tarmog'iga ulangan; ta'minot adapteri noutbuk parametrlariga mos kelmayapti. Yechimlar: kabelni almashtiring; kabelning dok stansiyaning USB (C) PD INPUT ajratgichiga ulanganligiga ishonch hosil qiling; ta'minot adapteri noutbukning kirish parametrlariga mos kelishiga ishonch hosil qiling.

Agar sizda biron bir muammo paydo bo'lsa, qurilmani do'konga olib borishdan oldin, iltimos, bizga support@canyon.eu elektron pochta manziliga xabar yuboring yoki canyon.eu/user-help-desk murojaat qiling.

KAFOLAT SHARTLARI

Kafolat – mahalliy qonun hujjatlarida boshqacha tartib nazarda tutilgan bo'lmasa, oxirgi xaridorga chakana tarmog'i orqali sotilgan kundan boshlab 2 yil. Xizmat muddati kafolat muddatiga teng. Kafolat haqida qo'shimcha ma'lumot canyon.eu/warranty-terms veb-saytida mavjud.

ENG ROHS DIRECTIVE. The device complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS), including the requirements of the RoHS Directive 2015/863/EU.

This device complies with applicable safety requirements.

OTHER INFORMATION. All information contained herein is subject to change without prior notice to the user. For up-to-date information and details about the device, connection process, certifications, warranty, and quality, refer to the complete installation and operation manual available at canyon.eu/drivers-and-manuals. All trademarks and brands are the property of their respective owners. Made in China. The date of manufacture is indicated on the package and is also encoded in the serial number on the device casing, where the fourth digit stands for the year (for example, "1" is the year 2021), and the fifth and sixth digits stand for the week of the year (for example, "15" is the 15th week).

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

AZE ROHS DIREKTIVI. Cihaz RoHS 2015/863/EU Direktivi də daxil olmaqla, zərərli maddələrin tərkibinin məhdudlaşdırılması haqqında RoHS 2011/65/EU Direktivinə uyğundur. Bu cihaz müvafiq təhlükəsizlik tələblərinə cavab verir.

SAIR MƏLUMATLAR. Bu sənəddə əks olunmuş bütün məlumatlar istifadəçini əvvəlcədən xəbərdarlıq etmədən dəyişdirilə bilər. Cihaz, qoşulma prosesi, sertifikatlar, zəmanələr və keyfiyyətə dair aktual və ətraflı məlumatlar canyon.eu/drivers-and-manuals veb-səhifəsində yerləşdirilmiş quraşdırmaya və istismara dair tam təlimatlarda əks olunmuşdur. Çində istehsal edilmişdir. Bütün əmtəə nişanları və ticarət nişanları onların onları müvafiq sahiblərinin mülkiyyətidir. İstehsal tarixi qablaşmanın üzərində göstərilmiş, eləcə də cihazın korpusundakı seriya nömrəsində şifrələnmişdir, burada dördüncü rəqəm ili göstərir (məsələn, "1" – 2021-ci il deməkdir), beşinci və altıncı rəqəmlər isə ilin həftəsini göstərir (məsələn, "15" – 15-ci həftə deməkdir).

İstehsalçı: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

BOS DIREKTIVA ROHS. Uređaj je usklađen sa zahtjevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju opasnih supstanci, uključujući zahtjeve Direktive RoHS 2015/863/EU.

Ovaj uređaj je u skladu sa važećim sigurnosnim zahtjevima.

OSTALE INFORMACIJE. Sve informacije sadržane u ovom dokumentu mogu se mijenjati bez prethodne najave za korisnike. Za najnovije informacije i posebne podatke o uređaju, postupku povezivanja, sertifikatu, garanciji i kvaliteti v. puni korisnički priručnik dostupan na: canyon.eu/drivers-and-manuals. Svi zaštitni znakovi i robne marke su svojina odgovarajućih vlasnika. Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje je naveden na pakiranju i također je šifriran u serijskom broju na kućištu uređaja, gdje četvrta brojka označava godinu (na primjer, "1" je 2021.), a peta i šesta brojke označavaju sedmicu u godini (na primjer, "15" je 15 sedmica).

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

BUL ДИРЕКТИВА ROHS. Устройството е в съответствие с изискванията на Директива RoHS 2011/65/EU относно ограничаване на опасните вещества, включително изискванията на Директива RoHS 2015/863/EU.

Това устройство отговаря на приложимите изисквания за безопасност.

ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ. Цялата информация, съдържаща се в този документ, може да бъде променена без предварително уведомяване на потребителя. Актуалната информация и подробности относно устройството, процеса на свързване,

сертификатите, гаранцията и качеството, вж. в пълното ръководство за инсталиране и експлоатация, които са достъпни на уеб страница canyon.bg/drivers-and-manuals. Всички търговски марки и брандове са собственост на съответните им собственици. Произведено в Китай. Датата на производство е посочена на опаковката и също така е кодирана в серийния номер на корпуса на устройството, където четвъртата цифра показва годината (например „1“ – 2021 година), а петата и шестата цифра показват седмицата от годината (например, „15“ – 15-та седмица).

Производител: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κίπρ). Τел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

CES Směrnice RoHS. Zařízení splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU o omezení používání nebezpečných látek, včetně požadavků směrnice RoHS 2015/863/EU. Toto zařízení splňuje platné bezpečnostní požadavky.

DALŠÍ INFORMACE. Informace zde obsažené se mohou změnit bez předchozího upozornění uživatelů. Aktuální informace a podrobnosti o zařízení, procesu připojení, certifikátech, záruce a kvalitě najdete v příslušném návodu k použití, který je k dispozici na czech.canyon.eu/drivers-and-manuals. Všechny ochranné známky a značky jsou majetkem příslušných vlastníků. Vyrobeno v Číně. Datum výroby je uvedeno na obalu a je také zašifrováno v sériovém čísle na pouzdře zařízení, kde čtvrtá číslice označuje rok (například "1" je 2021 rok) a pátá a šestá číslice označuje týden roku (například "15" je 15. týden).

Υπόβοce: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρ). Τел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

DEU ROHS-RICHTLINIE. Das Gerät entspricht den Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung gefährlicher Stoffe, einschließlich der Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2015/863/EU.

Dieses Gerät entspricht den geltenden Sicherheitsanforderungen.

SONSTIGE INFORMATIONEN. Alle in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung an den Benutzer geändert werden. Aktuelle Informationen und Details zu Gerät, Verbindungsverfahren, Zertifikaten, Garantie und Qualität finden Sie in den entsprechenden Installations- und Bedienungsanleitungen unter de.canyon.eu/drivers-and-manuals. Alle Warenzeichen und Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. In China hergestellt. Das Herstellungsdatum ist auf der Verpackung angegeben sowie in der Seriennummer auf dem Gerätegehäuse verschlüsselt, wobei die vierte Ziffer das Jahr angibt (z. B. „1“ ist 2021) und die fünfte und sechste Ziffer die Woche des Jahres angeben (z. B. „15“ ist die 15. Woche).

Hersteller: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ζypern). Τел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

ELL ΟΔΗΓΙΑ ROHS. Η συσκευή συμμορφώνεται με τις πρόνοιες της Οδηγίας RoHS 2011/65/EU σχετικά με τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων της οδηγίας RoHS 2015/863/EU.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις ασφαλείας.

ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ. Όλες οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση του χρήστη. Για επίκαιρες πληροφορίες και λεπτομέρειες σχετικά με τη συσκευή, διαδικασία σύνδεσης, πιστοποιητικά, εγγύηση και με την ποιότητα, ανατρέξτε στα σχετικά εγχειρίδια εγκατάστασης και χρήσης, τα οποία είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση canyon.com.gr/drivers-and-manuals. Όλα τα εμπορικά σήματα και οι μάρκες αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Κατασκευασμένο στην Κίνα. Η ημερομηνία

παραγωγής υποδεικνύεται στη συσκευασία και είναι επίσης κρυπτογραφημένη στον σειριακό αριθμό στο πλαίσιο της συσκευής, όπου το τέταρτο ψηφίο υποδεικνύει το έτος (για παράδειγμα, το "1" είναι το 2021) και το πέμπτο και το έκτο ψηφίο υποδεικνύουν την εβδομάδα του έτους (για παράδειγμα, το "15" σημαίνει 15η εβδομάδα).

Κατασκευαστής: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος). Τηλ.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

EST ROHS DIREKTIIV. Seade vastab ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevale RoHS-direktiivile 2011/65/EU nõuded, sealhulgas RoHS-direktiivi 2015/863/EU nõuded. See seade vastab kehtivatele ohutusnõuetele.

MUU TEAVE. Siin sisalduv teave võib muutuda ilma kasutajate teavitamata. Ajakohast teavet ja üksikasju seadme, ühendamisprotsessi, sertifikaatide, garantii ja kvaliteedi kohta leiate asjakohastest paigaldus- ja kasutusjuhenditest, mis on saadaval aadressil **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Kõik kaubamärgid ja margid on nende vastavate omanike omand. Valmistatud Hiinas. Tootmiskuupäev on märgitud pakendil, ja samuti krüpteeritud seadme korpusel olevasse seerianumbrisse, kus neljas number näitab aastat (näiteks „1“ – see on aasta 2021) ja viies ning kuues number tähistavad aasta nädalat (näiteks „15“ – see on 15. nädal).

Tootja: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος). Τηλ.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

FRA DIRECTIVE ROHS. L'appareil est conforme aux exigences de la Directive RoHS 2011/65/EU sur la restriction des substances dangereuses, y compris les exigences de la Directive RoHS 2015/863/EU.

Cet appareil répond aux exigences de sécurité applicables.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES. Toutes les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable à l'utilisateur. Pour obtenir des informations et des détails actualisés sur l'appareil, le processus de connexion, les certifications, la garantie et la qualité, veuillez consulter le manuel complet d'installation et d'utilisation disponible sur **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Toutes les marques commerciales et marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Fabriqué en Chine. La date de fabrication est indiquée sur l'emballage et est également codée dans le numéro de série figurant sur le boîtier de l'appareil, où le quatrième chiffre correspond à l'année (par exemple, « 1 » correspond à l'année 2021), et les cinquième et sixième chiffres correspondent à la semaine de l'année (par exemple, « 15 » correspond à la 15e semaine).

Fabricant : ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Chypre). Tél. : +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

HRV ROHS SMJERNICA. Uređaj je u skladu sa zahtjevima RoHS Smjernice 2011/65/EU o ograničenju opasnih tvari, uključujući zahtjeve RoHS Smjernice 2015/863/EU.

Ovaj uređaj je sukladan s važećim sigurnosnim zahtjevima.

OSTALE INFORMACIJE. Sve informacije sadržane u ovom dokumentu mogu biti izmjenjene bez prethodne najave za korisnike. Za najnovije informacije i detaljne podatke o uređaju, postupku povezivanja, certifikatima, jamstvu i kvaliteti v. korisnički priručnik za instalaciju i korištenje dostupan na: **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Svi zaštitni znakovi i robne marke su vlasništvo odgovarajućih vlasnika. Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje je naveden na ambalaži i također je šifriran u serijskom broju na kućištu uređaja, gdje četvrta znamenka označava godinu (na primjer, "1" je 2021.), a peta i šesta znamenke označavaju tjedan u godini proizvodnje (na primjer, "15" je 15 tjedan).

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipar). Τηλ.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

KAZ ROHS ДИРЕКТИВАСЫ. Құрылғы қауіпті заттарды шектеу жөніндегі 2011/65/EU RoHS директивасының талаптарына, соның ішінде 2015/863/EU RoHS директивасының талапта.

Бұл құрылғы қолданыстағы қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді.

БАСҚА АҚПАРАТ. Осы құжаттағы барлық ақпарат пайдаланушыға алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Құрылғы, қосылу процесі, сертификаттар, кепілдік және сапа туралы соңғы ақпарат пен мәліметтерді canyon.eu/drivers-and-manuals сайтында қол жетімді толық орнату және пайдалану нұсқаулығын қараңыз. Барлық сауда белгілері мен сауда белгілері олардың тиісті иелерінің меншігі болып табылады. Қытайда жасалған. Өндірілген күні қаптамада көрсетіледі және сонымен қатар құрылғы корпусындағы сериялық нөмірде шифрланады, мұнда төртінші сан жылды көрсетеді (мысалы, «1» – 2021), ал бесінші және алтыншы цифрлар өнімнің аптасын көрсетеді жыл (мысалы, «15» – 15 апта).

Өндіруші: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

LAV ROHS DIREKTĪVA. Ierīce atbilst RoHS direktīvas 2011/65/EU prasībām par bīstamu vielu ierobežošanas, tostarp RoHS direktīvas 2015/863/EU prasībām.

Šīs ierīce atbilst piemērojamām drošības prasībām.

CITA INFORMĀCIJA. Šajā dokumentā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma lietotājiem. Jaunāko informāciju un sīkāku informāciju par ierīci, savienošanas procesu, sertifikātiem, garantiju un kvalitāti sk. attiecīgajās instalēšanas un lietošanas rokasgrāmatās, kas pieejamas vietnē canyon.eu/drivers-and-manuals. Visas preču zīmes un zīmoli ir to attiecīgo īpašnieku īpašums. Ražots Ķīnā. Ražošanas datums ir norādīts uz iepakojuma, kā arī tiek kodēts sērijas numurā uz ierīces korpusa, kur ceturtais cipars apzīmē gadu (piemēram, "1" ir 2021. gads), un piektais un sestais cipars apzīmē gada nedēļu (piemēram, "15" ir 15. nedēļa).

Ražotājs: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipra). Tāl.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

LT ROHS DIREKTYVA. Įrenginys atitinka RoHS direktyvos 2011/65/EU dėl pavojingų medžiagų apribojimo reikalavimus, įskaitant RoHS direktyvą 2015/863/EU.

Šis įrenginys atitinka taikomus saugos reikalavimus.

KITA INFORMACIJA. Visa šiame dokumente pateikta informacija gali būti keičiama be išankstinio naudotojo įspėjimo. Aktualią ir išsamią informaciją apie įrenginį, prijungimo procesą, sertifikatus, garantiją ir kokybę žr. atitinkamuose įrengimo ir eksploatavimo vadovuose, pasiekiamuose adresu canyon.eu/drivers-and-manuals. Visi prekių ženklai yra atitinkamų savininkų nuosavybė. Pagaminta Kinijoje. Pagaminimo data nurodyta ant pakuotės, taip pat užkoduota ant įrenginio korpuso nurodytu serijos numeriu, kur ketvirtas skaitmuo reiškia metus (pavyzdžiui, „1“ yra 2021 metai), o penktas ir šeštas skaitmenys reiškia metų savaitę (pavyzdžiui, „15“ yra 15 savaitė).

Gamintojas: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipras). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

МКД ДИРЕКТИВАТА ROHS. Уредот е усогласен со барањата на Директивата RoHS 2011/65/EU за ограничување на опасни супстанции, вклучувајќи ги барањата на Директивите RoHS 2015/863/EU.

Овој уред е во согласност со важечките безбедносни барања.

ДОПОЛНИТЕЛНИ ИНФОРМАЦИИ. Сите информации содржани во овој документ можат да претпрат промена без претходно известување до корисникот. Актуелните информации и подробните податоци за уредот, процесот на поврзување,

сертификатите, гаранциите и квалитетот, види во целосното упатство за инсталација и употреба, достапно на веб-страницата **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Сите ознаки на производителите и трговски марки се сопственост на нивните соодветни сопственици. Произведено во Кина. Датумот на производство е означен на пакувањето и исто така е шифриран во серискиот број на корпусот на уредот, каде што четвртата цифра ја означува годината (на пример, „1“ е 2021 година), а петтата и шестата цифра ја означуваат неделата од година (на пример, „15“ е 15 недела).

Произведувач: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипар). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

NLD ROHS-RICHTLIJN. Het apparaat voldoet aan de RoHS-richtlijn 2011/65/EU inzake de beperking van gevaarlijke stoffen, inclusief de RoHS-richtlijn 2015/863/EU.

Dit apparaat voldoet aan de geldende veiligheidseisen.

AANVULLENDE INFORMATIE. Alle hierin opgenomen informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving aan de gebruiker worden gewijzigd. Actuele informatie en details over het apparaat, het verbindingsproces, certificaten, garantie en kwaliteit vindt u in de complete installatie- en bedieningshandleiding op **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Alle handelsmerken en merknamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars. Gemaakt in China. De productiedatum is aangegeven op de verpakking en is ook gecodeerd in het serienummer op de behuizing van het apparaat, waarbij het vierde cijfer staat voor het jaar (bijvoorbeeld '1' is het jaar 2021), en het vijfde en zesde cijfer staan voor de week van het jaar (bijvoorbeeld '15' is de 15e week).

Fabrikant: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

POL DYREKTYWA ROHS. Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy RoHS 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych, w tym wymagania dyrektywy RoHS 2015/863/EU.

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi wymogami bezpieczeństwa.

INNE INFORMACJE. Wszystkie informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia użytkownika. Aktualne informacje i szczegóły dotyczące urządzenia, procesu podłączenia, certyfikatów, gwarancji i jakości znajdują się w odpowiednich instrukcjach instalacji i obsługi dostępnych na stronie **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Wszystkie znaki towarowe i marki są własnością ich właścicieli. Wyprodukowano w Chinach. Data produkcji jest podana na opakowaniu i jest również zakodowana w numerze seryjnym na korpusie urządzenia, gdzie czwarta cyfra wskazuje rok (np. „1” to 2021), a piąta i szósta cyfra wskazują tydzień roku (np. „15” to tydzień 15).

Producent: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cypr). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

RON Dispozitivul respectă cerințele Directivei RoHS 2011/65/EU privind restricția directivei privind substanțele periculoase, inclusiv cerințele Directivei RoHS 2015/863/EU.

Acest dispozitiv este conform cu cerințele de siguranță aplicabile.

ALTE INFORMAȚII. Toate informațiile conținute în acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă a utilizatorului. Pentru informații actualizate și informații detaliate despre dispozitiv, procesul de conectare, certificate, garanție și calitate, vezi ghidurile relevante de instalare și operare disponibile pe pagina web **canyon.ro/drivers-and-manuals**. Toate mărcile comerciale și mărcile comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi. Fabricat în China. Data de fabricație este indicată pe ambalaj și este, de asemenea, codificată în numărul de serie de pe carcasa dispozitivului, în care a patra cifră

indică anul (de exemplu, „1” este 2021), iar a cincea și a șasea cifră indică săptămâna din an (de exemplu, „15” este săptămâna 15).

Producător: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipru). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

RUS ДИРЕКТИВА ROHS. Устройство отвечает требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ, включая требования Директивы RoHS 2015/863/EU.

Настоящее устройство соответствует применимым требованиям безопасности.

ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ. Вся информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть изменена без предварительного уведомления пользователя. Актуальную информацию и подробные сведения об устройстве, процессе подключения, сертификатах, гарантии и качестве см. в полном руководстве по установке и эксплуатации, доступном на веб-странице **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Сделано в Китае. Дата производства: см. на упаковке. Все указанные торговые марки и их названия являются собственностью их соответствующих владельцев. Дата производства указана на упаковке, а также зашифрована в серийном номере на корпусе устройства, где четвертая цифра указывает на год (например, «1» – это 2021 год), а пятая и шестая цифры обозначают неделю года (например, «15» – это 15 неделя).

Производитель: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

SLK SMERNICA ROHS. Zariadenie spĺňa požiadavky smernice RoHS 2011/65/EU o obmedzení používania nebezpečných látok vrátane požiadaviek smernice RoHS 2015/863/EU.

Toto zariadenie spĺňa príslušné bezpečnostné požiadavky.

ĎALŠIE INFORMÁCIE. Všetky informácie v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia používateľa. Aktuálne informácie a podrobnosti o zariadení, procese pripojenia, certifikátoch, záruke a kvalite nájdete v príslušnom návode na použitie, ktorý je k dispozícii na **canyon.sk/drivers-and-manuals**. Všetky ochranné známky a značky sú majetkom príslušných vlastníkov. Vyrobené v Číne. Dátum výroby je uvedený na obale a je tiež zakódovaný v sériovom čísle na tele zariadenia, kde štvrtá číslica označuje rok (napríklad „1” je rok 2021) a piata a šiesta číslice označujú týždeň roku (napríklad „15” je 15. týždeň).

Výrobca: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

SQI DIREKTIVA ROHS. Pajisja përputhet me kërkesat e Direktivës RoHS 2011/65/EU mbi Kufizimin e Substancave të Rrezikshme, duke përfshirë kërkesat e Direktivës RoHS 2015/863/EU.

Kjo pajisje përputhet me kërkesat e aplikueshme të sigurisë.

INFORMACIONE TË TJERA. Të gjitha informacionet e përfshira në këtë dokument mund të ndryshojnë pa njoftim paraprak për përdoruesit. Informacioni aktual dhe të dhënat e detajuara rreth pajisjes, procesin e ndezjes, certifikatat, garancinë dhe cilësinë shih ne manualin përkatës të instalimit dhe përdorimit I disponueshëm ne faqen e internetit **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Të gjitha shenjat e produkteve dhe markat tregtare janë pronë e pronarëve të tyre përkatës. Është prodhuar në Kinë. Data e prodhimit tregohet në paketim dhe gjithashtu është e koduar në numrin e serisë së trupit të pajisjes, ku shifra e katërt tregon vitin (për shembull, "1" – është viti 2021), dhe shifra e pestë dhe e gjashtë tregojnë javën e vitit (për shembull, "15" – është 15 javë).

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

SRP DIREKTIVA ROHS. Uređaj je usaglašen sa zahtevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju opasnih supstanci, uključujući zahteve Direktive RoHS 2015/863/EU.

Ovaj uređaj je u skladu sa važećim bezbednosnim zahtevima.

OSTALE INFORMACIJE. Sve informacije sadržane u ovom dokumentu mogu biti izmenjene bez prethodnog obaveštenja korisnika. Za najnovije informacije i detaljne podatke o uređaju, procesu povezivanja, sertifikatima, garanciji i kvalitetu v. korisnički priručnik za instalaciju i korišćenje dostupan na: **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Svi zaštitni znakovi i žigovi su svojina njihovih vlasnika. Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje je naveden na pakovanju, a takođe je šifrovan u serijskom broju na kućištu uređaja, gde četvrta cifra označava godinu proizvodnje (na primer, "1" je 2021.), a peta i šesta cifre označavaju nedelju u godini proizvodnje (na primer, "15" je 15 nedelja).

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

UKR ДИРЕКТИВА ROHS. Пристрій відповідає вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU щодо обмеження вмісту шкідливих речовин, включаючи вимоги Директиви RoHS 2015/863/EU.

Цей пристрій відповідає вимогам безпеки.

ІНША ІНФОРМАЦІЯ. Вся інформація, що міститься в цьому документі, може бути змінена без попередження користувачів. Актуальну та детальну інформацію про пристрій, процес підключення, сертифікати, гарантію та якість, див. у повному посібнику з установлення та експлуатації, доступному на веб-сторінці **canyon.ua/drivers-and-manuals**. Усі товарні знаки та торгові марки є власністю відповідних власників. Вироблено в Китаї. Дата виробництва вказана на упаковці, а також зашифрована в серійному номері на корпусі пристрою, де четверта цифра вказує на рік (наприклад, «1» – це 2021 рік), а п'ята та шоста цифри позначають тиждень року (наприклад, «15» – це 15 тиждень).

Виробник: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

UZB ROHS DIREKTIVASI. Qurilma xavfli moddalar miqdori cheklash bo'yicha RoHS 2011/65/EU direktivasi, shu jumladan RoHS 2015/863/EU direktivasi talablariga javob beradi.

Ushbu mahsulot tegishli xavfsizlik talablariga javob beradi.

BOSHQA MA'LUMOTLAR. Ushbu hujjatdagi barcha ma'lumotlar foydalanuvchini oldindan ogohlantirmasdan o'zgartirilishi mumkin. Qurilma, ulanish jarayoni, sertifikatlar, kafolatlar va sifat haqidagi dolzarb va batafsil ma'lumotlarni, **canyon.eu/drivers-and-manuals** veb-sahifasida mavjud bo'lgan o'rnatish va foydalanish bo'yicha to'liq qo'llanmadan qarang. Barcha tovar belgilari va savdo nomlari tegishli egalariining mulki hisoblanadi. Xitoyda ishlab chiqarilgan. Ishlab chiqarish sanasi o'ramda ko'rsatilgan va shuningdek, qurilma korpusidagi seriya raqamida shifrlangan, bu yerda to'rtinchi raqam yilni bildiradi (masalan, "1" – bu 2021), beshinchi va oltinchi raqamlar esa ishlab chiqarilgan yil haftasini bildiradi (masalan, "15" – bu 15-hafta).

Ishlab chiqaruvchi: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipr). Tel. +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.



ENG RECYCLING INFORMATION

This symbol indicates that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Battery Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this will harm the environment. To dispose of this equipment, it must be

returned to the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for details.

AZE UTILIZASIYASINA DAIR MƏLUMAT

Bu simvol onu göstərir ki, cihaz, onun batareyası və akkumulyatorları, eləcə də onun elektrik və elektron aksesuarları utilizasiya edilərkən elektrik və elektron avadanlıqların istehsalı tullantılarıyla davranma qaydalarına (WEEE) və batareya və akkumulyator tullantılarıyla davranma qaydalarına riayət edilməlidir. Qaydalara görə, bu avadanlığın xidmət müddəti başa çatdıqdan sonra ayrıca utilizasiya edilməlidir. Cihazın, onun batareyasının və akkumulyatorlarının, eləcə də onun elektrik və elektron aksesuarlarının çəşidlənməmiş məişət tullantıları ilə birlikdə utilizasiya edilməsi yolverilməzdir, çünki bu, ətraf mühitə zərərliyə. Bu cihazın utilizasiya edilməsi üçün onu satış məntəqəsinə geri qaytarmaq və ya yerli tullantıların toplanması və emalı məntəqəsinə təhvil vermək lazımdır. Daha ətraflı məlumat üçün yerli məişət tullantılarının utilizasiya edilməsi xidmətinə müraciət edilməlidir.

BOS INFORMACIJE O ODLAGANJU

Ovaj simbol znači da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora, te njegovih električnih i elektroničkih dodataka, morate slijediti propise o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE) te o otpadu baterija i akumulatora. Propisi zahtijevaju da se ova oprema odvojeno odlaže na kraju njenog upotrebnog roka. Nemojte odlagati uređaj, njegove baterije i akumulatore, te njegov električni i elektronički pribor s nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer će to naštetiti okolišu. Za uredno odlaganje ove opreme treba je vratiti na prodajno mjesto ili predati lokalnom centru za reciklažu. Za detalje obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

BUL ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Този символ посочва, че при изхвърлянето на уреда, неговите батерии и акумулатори, както и на електрическите и електронните му аксесоари, трябва да спазвате разпоредбите за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) и за отпадъците от батерии и акумулатори. Съгласно правилата, това оборудване в края на експлоатационния живот подлежи на отделно изхвърляне. Не изхвърляйте устройството, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му принадлежности заедно с несортирани битови отпадъци, тъй като това би било вредно за околната среда. За да изхвърлите това оборудване, то трябва да бъде върнато в точката на продажба или предадено в местен център за рециклиране. За подробности трябва да се обърнете към местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.

CES INFORMACE O LIKVIDACI

Tento symbol označuje, že při likvidaci spotřebiče, jeho baterií a akumulátorů a elektrického a elektronického příslušenství musíte dodržovat předpisy o likvidaci elektrických a

elektronických zařízení (WEEE) a o likvidaci baterií a akumulátorů. Podle předpisů musí být toto zařízení po skončení životnosti zlikvidováno odděleně. Přístroj, baterie a akumulátory ani elektrické a elektronické příslušenství nelikvidujte společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to bylo škodlivé pro životní prostředí. Chcete-li toto zařízení zlikvidovat, musíte jej vrátit na prodejní místo nebo odevzdat v místním recyklačním centru. Podrobnosti vám sdělí místní služba pro likvidaci domovního odpadu.

DEU INFORMATIONEN ZUM RECYCLING

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie bei der Entsorgung des Geräts, seiner Batterien und Akkus sowie seines elektrischen und elektronischen Zubehörs Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) und Entsorgungsvorschriften für Batterien und Akkumulatoren befolgen müssen. Gemäß den Vorschriften müssen diese Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör nie zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich ist. Um dieses Gerät zu entsorgen, muss es im Geschäft zurückgegeben oder bei einem örtlichen Recyclingzentrum abgegeben werden. Nähere Informationen zum örtlichen Müllentsorgungssystem erhalten Sie auch direkt beim zuständigen Gemeindeamt.

ELL ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι πρέπει να ακολουθήσετε τους κανονισμούς για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τα απόβλητα μπαταριών και συσσωρευτών όταν απορρίπτετε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να απορρίπτεται χωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Μην πετάτε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της ή τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της μαζί με τα αδιαχώριστα αστικά απορρίμματα, καθώς αυτό θα ήταν επιβλαβές για το περιβάλλον. Για να απορρίψετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει να τον επιπληρώσετε σε ένα σημείο πώλησης ή να τον παραδώσετε σε ένα τοπικό κέντρο ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων για λεπτομέρειες.

EST TEAVE RINGLUSSEVÕTU KOHTA

See sümbol näitab, et seadme, selle patareide ja akude ning elektriliste ja elektrooniliste tarvikute kõrvaldamisel tuleb järgida elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning patarei- ja akujäätmeteeskirju. Vastavalt eeskirjadele tuleb need seadmed nende kasutusaja lõppedes eraldi kõrvaldada. Ärge visake seadet, selle patareisid ja akusid ega elektrilisi ja elektroonilisi lisaseadmeid koos sorteerimata olmejäätmetega, sest see oleks keskkonnale kahjulik. Selle seadme kõrvaldamiseks tuleb see tagastada müügikohas või anda kohalikele ringlussevõtukesusele. Täpsemate üksikasjade saamiseks peaksite võtma ühendust oma kohaliku olmejäätmete kõrvaldamise teenusega.

FRA INFORMATIONS SUR L'UTILISATION

Ce symbole indique que vous devez respecter la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) et aux piles et accumulateurs usagés lorsque vous mettez au rebut l'appareil, ses piles et accumulateurs et ses accessoires électriques et électroniques. Conformément à la réglementation, cet équipement doit être éliminé séparément à la fin de sa vie utile. N'utilisez pas l'appareil, ses piles et accumulateurs ou ses accessoires électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, car cela serait nuisible à l'environnement. Pour mettre au rebut cet équipement, il faut le retourner au point de vente ou le remettre à un centre de recyclage local. Vous devez contacter votre service local d'élimination des déchets ménagers pour plus de détails.

HRV INFORMACIJE O ODLAGANJU

Ovaj simbol znači da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora te njegovog električnog i elektroničkog pribora morate slijediti propise o zbrinjavanju otpada električne i elektroničke opreme (WEEE) te o zbrinjavanju otpadnih baterija i akumulatora. Prema propisima, ova oprema podliježe posebnoj prikupljanju na kraju radnog vijeka. Uređaj, njegove baterije i akumulatori te njegov električni i elektronički pribor ne smiju se odlagati skupa s nerazvrstanim komunalnim otpadom jer to nanosi štetu okolišu. U svrhu urednog odlaganja ovakve opreme, morate je vratiti na prodajno mjesto ili u vaš lokalni centar za reciklažu. Za detaljne informacije obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

HUN ÁRTALMATLANÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Ez a szimbólum jelzi, hogy a készülék, annak elemei és akkumulátorai, valamint elektromos és elektronikus tartozékai ártalmatlanításakor be kell tartania az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) és az elem- és akkumulátorhulladékokra vonatkozó előírásokat. Az előírások szerint ez a berendezés élettartama végén külön ártalmatlanítást igényel. Ártalmatlanításkor ne dobja ki a készüléket, annak elemeit és akkumulátorait, valamint elektromos és elektronikus tartozékait a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt, mivel ez káros a környezetre. Az adott berendezés ártalmatlanításához vissza kell juttatni azt az eladás helyére, vagy le kell adni egy helyi újrahasznosító központban. A részletekért forduljon a helyi háztartási hulladékkezelő szolgálatához.

HYE Տեղեկատվություն օգտահանման մասին

Այս խորհրդանշը նշանակում է, որ սարքը, նրա մարտկոցներն ու կուտակիչները և էլեկտրական և էլեկտրոնային պարագաները ուսիլիզացնելիս պետք է հետևեք էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների արտադրության թափուների (WEEE) և մարտկոցի և մարտկոցի թափուների հետ վարվելու կանոնակարգերին: Համաձայն կանոնների, տվյալ սարքավորումը ծառայության ժամկետի ավարտից հետո ենթակա է բաժան ուսիլիզացիայի: Սարքը, մարտկոցները և կուտակիչները, ինչպես նաև էլեկտրական և էլեկտրոնային պարագաները չի կարելի ուսիլիզացնել չտեսակավորված բաղադրային թափուների հետ, քանի որ դա կվնասի շրջակա միջավայրին: Այս սարքի ուսիլիզացիայի համար, այն պետք է վերադարձվի վաճառքի կետ կամ հանձնվի տեղական վերամշակման կետ: Մասնաձեռն տեղեկություններ ստանալու համար անհրաժեշտ է դիմել տեղական կենցաղային թափուների ոչնչացման ծառայության:

KAT ინფორმაცია უტილიზაციის შესახებ

ეს სიმბოლო გულისხმობს, რომ თქვენი მოწყობილობის, მისი ბატარეების და აკუმულატორების და მისი ელექტრო და ელექტრონული აქსესუარების გადამრეცხვის თქვენ უნდა დაიცვათ ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების (WEEE) და ბატარეისა და აკუმულატორის ნარჩენების თავიდან მოშორების რეგულაციები. რეგულაციების თანახმად, ეს მოწყობილობა ექვემდებარება ცალკეულ გადამრეცხვას მისი სარგებლიანობის ვადის ბოლოს. არ გადაადგოთ მოწყობილობა, მისი ბატარეები და აკუმულატორები, ასევე მისი ელექტრო და ელექტრონული აქსესუარები არასორტირებულ მუნიციპალურ ნაგავსაყრელებზე, რადგან ეს ზიანს აყენებს გარემოს. ამ აღჭურვილობის თავიდან მოშორების მიზნით, ის უნდა დაბრუნდეს გაყიდვის ადგილას ან გაიზავნოს თქვენს ადგილობრივ გადამამუშავების ცენტრში. გთხოვთ, დაუკავშირდეთ თქვენს ადგილობრივ საყოფაცხოვრებო ნარჩენების მართვის სამსახურს დეტალებისთვის.

KAZ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұл белгі құрылғыны, оның аккумуляторларын мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын қоқысқа тастау кезінде электрлік және электронды қондырғылардың қалдықтарын (WEEE), батарея мен аккумулятор қалдықтарының ережелерін сақтауды білдіреді. Нормативтік құжаттар бұл жабдықты пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бөлек жинауды талап етеді. Құрылғыны, оның батареяларын мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын сұрыпталмаған қалалық қалдықтармен бірге тастамаңыз, себебі бұл қоршаған ортаға зиян тигізеді. Бұл жабдықты тастау үшін оны сату орнына немесе жергілікті қайта өңдеу орталығына қайтару қажет.

LAV INFORMĀCIJA PAR UTILIZĀCIJU

Šie simboli norāda, ka, atbrīvojoties no ierīces, tās baterijām un akumulatoriem, kā arī tās elektriskajiem un elektroniskajiem piederumiem, jāievēro elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un bateriju un akumulatoru atkritumu noteikumi. Noteikumi paredz, ka šīs iekārtas, beidzoties to kalpošanas laikam, ir jālikvidē atsevišķi. Neizmetiet ierīci, tās baterijas un akumulatorus, kā arī elektriskos un elektroniskos piederumus kopā ar nešķīrotiem sadzīves atkritumiem, jo tas kaitētu videi. Lai atbrīvotos no šo iekārtu, tā ir jānodod atpakaļ tā tirdzniecības vai nodot vietējo uz pārstrādi. Lai saņemtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo sadzīves atkritumu apglabāšanas dienestu.

LT INFORMACIJA APIE ŠALINIMĄ

Šis simbolis nurodo, kad šalindami prietaisą, jo baterijas ir akumulatorius bei elektrinius ir elektroninius priedus privalote laikyti Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) ir Baterijų ir akumuliatorių atliekų taisyklę. Pagal teisės aktus, pasibaigus šios įrangos naudojimo laikui, ji turi būti utilizuojama atskirai. Negalima išmesti su prietaisu, jo baterijas ir akumulatorius, o taip pat jo elektriniai ir elektroniniai priedai kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, nes tai būtų kenksminga aplinkai. Norint atsikratyti šios įrangos, ją reikia grąžinti į pardavimo vietą arba atiduoti į vietinį perdirbimo centrą. Norėdami gauti daugiau informacijos, turėtų kreiptis į vietos klientų aptarnavimo atliekų šalinimo.

MKD ИНФОРМАЦИИ ЗА ПОСТАПУВАЊЕ СО ОТПАД

Овој симбол означува дека при отстранување на уредот, неговите батерии и акумулатори, како и неговите електрични и електронски додатоци, треба да се почитуваат прописите за управување со отпад од електрична и електронска опрема (WEEE) и прописите за управување со отпад од батерии и акумулатори. Според прописите, оваа опрема по истечување на животниот век треба да се одвојува за рециклирање. Не се дозволува да се отстрануваат уредот, неговите батерии и акумулатори, како и неговите електрични и електронски додатоци заедно со неразделен отпад од домаќинствата, бидејќи тоа може да предизвика штета на животната средина. За отстранување на оваа опрема, треба да се врати во продажното место или да се предаде во локален центар за рециклирање. За подетални информации, треба да се обратите до локалната служба за отстранување на отпад од домаќинствата.

NLD RECYCLINGINFORMATIE

Dit symbool geeft aan dat u zich bij het gebruik van het apparaat, de batterijen en accu's en de elektrische en elektronische accessoires ervan moet houden aan de regels betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) en afgedankte batterijen en accu's. Volgens de regels is deze apparatuur aan het einde van de levensduur apart te verwijderen. Het is niet toegestaan om het apparaat, de batterijen en accu's ervan,

evenals de elektrische en elektronische accessoires samen met ongesorteerd huishoudelijk afval te verwijderen, omdat dit schadelijk is voor het milieu. Om deze apparaat af te voeren, moet deze worden ingeleverd bij een verkooppunt of worden afgeleverd bij een plaatselijk recyclingcentrum. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie.

POL INFORMACJE O UTYLIZACJI

Ten symbol oznacza, że podczas utylizacji urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych należy przestrzegać przepisów dotyczących zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz baterii i akumulatorów. Zgodnie z przepisami to urządzenie podlega selektywnej utylizacji po zakończeniu okresu użytkowania. Nie wolno wyrzucać urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi, ponieważ może to być szkodliwe dla środowiska. Aby utylizować urządzenie, należy je zwrócić do punktu sprzedaży lub przekazać do lokalnego centrum recyklingu. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów z gospodarstw domowych.

RON INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA

Acest simbol indică faptul că trebuie să respectați Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) și Regulamentul privind deșeurile de baterii și acumulatori atunci când aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia, precum și accesoriile electrice și electronice ale acestuia. Conform reglementărilor acest echipament trebuie eliminat separat la sfârșitul duratei sale de viață. Nu aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia sau accesoriile electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru ar fi dăunător pentru mediu. Pentru a elimina acest echipament acesta trebuie returnat la punctul de vânzare sau predat la un centru de reciclare local. Pentru detalii contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere.

RUS ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Этот символ означает, что при утилизации устройства, его батарей и аккумуляторов, а также его электрических и электронных аксессуаров необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE) и правилам обращения с отходами батарей и аккумуляторов. Согласно правилам, данное оборудование по окончании срока службы подлежит раздельной утилизации. Не допускается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с неотсортированными коммунальными отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. Для утилизации данного оборудования его необходимо вернуть в пункт продажи или сдать в местный пункт переработки. Для получения подробных сведений следует обратиться в местную службу ликвидации коммунальных отходов.

SLK INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII

Tento symbol označuje, že pri likvidácii spotrebiča, jeho batérií a akumulátorov a jeho elektrického a elektronického príslušenstva musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a o odpade z batérií a akumulátorov. Podľa predpisov sa toto zariadenie musí po skončení životnosti zlikvidovať oddelene. Prístroj, jeho batérie a akumulátory ani jeho elektrické a elektronické príslušenstvo nevyhadzujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože by to bolo škodlivé pre životné prostredie. Ak chcete toto zariadenie zlikvidovať, musíte ho vrátiť na miesto predaja alebo odovzdať do miestneho recyklačného centra.

sq INFORMACIJE O ODLAGANJU

Këto simbole tregojnë se, nëse mekanizmi asgjësohet është e rëndësishme të ndiqni rregulloren e mbetjeve nga prodhimi elektrik dhe pajisjeve elektronike (WEEE). Sipas rregullores, mekanizmi, bateritë dhe akumulatorët e tij, si dhe aksesoret e tij elektrikë dhe elektronikë, duhet të asgjësohen veçmas nëse mbaron afati i shërbimit. Nuk lejohet asgjësimi i mekanizmit bashkë me mbetjet komunale të pazgjedhura, pasi kjo do të jetë e dëmshme për mjedisin. Për të asgjësuar mekanizmin është e rëndësishëm kthimi në pikën e shitjes, ose të dërgohet në pikën lokale për riciklim. Për t'u informuar më shumë për riciklimin e mekanizmit të vërtetë, duhet të kontaktoni shërbimin tuaj komunal për asgjësimin e mbetjeve.

SRP INFORMACIJE O ODLAGANJU

Ovaj simbol znači da kada reciklirate uređaj, njegove baterije i baterije, kao i njegove električne i elektronske dodatke, morate se pridržavati propisa o upravljanju otpadom električne i elektronske opreme (WEEE) i otpadom baterija i baterija. Propisi zahtevaju da se ova oprema selektivno odlaže na kraju korisnog veka upotrebe. Uređaj, njegove baterije i baterije, kao i njegova električna i elektronska oprema, ne treba odlagati zajedno sa nesortiranim kućnim otpadom, jer će naštetiti životnoj sredini. Da bi se oprema uredila, treba je vratiti na prodajno mesto ili je predati lokalnom centru za sakupljanje i reciklažu. Za detaljne informacije obratite se lokalnoj službi za odlaganje kućnog otpada.

UKR ІНФОРМАЦІЯ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ

Цей символ означає, що при утилізації пристрою, його батарей і акумуляторів, а також його електричних і електронних аксесуарів, необхідно слідувати Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) і Директиві про батарейки та акумулятори та відходи від батарейок та акумуляторів, що містять небезпечні речовини. Згідно з директивами, дане обладнання після закінчення терміну служби підлягає окремій утилізації. Не допускається утилізацію пристрою, його батарей та акумулятори, а також його електричні і електронні аксесуари разом з несортованими міськими відходами, оскільки це завдасть шкоди навколишньому середовищу. Для утилізації даного устаткування, його необхідно повернути в пункт продажу або здати в місцевий пункт переробки. Для отримання детальної інформації слід звернутися в місцеву службу ліквідації побутових відходів.

UZB UTILIZATSIYA HAQIDA MA'LUMOT

Ushbu belgi qurilma, uning batareyalari va akkumulyatorlari, shuningdek elektr va elektron aksessuarlarini utilitatsiya qilishda (WEEE) elektr va elektron uskunalarining hamda batareyalar va akkumulyatorlarning chiqindilaridan foydali narsalar olish qoidalariga amal qilish kerak. Qoidalarga ko'ra, ushbu uskunaning ishlash muddati tugagandan so'ng alohida utilitatsiyaga yotadi. Qurilmani, uning batareyalari va akkumulyatorlari, shuningdek, unung elektrik va elektron aksessuarlarini shahar chiqindilari bilan bir qatorda utilitatsiya qilishga yo'l qo'yilmaydi, chunki bu atrof-muhitga zarar etkazadi. Ushbu uskunani utilitatsiya qilish uchun uni sotish yoki mahalliy payta ishlash nuqtalariga qaytarish kerak. Batafsil tafsilotlarni olish uchun maishiy chiqindilarni yo'qotish xizmatiga murojaat qilish kerak.



FR

Cet appareil
et son cordon
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



FR



canyon.eu

ENG

The complete warranty card is available for downloading at the website **canyon.eu/user-help-desk**.

AZE

Tam zamanət talonunu **canyon.eu/user-help-desk** veb-səhifəsindən yükləyə bilərsiniz.

BOS

Preuzmite kompletni garantni list na **canyon.eu/user-help-desk**.

BUL

Пълната гаранционна карта е налична за изтегляне на уеб страница **canyon.bg/user-help-desk**.

CES

Úplný záruční list je k dispozici ke stažení na adrese **czech.canyon.eu/user-help-desk**.

DEU

Die vollständige Garantiekarte steht unter **de.canyon.eu/user-help-desk** zum Download bereit.

ELL

Η πλήρης κάρτα εγγύησης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση **canyon.com.gr/user-help-desk**.

EST

Täielik garantiikaart on allalaaditav aadressil **canyon.eu/user-help-desk**.

FRA

La carte de garantie complète peut être téléchargée sur **canyon.eu/user-help-desk**.

HRV

Kompletni jamstveni list dostupan je za preuzimanje na **canyon.eu/user-help-desk**.

HUN

A teljes jótállási jegy letölthető a **canyon.eu/user-help-desk** weboldalról.

HYE

Ամբողջական երաշխիքային քարտը ներբեռնման համար հասանելի է **canyon.eu/user-help-desk** կայքէջում:

KAT

სრული ხაზგარანტიო ტალონი ხელმისაწვდომია ჩამოსატვირთად ვებ-გვერდზე **canyon.eu/user-help-desk**.

KAZ

Толық кепілдік талон **canyon.eu/user-help-desk** сайтынан жүктеп алуға болады.

LAV

Pilna garantijas karte ir pieejama lejupielādei vietnē **canyon.eu/user-help-desk**.

LIT

Pilną gwarancijną taloną galima atsisiųsti adresu **canyon.eu/user-help-desk**.

MKD

Целосниот гарантен лист може да се преземе на веб-страницата **canyon.eu/user-help-desk**.

NLD

De volledige garantiekaart kunt u downloaden op **canyon.eu/user-help-desk**.

POL

Pełna karta gwarancyjna jest dostępna do pobrania na stronie **canyon.eu/user-help-desk**.

RON

Cardul complet de garanție este disponibil pentru descărcare de pe pagina web **canyon.ro/user-help-desk**.

RUS

Полный гарантийный талон доступен для скачивания на веб-странице **canyon.eu/user-help-desk**.

SLK

Úplný záručný list je k dispozícii na stiahnutie na stránke **canyon.sk/user-help-desk**.

SQI

Kuponi i plotë i garantuar është i disponueshëm për shkarkim në faqen e internetit **canyon.eu/user-help-desk**.

SRP

Kompletni garantni list je dostupan za preuzimanje na **canyon.eu/user-help-desk**.

UKR

Повний гарантійний талон доступний для завантаження на веб-сторінці **canyon.ua/user-help-desk**.

UZB

To'liq kafolat talonini **canyon.eu/user-help-desk** veb-sahifasidan yuklab olish mumkin.



WARRANTY CARD

AZE Zəmanət talonu
BOS Garantni list
BUL Гаранционна карта
CES Záručný list
DEU Garantiekarte
ELL Κάρτα εγγύησης
EST Garantikaart
FRA Carte de garantie
HRV Jamstveni list

HUN Jótállási jegy
HYE Երաշխիքային քարտ
KAT საგარანტიო ტალონი
KAZ Кенілдік талон
LAV Garantijas karte
LIT Garantinis talonas
MKD Гарантен лист
NLD Garantiekaart
POL Karta gwarancyjna

RON Card de garanție
RUS Гарантийный талон
SLK Záručný list
SQI Kupon i garantuar
SRP Garantni list
UKR Гарантійний талон
UZB Kafolat taloni

Device name:

AZE Cihazın adı
BOS Naziv uređaja
BUL Име на устройството
CES Název zařízení
DEU Name des Geräts
ELL Ονομα συσκευής
EST Seadme nimi
FRA Nom de l'appareil
HRV Naziv uređaja

HUN Készülék neve
HYE Սարքի անվանումը
KAT მოწყობილობის დასახელება
KAZ Құрылғы атауы
LAV Ierīces nosaukums
LIT Įrenginio pavadinimas
MKD Име на уред
NLD Apparaatnaam
POL Nazwa urządzenia

RON Nume dispozitiv
RUS Название устройства
SLK Názov zariadenia
SQI Emërtimi pajisjes
SRP Naziv uređaja
UKR Назва пристрою
UZB Qurilma nomi

Serial number:

AZE Seriya nömrəsi
BOS Serijski broj
BUL Сериен номер
CES Sériové číslo
DEU Seriennummer
ELL Σειριακός αριθμός
EST Seerianumber
FRA Numéro de série
HRV Serijski broj

HUN Sorozatszám
HYE Սերիական համար
KAT სერიალური ნომერი
KAZ Сериялық нөмір
LAV Sērijas numurs
LIT Serijos numeris
MKD Сериски број
NLD Seriennummer
POL Numer seryjny

RON Număr de serie
RUS Серийный номер
SLK Sériové číslo
SQI Numri i serisë
SRP Serijski broj
UKR Серійний номер
UZB Seriya raqami

Purchase date:

AZE Alış tarixi
BOS Datum kupovine
BUL Дата на закупуване
CES Datum nákupu
DEU Kaufdatum
ELL Ημερομηνία αγοράς
EST Ostu kuupäev
FRA Date d'achat
HRV Datum kupnje

HUN Vásárlás időpontja
HYE Գնման ամսաթիվ
KAT შეძენის თარიღი
KAZ Сатып алу күні
LAV Pirkuma datums
LIT Pirkimo data
MKD Датум на купување
NLD Aankoopdatum
POL Data zakupu

RON Data cumpărării
RUS Дата покупки
SLK Dátum nákupu
SQI Data e blerjeve
SRP Datum kupovine
UKR Дата купівлі
UZB Sotib olingan sana

Dealer:

AZE Satıcı
BOS Prodavač
BUL Продавач
CES Prodejce
DEU Verkäufer
ELL Πωλητής
EST Müügiimees
FRA Vendeur
HRV Prodavatelj
HUN Eladó
HYE Վաճառող
KAT გამყიდველი
KAZ Сатушы

LAV Pārdevējs
LIT Pardavėjas
MKD Продавач
NLD Verkoper
POL Sprzedawca
RON Vanzator
RUS Продавец
SLK Predajca
SQI Shitës
SRP Prodavac
UKR Продавець
UZB Sotuvchi
UZB Sotuvchi

Dealer stamp

Customer signature